

Clavinova[®]

CVP-509 / 505 / 503 / 501

Manuale di istruzioni

Grazie per aver acquistato questo Clavinova Yamaha!

Si suggerisce di leggere attentamente questo manuale per sfruttare al massimo tutte le funzioni dello strumento.

Si consiglia inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.

Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente la sezione "PRECAUZIONI" alle pagine 6-7

IMPORTANTE – Controllate l'alimentazione –

Assicuratevi che la tensione di alimentazione CA locale corrisponda alla tensione specificata sulla piastrina del nome sul pannello inferiore. In alcuni paesi, il pannello inferiore dell'unità principale può essere dotato di un selettore della tensione, posto in prossimità del cavo di alimentazione. Assicuratevi che il selettore sia impostato sulla tensione in uso nel proprio paese. Alla spedizione, il selettore della tensione è impostato su 240 V. Per modificare l'impostazione, usate un cacciavite normale (a intaglio) per ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta, visualizzata accanto al puntatore presente sul pannello.

Per informazioni sull'assemblaggio del supporto tastiera, consultare le istruzioni alla fine del presente manuale.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb.	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahaedustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu i rmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem i rmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A.Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)1 3833990
Fax: +41 (0)1 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Goteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)1 3833990
Fax: +41 (0)1 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

Presentazione del Clavinova

Suono autentico di pianoforte acustico

Capitolo 1 Esecuzione di song per pianoforte con Clavinova

Il suono di un vero pianoforte a coda da concerto con campionamento Pure CF Sampling

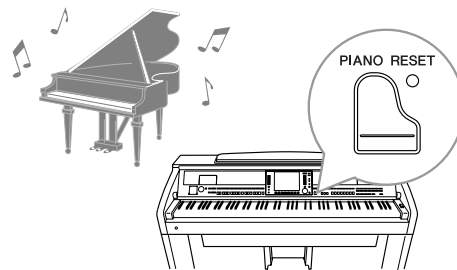
Questo strumento vanta campionamenti del modello CFIIIS, famosissimo pianoforte a coda da concerto Yamaha, e impiega precisi processi di elaborazione e regolazione di ogni campione per ottenere un suono eccezionalmente realistico di pianoforte a coda. Basta premere un pulsante sul pannello per richiamare questi suoni. La resa acustica è molto espressiva e delicata e la gamma sonora è completa e dinamica.

Tocco autentico di un pianoforte acustico

Come nei veri pianoforti a coda, il tocco è più pesante nei bassi e più leggero nei registri alti, con tutte le gradazioni intermedie fra essi. Il modello CVP-509/505/503 garantisce le sfumature di esecuzione e la potenza espressiva tipiche dei pianoforti a coda, come l'articolazione perfetta quando suonate ripetutamente una stessa nota, anche se suonate velocemente o con un leggero rilascio dei tasti.

Ambientazione acustica di un pianoforte a coda grazie al controllo iAFC (solo per CVP-509)pagina 34

Attivando l'effetto iAFC (Instrumental Active Field Control), si ottiene una resa sonora incredibile, come se si suonasse sul palcoscenico di una sala da concerto. Il suono, eccezionalmente naturale, è quello tipico degli strumenti acustici e, nel suo complesso, è più profondo e risonante grazie anche al pedale damper.



Suonare un'ampia gamma di voci strumentali diverse

Capitolo 2 Voci

Lo strumento, oltre alle realistiche voci di pianoforte, offre una gamma eccezionalmente vasta di suoni strumentali, acustici ed elettronici.

VOICE CONTROL							
☐ PIANO	☐ E. PIANO	☐ STRINGS	☐ GUITAR & BASS	☐ SAXOPHONE	☐ FLUTE & WOODWIND	☐ ORGAN	
☐ RUMPET	☐ BRASS	☐ ACCORDION	☐ CHOIR & PAD	☐ SYNTH&FX	☐ PERC. & DRUM KIT	☐ ORGAN FLUTES	



Suonare con una band di accompagnamento

Capitolo 3 Stili

Suonando un accordo con la mano sinistra viene riprodotto l'accompagnamento automatico (funzione degli stili). È possibile selezionare uno stile di accompagnamento (pop, jazz, latin e molti altri generi musicali di tutto il mondo) e lasciare che lo strumento suoni come una vera band!



STYLE CONTROL													
☐ POP&ROCK	☐ BALLAD	☐ DANCE	☐ SWING&JAZZ	☐ R & B	☐ COUNTRY	☐ LATIN	☐ BALLROOM	☐ ENTERTAINMENT	☐ WORLD	☐ PIANIST			
☐ ACMP ON/OFF	☐ AUTO FILL IN	☐ INTRO I	☐ INTRO II	☐ INTRO III	☐ MAIN VARIATION A	☐ MAIN VARIATION B	☐ MAIN VARIATION C	☐ MAIN VARIATION D	☐ BREAK	☐ ENDING/ril. I	☐ ENDING/ril. II	☐ ENDING/ril. III	☐ SYNC STOP
☐ SYNC START	☐ START/STOP	☐ MUSIC FINDER											

Suonare con i dati delle song *Capitolo 4 Song*

Riproduzione delle songpagina 59

È possibile suonare a tempo con i dati delle song e aggiungere la performance da solista ai suoni di un intero gruppo o di un'orchestra. È disponibile una vasta gamma di song, sia preset che disponibili in commercio.

Funzione Guidepagina 64

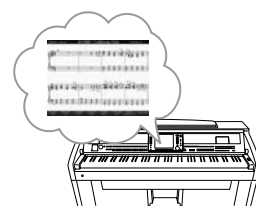
Le spie segnatasti sono un'utile guida per l'apprendimento e per gli esercizi, poiché indicano le note da suonare, quando suonarle e quanto a lungo devono essere tenute.

Visualizzazione della partitura musicalepagina 62

Mentre è in corso il playback di una song, si può visualizzare automaticamente lo spartito. È una funzione particolarmente utile per imparare ed esercitarsi con i brani.

Registrazione delle proprie performancepagina 66

Lo strumento consente di registrare facilmente le performance e salvarle nella memoria interna o su una memoria flash USB. È possibile anche ascoltare la performance sullo strumento e modificarla ulteriormente o usarla per produzioni musicali.



Uso della voce e dello stile ideale per ogni song *Capitolo 5 Music Finder*

Grazie all'utilissima funzione Music Finder, è possibile richiamare sul pannello le impostazioni ideali, tra cui le voci, gli stili e gli effetti più adatti a ogni song. Registrando i dati di song/audio salvati nel Music Finder, lo strumento può richiamarli facilmente dal titolo della song. Inoltre, se si collega lo strumento a Internet, la funzione Music Finder Plus consente di cercare e aggiungere impostazioni del pannello e dati delle song.

Riproduzione e registrazione dell'audio dalla memoria flash USB (CVP-509/505/503)

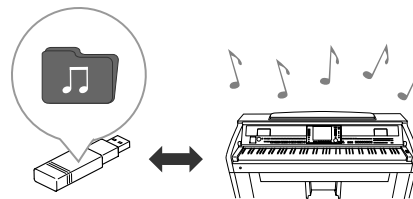
Capitolo 7 Audio USB

È possibile riprodurre sullo strumento i file audio (WAV o MP3*) salvati nella memoria flash USB.

È possibile, inoltre, registrare le performance sotto forma di dati audio in un dispositivo di memoria flash USB.

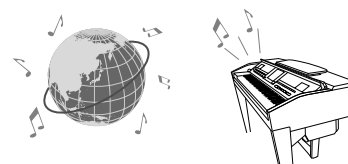
È possibile collegare un microfono allo strumento e registrare la parte vocale mentre viene riprodotta la performance sulla tastiera.

* Il formato MP3 è supportato unicamente dall'unità CVP-509/505.



Connessione diretta a Internet *Capitolo 9 Connessione diretta a Internet*

Lo strumento si collega direttamente ad Internet, in modo da scaricare i dati delle song e stili da speciali siti Web per salvarli nella memoria interna o su un dispositivo di memorizzazione USB.



PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.
- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.

Non aprire

- Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo o di presenza di odori insoliti o fumo, spegnere immediatamente lo strumento, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.

Montaggio

- Leggere attentamente la documentazione allegata relativa alle operazioni di montaggio. La mancata osservanza della sequenza di montaggio potrebbe provocare danni allo strumento o lesioni alle persone.

Posizionamento

- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicuratevi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnete immediatamente il dispositivo e scollegate la spina dalla presa elettrica. Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Non posizionare lo strumento contro una parete, ma lasciare uno spazio di almeno 3 cm. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un'insufficiente circolazione dell'aria, con conseguente rischio di surriscaldamento dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume. Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Maintenance

- Rimuovere con delicatezza la polvere e la sporcizia utilizzando un panno morbido. Non strofinare con eccessivo vigore poiché le particelle di polvere potrebbero graffiare la finitura dello strumento.
- Pulire lo strumento con un panno morbido asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.
- Estreme variazioni di temperatura o umidità possono provocare la formazione di condensa e il deposito di acqua sulla superficie dello strumento. L'acqua può venire assorbita dalle parti in legno che ne risulteranno danneggiate. Assicurarsi di asciugare immediatamente l'acqua utilizzando un panno soffice.

Precauzioni di utilizzo

- Fare attenzione alle dita quando si chiude il coperchio della tastiera. Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera o sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera, sul pannello o sulla tastiera. Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Appoggiando violentemente oggetti in metallo, porcellana o altri materiali duri sullo strumento si potrebbe danneggiare la finitura. Prestare attenzione.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare il dispositivo/strumento o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se perdetevi l'udito o percepite fischi nelle orecchie, rivolgetevi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Utilizzo dello sgabello (se incluso)

- Non collocare lo sgabello in posizione instabile, per evitare che cada.
- Utilizzare lo sgabello solo per sedersi. Usi diversi potrebbero provocare incidenti o lesioni.
- Per evitare la possibilità di incidenti o lesioni, lo sgabello deve essere utilizzato da una sola persona alla volta.
- Non regolare l'altezza dello sgabello mentre vi si è seduti sopra, poiché ciò potrebbe comportare un peso eccessivo per il meccanismo di regolazione con conseguenti danni al meccanismo stesso o lesioni alle persone.
- Se le viti dello sgabello risultano allentate per l'eccessivo utilizzo, serrarle periodicamente utilizzando lo strumento fornito.

Salvataggio dei dati

Salvataggio e backup dei dati

- Le impostazioni modificate per song, stili, voci e MIDI andranno perdute se si spegne lo strumento. Salvare i dati nel tab USER (pagina 68) o su un dispositivo di memorizzazione USB (memoria flash, unità floppy disk ecc.).
- I dati nel display del tab USER potrebbero andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo errato. Salvare i dati importanti su un dispositivo di memorizzazione USB.

Se si modificano le impostazioni di una pagina di visualizzazione e si chiude la pagina, i dati diversi da quelli citati in precedenza (impostazioni modificate per song, stili, voci e MIDI ecc.) vengono memorizzati automaticamente. Tuttavia, questi dati modificati vengono persi se si spegne l'unità senza uscire correttamente dal relativo display.

Backup del dispositivo di memorizzazione USB

- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento dei supporti, è consigliabile salvare i dati importanti su due dispositivi di memorizzazione USB.

Avvisi e informazioni

Avvisi relativi al copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia.

Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali.

È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.
- Questo dispositivo è in grado di supportare e utilizzare in anteprima diversi tipi/formati di dati musicali dopo avere eseguito un processo di ottimizzazione per ottenere il formato corretto. Di conseguenza, è possibile che la riproduzione non sia esattamente fedele all'intento originario del produttore o del compositore.
- I font bitmap utilizzati in questo strumento sono stati forniti e sono di proprietà di Ricoh Co., Ltd.
- Questo prodotto fa ricorso a NF, un browser Internet incorporato di ACCESS Co., Ltd. NF non può essere separato da questo prodotto, né può essere venduto, noleggiato o trasferito in alcun modo, inoltre non può essere decodificato, decompilato, disassemblato né copiato.
- Questo software include un modulo sviluppato da Independent JPEG Group.
- Le immagini di clavicembalo, bandoneon, hackbrett, music box, dulcimer e cimbalom, visualizzate nei display di Clavinova, sono state gentilmente fornite da Gakkigaku Shiryokan (Collection for Organology), Kunitachi College of Music.
- I seguenti strumenti, visualizzati sulle schermate di Clavinova sono in mostra al Museo di Strumenti Musicali di Hamamatsu: balafon, gender, kalimba, kanoon, santur, gamelan gong, harp, hand bell, bagpipe, banjo, carillon, mandolin, oud, pan flute, pungi, rabab, shanai, sitar, steel drum e tambra.
- (CVP-509/505/503) Questo prodotto è stato realizzato su licenza dei brevetti statunitensi n°5231671, 5301259, 5428708 e 5567901 di IVL Audio Inc.
- (CVP-509/505) Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 su licenza di Fraunhofer IIS e Thomson.

ACCESS™



Accessori in dotazione

- CD-ROM di accessori per Windows
- Manuale di istruzioni
- Elenco dati
- Guida all'installazione del CD-ROM di accessori per Windows
- "50 greats for the Piano" Music Book
- Registrazione utente del prodotto Yamaha

* L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.

Il seguente articolo potrebbe essere incluso o opzionale, secondo il paese di distribuzione:

- Sgabello

Lo strumento è compatibile con i formati indicati di seguito.



"GM (General MIDI)" è uno dei formati più comuni di assegnazione delle voci. "GM System Level 2" è una specifica standard che migliora il sistema "GM" originale e assicura una maggiore compatibilità dei dati di song. Questo formato mette a disposizione una maggiore polifonia, una più ampia selezione di voci e di parametri di voci e l'elaborazione di effetti incorporata.



XG è il più significativo miglioramento del formato GM System Level 1 ed è stato sviluppato da Yamaha allo scopo di offrire più voci e variazioni, nonché un maggiore controllo espressivo sulle voci e sugli effetti, assicurando così la compatibilità dei dati in futuro.



Il formato GS è stato sviluppato da Roland Corporation. Paragonabile all'XG Yamaha, il sistema GS rappresenta un notevole miglioramento del formato GM, in grado di offrire più voci e kit di batteria con relative variazioni, oltre a un controllo espressivo superiore sulle voci e sugli effetti.



Il formato XF Yamaha enfatizza i vantaggi dell'SMF (Standard MIDI File) con una maggiore funzionalità e con una potenziale espandibilità per il futuro. Questo strumento può visualizzare i testi se viene eseguito un file XF che ne contiene i dati.



"SFF (Style File Format)" è un formato per i file di stile originale sviluppato da Yamaha che utilizza un sistema di conversione assolutamente unico per mettere a disposizione accompagnamenti automatici di alta qualità, basati su una vasta gamma di accordi. "SFF GE (Guitar Edition)" è un formato ulteriormente migliorato basato su SFF che vanta un'ottima funzione di trasposizione delle note per le tracce della chitarra.



(CVP-509/505/503)
VH (Vocal Harmony) sfrutta la tecnologia di elaborazione del segnale digitale per aggiungere automaticamente le armonie vocali più adatte alla voce solista di un cantante.



(CVP-509)
"AEM" è un marchio di fabbrica dell'avanzata tecnologia di generazione di suoni di Yamaha. Per ulteriori informazioni su AEM, vedere a pagina 41.

Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento vengono forniti i documenti e le istruzioni riportati di seguito.

Documenti in dotazione



Manuale di istruzioni (questa guida)

Fornisce le descrizioni generali delle funzioni di base di Clavinova. Vedere "Modalità di utilizzo del presente manuale di istruzioni" di seguito.



Elenco dati

Sono inclusi diversi elenchi di contenuti preset importanti, ad esempio voci, stili, effetti, nonché informazioni correlate a MIDI.



Guida all'installazione

Fornisce un'introduzione ai contenuti del CD-ROM e spiega la modalità di installazione del software incluso.

Documenti online (scaricabili dal Web)

I documenti riportati di seguito possono essere scaricati dalla biblioteca Yamaha Manual Library. Accedere a Yamaha Manual Library e immettere il nome del modello (ad esempio CVP-509) nella sezione Model Name (Nome modello) per cercare i manuali.

Yamaha Manual Library <http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Reference Manual (Manuale di riferimento) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Descrive le funzioni avanzate dello strumento, la cui spiegazione non è presente nel Manuale di istruzioni. Ad esempio, viene illustrata la modalità di creazione di stili o song originali e sono presenti descrizioni dettagliate di parametri specifici.



Internet Connection Guide (Guida per la connessione a Internet) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

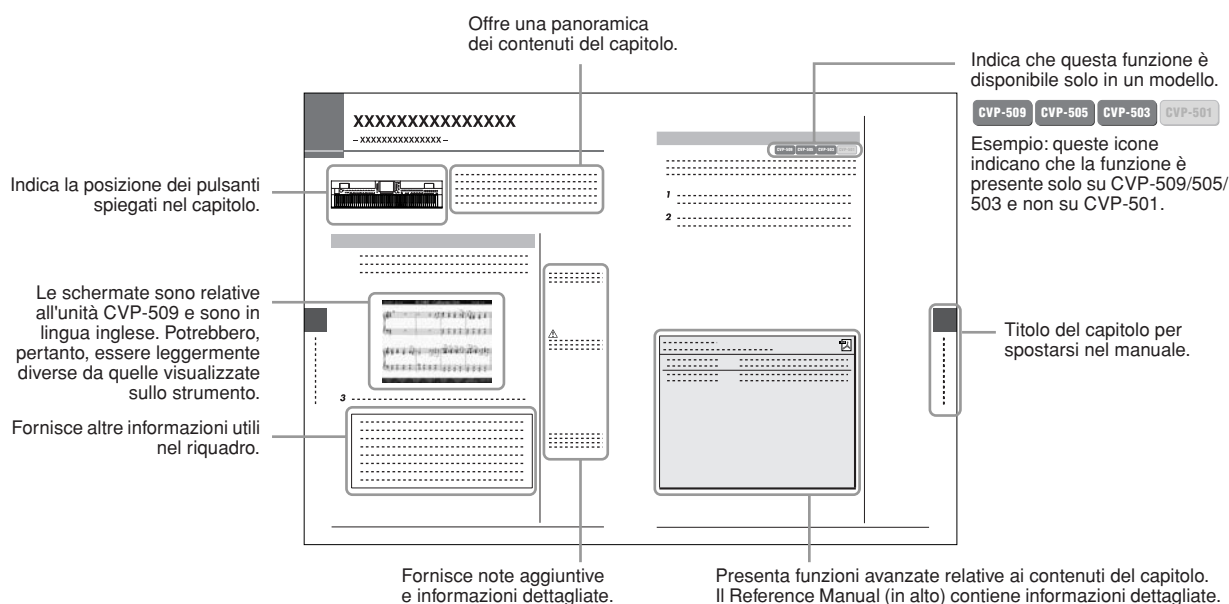
Spiega in dettaglio come collegare lo strumento a Internet per usare la funzione di connessione diretta a Internet.



MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Per ulteriori informazioni su MIDI e sul relativo utilizzo, consultare questa guida introduttiva.

Modalità di utilizzo del presente manuale di istruzioni

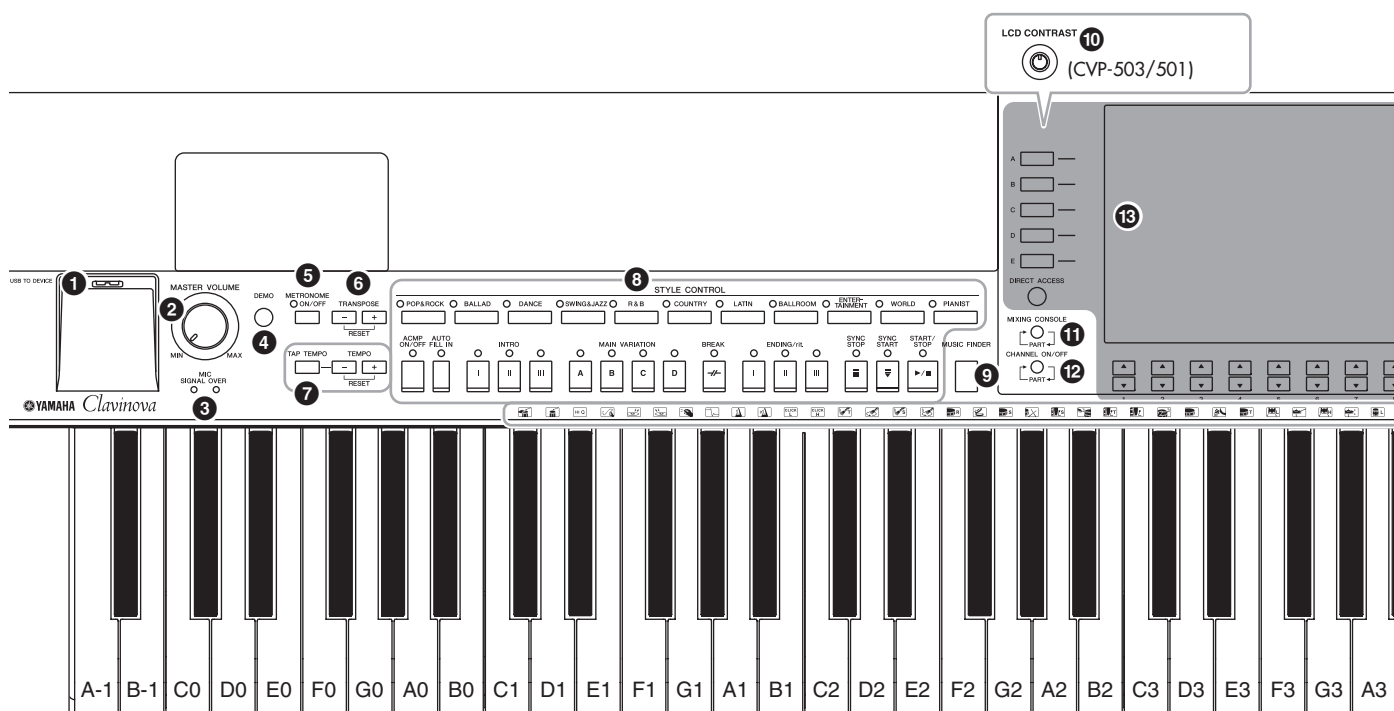


- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- Le schermate esemplificative contenute in questo manuale sono relative a CVP-509 e sono in lingua inglese.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

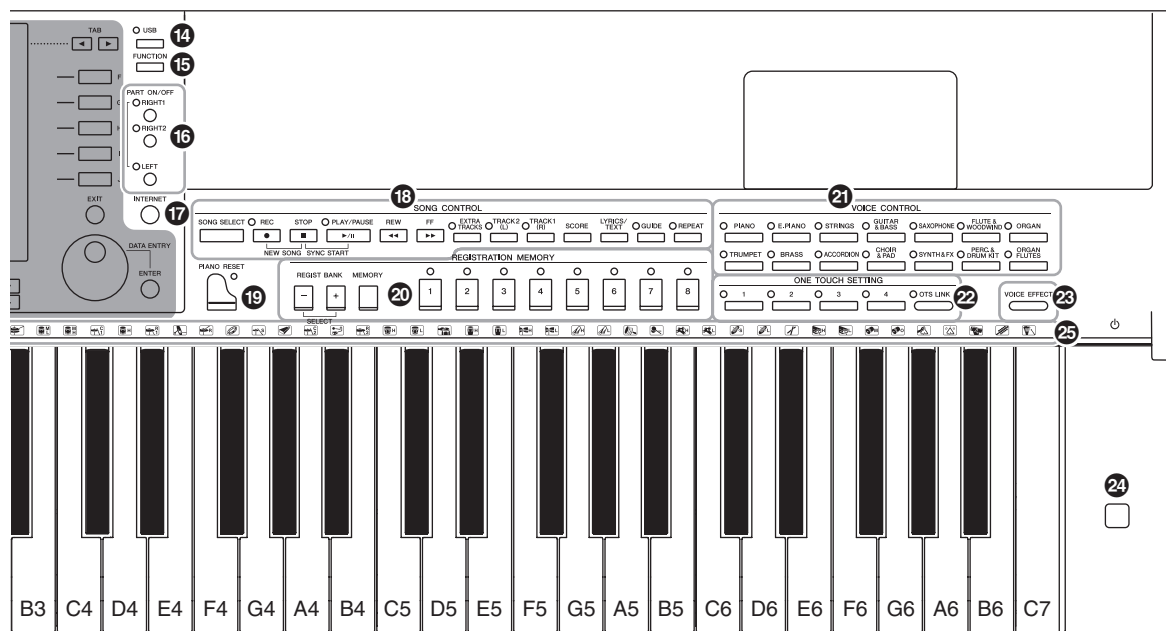
Sommario

Presentazione del Clavinova	4
Avvisi e informazioni.....	8
Accessori in dotazione.....	9
Informazioni sui manuali.....	10
Controlli del pannello	12
Operazioni preliminari	14
Accensione.....	14
Uso del leggio.....	15
Uso delle cuffie.....	16
Modifica della lingua del display.....	17
Regolazione del contrasto del display CVP-503 CVP-501.....	17
Visualizzazione del nome del proprietario (Owner Name) nel display di apertura.....	18
Riproduzione delle demo.....	18
Controlli a display.....	20
Messaggi visualizzati sul display.....	23
Selezione istantanea display – Direct Access.....	23
Configurazione del display Main.....	24
Configurazione del display di selezione file.....	26
Immissione di caratteri.....	27
Ripristino delle impostazioni iniziali della fabbrica.....	29
Backup dei dati.....	29
1 Esecuzione delle song per pianoforte con Clavinova	30
One-touch Piano Play.....	30
Impostazione della sensibilità al tocco della tastiera.....	31
Utilizzo dei pedali.....	32
Utilizzo del metronomo.....	33
Potenziamento del realismo acustico del suono (iAFC) CVP-509.....	34
Manutenzione.....	36
2 Voci	
– Utilizzo della tastiera –	37
Esecuzione delle voci preset.....	37
Trasposizione della tonalità della tastiera.....	42
Aggiunta di Effetti di articolazione alle voci Super Articulation.....	43
Applicazione degli effetti per le voci.....	44
Creazione di voci Organ Flutes originali personalizzate.....	46
3 Stili	
– Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –	48
Suonare solo i canali del ritmo di uno stile.....	48
Esecuzione di uno stile con la funzione Auto Accompaniment.....	49
Funzionamento della riproduzione dello stile.....	52
Richiamo delle impostazioni del pannello che corrispondono allo stile (Repertoire).....	54
Impostazioni appropriate del pannello per lo stile selezionato (One Touch Setting).....	55
Attivazione e disattivazione delle parti dello stile e modifica delle voci.....	57
Regolazione del bilanciamento del volume tra lo stile e la tastiera.....	58
4 Song	
– Riproduzione, esercitazioni e registrazione di song –	59
Riproduzione delle song.....	59
Visualizzazione della notazione musicale (partitura).....	62
Visualizzazione dei testi (Text).....	63
Attivazione/disattivazione dei canali delle song.....	64
Esercizi a una mano con le spie segnatasti.....	64
Repeat Playback.....	65
Registrazione delle performance con la funzione Quick Recording (Registrazione rapida).....	66
Salvataggio dei file.....	68
Gestione dei file.....	69
5 Music Finder	
– Richiamo delle impostazioni ideali (voci, stili ecc.) per ogni song –	73
Selezione della song desiderata dalle impostazioni del pannello.....	75
Ricerca delle impostazioni del pannello.....	76
Registrazione di dati di song/audio (SONG/AUDIO).....	77
6 Registration Memory	
– Salvataggio e caricamento di configurazioni del pannello personalizzate –	79
Registrazione delle configurazioni del pannello personalizzate.....	79
Salvataggio nella Registration Memory come file Bank.....	80
7 Audio USB (CVP-509/505/503)	
– Playback e registrazione di file audio –	83
Riproduzione dei file audio.....	83
Registrazione audio delle proprie performance.....	86
8 Mixing Console	
– Modifica del volume e del bilanciamento tonale –	88
Procedura di base.....	88
Modifica delle voci e regolazione del pan e del volume per ogni parte.....	90
Applicazione di effetti a ogni parte.....	92
Regolazione del volume complessivo mediante Master Compressor CVP-509.....	93
9 Connessione diretta a Internet	
– Collegamento diretto dell'unità Clavinova a Internet –	95
Accesso alla funzione di connessione diretta a Internet.....	95
Connessione dello strumento a Internet.....	95
Operazioni disponibili sul sito Web speciale.....	97
10 Collegamenti	
– Uso dello strumento con altri dispositivi –	99
Collegamento di dispositivi audio.....	100
Connessione a un monitor esterno CVP-509 CVP-505.....	101
Connessione di un microfono o una chitarra CVP-509 CVP-505 CVP-503.....	102
Collegamento di un foot switch/foot controller.....	105
Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB.....	106
Connessione a Internet.....	107
Connessione a un computer.....	108
Collegamento di dispositivi MIDI esterni.....	109
11 Utility	
– Impostazioni generali del sistema –	110
Procedura di base.....	110
CVP-509/505: Assemblaggio del supporto tastiera	111
CVP-503: Assemblaggio del supporto tastiera	114
CVP-501: Assemblaggio del supporto tastiera	116
Installazione dell'unità floppy (opzionale) (CVP-509/505)	118
Gestione delle unità (FDD) e dei dischi floppy	119
Risoluzione dei problemi	120
Tabella dei pulsanti del pannello	123
Specifiche tecniche	125
Indice	128

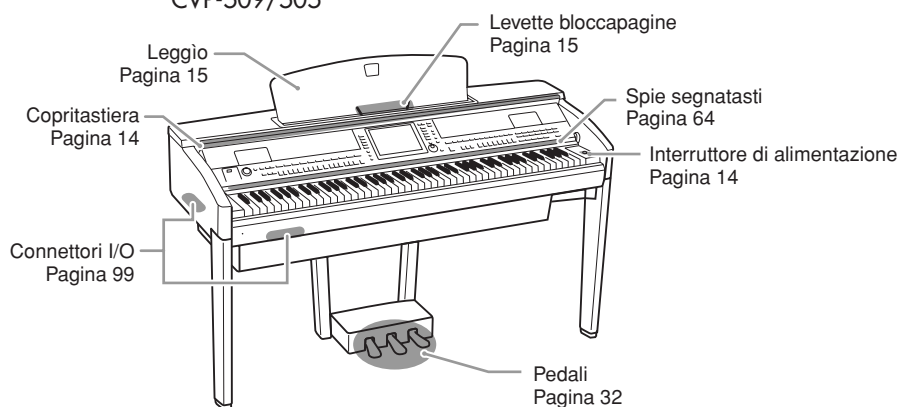
Controlli del pannello



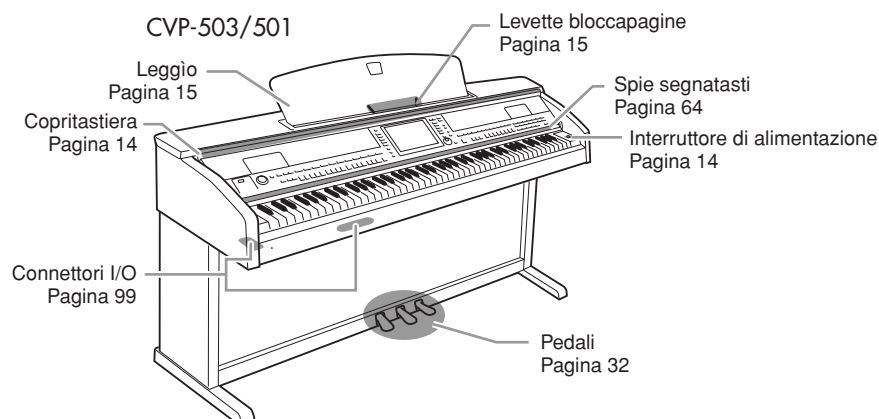
- 1 Terminale [USB TO DEVICE]Pagina 106**
Consente di collegare un dispositivo di memorizzazione USB.
- 2 Controllo [MASTER VOLUME]Pagina 15**
Consente di regolare il volume generale.
- 3 Spie MIC [SIGNAL]/[OVER] (CVP-509/505/503)Pagina 102**
Indicano il livello di ingresso del microfono connesso.
- 4 Pulsante [DEMO]Pagina 18**
Consente di riprodurre le demo.
- 5 Pulsante [METRONOME ON/OFF]Pagina 33**
Consente di attivare o disattivare il suono del metronomo.
- 6 Pulsanti TRANSPOSEPagina 42**
Consentono di eseguire la trasposizione per semitoni.
- 7 Pulsanti [TAP TEMPO]/TEMPOPagina 53**
Consentono di controllare il tempo per la riproduzione di stili, song e del metronomo.
- 8 Pulsanti STYLE CONTROLPagina 48**
Consentono di selezionare uno stile e di controllarne la riproduzione.
- 9 Pulsante [MUSIC FINDER]Pagina 73**
Consente di cercare le impostazioni del pannello adeguate o la song desiderata.
- 10 Manopola [LCD CONTRAST] (CVP-503/501)Pagina 17**
Regola il contrasto del monitor LCD.
- 11 Pulsante [MIXING CONSOLE]Pagina 88**
Consente di controllare diversi aspetti delle parti della tastiera, degli stili e delle song.
- 12 Pulsante [CHANNEL ON/OFF]Pagina 57, 64**
Consente di attivare o disattivare i canali di stili/song.
- 13 LCD e relativi controlliPagina 20**
- 14 Pulsante [USB]Pagina 26, 83**
Consente di caricare dati specifici e registrare le proprie performance in formato audio nel dispositivo di memorizzazione USB.
- 15 Pulsante [FUNCTION] (vedere il Reference Manual nel sito Web)**
Consentono di scegliere alcune impostazioni avanzate e di creare stili e song.
- 16 Pulsanti PART ON/OFFPagina 39**
Consentono di attivare o disattivare le parti della tastiera.
- 17 Pulsante [INTERNET]Pagina 95**
Consente di accedere al sito Web tramite Internet.
- 18 Pulsanti SONG CONTROLPagina 59**
Consentono di selezionare una song e di controllarne la riproduzione.
- 19 Pulsante [PIANO RESET]Pagina 30**
Richiama le impostazioni del pianoforte a coda.
- 20 Pulsanti REGISTRATION MEMORYPagina 79**
Consentono di registrare e richiamare le impostazioni del pannello.
- 21 Pulsanti VOICE CONTROLPagina 37**
Consentono di selezionare una voce.
- 22 Pulsanti ONE TOUCH SETTINGPagina 55**
Consentono di richiamare le impostazioni del pannello appropriate per lo stile.
- 23 Pulsante [VOICE EFFECT]Pagina 44**
Consentono di applicare alcuni effetti alle performance eseguite sulla tastiera.
- 24 Interruttore di alimentazionePagina 14**
Consente di accendere o spegnere l'unità.
- 25 Icone Drum KitPagina 40**
Indicano gli strumenti di batteria assegnati a ogni tasto quando si seleziona la voce Standard Kit 1.



CVP-509/505



CVP-503/501



Operazioni preliminari

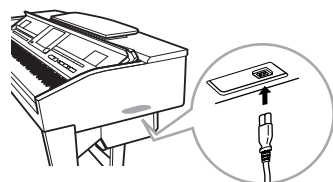
Accensione

1 Collegare il cavo di alimentazione.

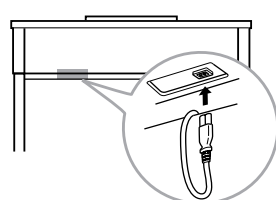
Innanzitutto inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente sullo strumento, quindi inserire l'altra estremità del cavo in una presa di corrente funzionante e appropriata.

1-1

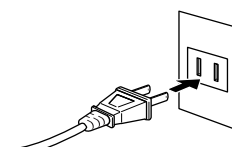
CVP-509/505



CVP-503/501



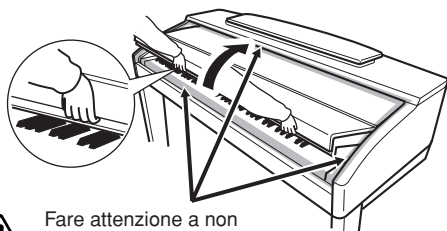
1-2



La forma della spina e della presa differiscono da un Paese all'altro.

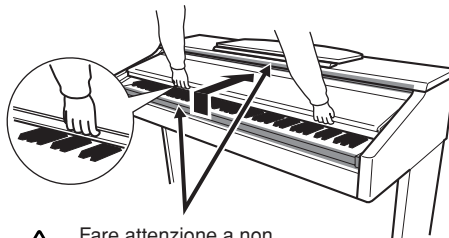
2 Aprire il copritastiera.

CVP-509/505/503: sollevare e aprire il copritastiera utilizzando l'impugnatura sulla parte frontale.



Fare attenzione a non schiacciarsi le dita mentre si apre il coperchio.

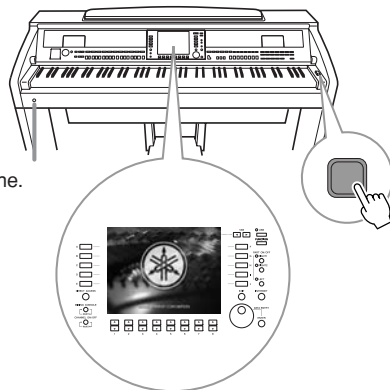
CVP-501: sollevare leggermente il copritastiera, quindi spingerlo e farlo scivolare in posizione di apertura.



Fare attenzione a non schiacciarsi le dita mentre si apre il coperchio.

3 Accendere lo strumento.

Il display posto al centro del pannello frontale e l'indicatore di accensione nella parte inferiore della tastiera si accenderanno.



Indicatore di accensione.

ATTENZIONE

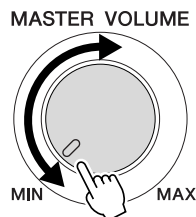
Per aprire e chiudere il copritastiera, tenerlo con entrambe le mani e non lasciarlo fino a quando non è completamente aperto o chiuso. Fare attenzione a non lasciare che le dita (le proprie o quelle degli altri, soprattutto i bambini) si incastrino fra il coperchio e il piano della tastiera.

ATTENZIONE

Non appoggiare oggetti metallici o carte sul copritastiera. Quando si apre il copritastiera, gli oggetti di piccole dimensioni appoggiati su di esso potrebbero cadere all'interno rendendone impossibile il recupero. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o altri gravi danni allo strumento.

4 Regolare il volume.

Mentre si suona la tastiera, regolare il livello del volume utilizzando il controllo [MASTER VOLUME] situato a sinistra del pannello.

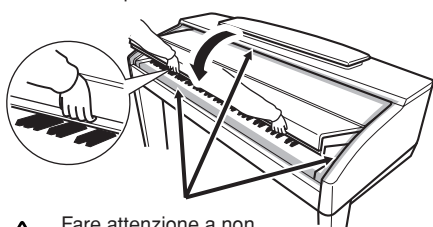


5 Dopo aver utilizzato lo strumento, spegnerlo premendo l'interruttore di alimentazione.

Lo schermo e l'indicatore di accensione si spengono.

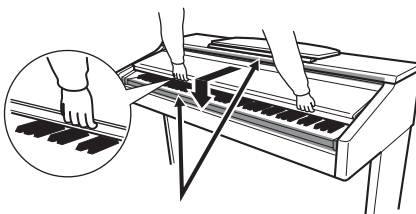
6 Chiudere il copritastiera.

CVP-509/505/503: afferrare l'impugnatura metallica nella parte superiore del pannello e chiudere il coperchio.



Fare attenzione a non schiacciarsi le dita quando si chiude il coperchio.

CVP-501: fare scorrere il copritastiera verso di sé e abbassarlo con delicatezza sui tasti.



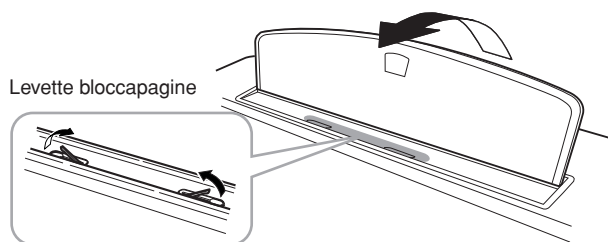
Fare attenzione a non schiacciarsi le dita quando si chiude il coperchio.

Uso del leggio

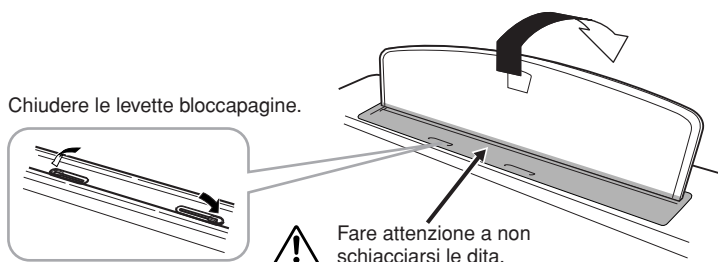
CVP-509/505/503

Tirare completamente il leggio verso di sé. Quando lo alzate, il leggio si fissa con una certa inclinazione che non può essere modificata.

Le levette consentono di bloccare le pagine delle partiture.



Per abbassare il leggio, alzarlo leggermente, quindi riabbassarlo lentamente.



ATTENZIONE

Anche quando è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

ATTENZIONE

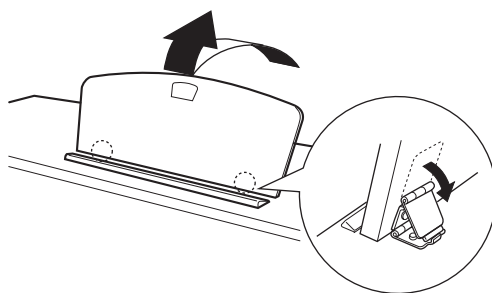
Alzando o abbassando il leggio, non lasciarlo finché non è posizionato completamente.

ATTENZIONE

Prima di abbassare il leggio, chiudere le levette bloccapagina degli spartiti. Il leggio non si chiude se queste levette sono aperte.

CVP-501

Sollevare il leggio e tirarlo completamente verso di sé, abbassare i due supporti metallici a sinistra e a destra sul retro del leggio, quindi abbassare il leggio finché non risulta appoggiato ai supporti metallici.

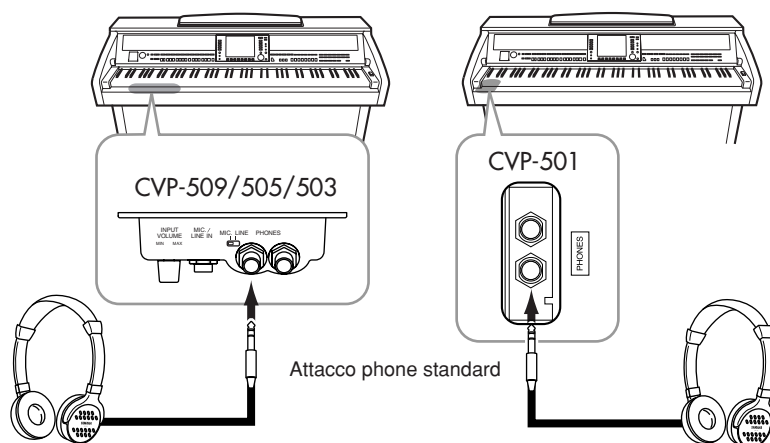


Per abbassare il leggio, tirare completamente il leggio verso di sé, sollevare i due supporti metallici, quindi spingere il leggio completamente all'indietro con delicatezza.

Uso delle cuffie

Collegare le cuffie a uno dei jack [PHONES] situati nella parte inferiore sinistra dello strumento.

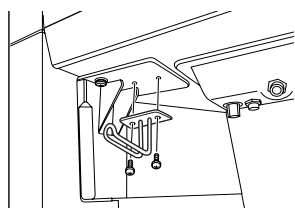
Si possono usare due coppie di cuffie standard stereo. Qualora se ne stia usando solo una, inserirla in uno dei due jack.



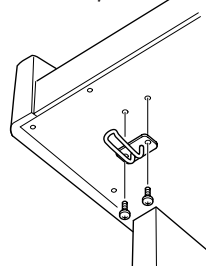
Uso del gancio per le cuffie

Nella confezione dello strumento è incluso un gancio appendi-cuffie a cui è possibile agganciare le cuffie sullo strumento. Per l'installazione, usare le due viti fornite (4 x 10 mm), come mostrato in figura.

CVP-509/505



CVP-503/501



ATTENZIONE

Non utilizzare il leggio se non è completamente sollevato.

ATTENZIONE

Non utilizzare le cuffie a volume eccessivo per periodi troppo lunghi per evitare danni all'udito.

ATTENZIONE

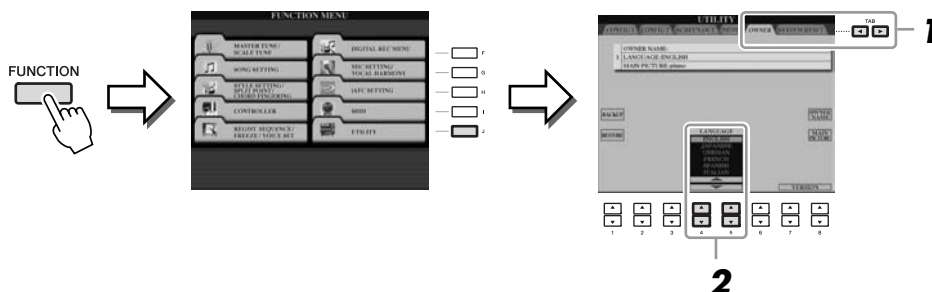
Non appendere altri oggetti al gancio per le cuffie per evitare di danneggiare lo strumento o il gancio stesso.

Modifica della lingua del display

È possibile scegliere la lingua in cui verranno visualizzati i messaggi, i nomi dei file e l'immissione dei caratteri.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER



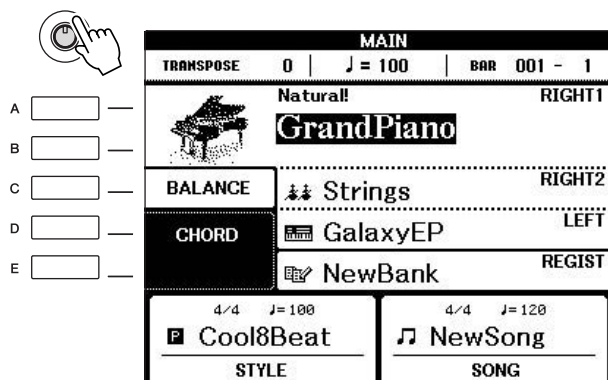
2 Utilizzare i pulsanti [4 ▲▼]/[5 ▲▼] per selezionare la lingua desiderata.

Regolazione del contrasto del display

CVP-509 CVP-505 CVP-503 CVP-501

È possibile regolare il contrasto del display ruotando la manopola [LCD CONTRAST], situata a sinistra del display.

LCD CONTRAST



NOTA

Nelle istruzioni del presente manuale vengono utilizzate delle frecce per indicare, in breve, la procedura con la quale richiamare determinati display e funzioni.

NOTA

Poiché il display a colore dell'unità CVP-509/505 è ben visibile, non è necessaria alcuna funzione di regolazione del contrasto.

Visualizzazione del nome del proprietario (Owner Name) nel display di apertura

Si può fare in modo che nel display di apertura (quello che appare dopo l'accensione) appaia il proprio nome.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER

2 Premere il pulsante [I] (OWNER NAME) (NOME UTENTE) e richiamare il relativo display.

Per i dettagli riguardanti l'immissione dei caratteri, vedere a pagina 27.



NOTA

(CVP-509/505) Se si desidera, è possibile modificare l'immagine di sfondo del display Main premendo il pulsante [J] (MAIN PICTURE) nello step 2.

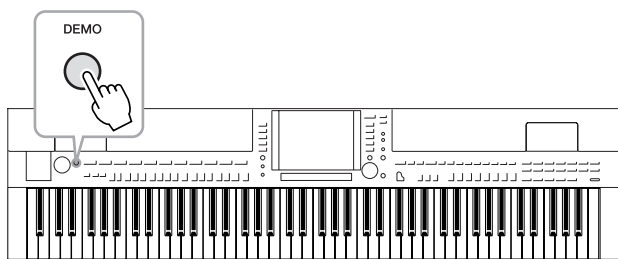
Visualizzazione del numero di versione

Per verificare il numero di versione dello strumento, premere i pulsanti [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (VERSION (VERSIONE)) sul display, come indicato al punto 1 riportato in precedenza. Per tornare al display originale, premere il pulsante [EXIT] o [8 ▲▼].

Riproduzione delle demo

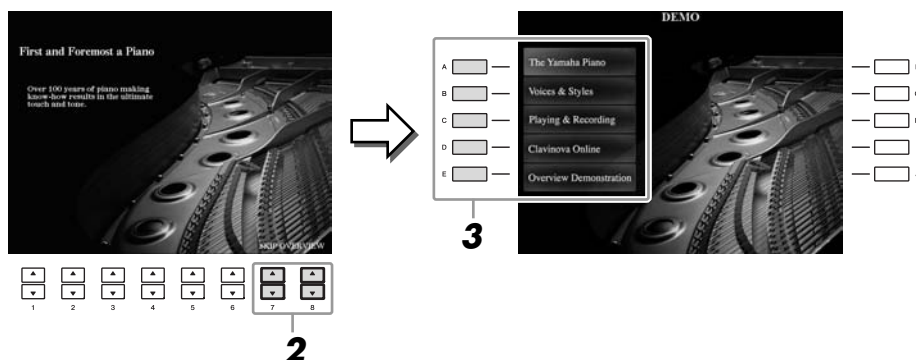
Le demo forniscono descrizioni utili e semplici delle caratteristiche e delle funzioni dello strumento, nonché brani dimostrativi.

1 Per avviare le demo, premere il pulsante [DEMO].



La demo panoramica viene riprodotta ripetutamente richiamando, in successione, tutti i diversi display.

- 2** Premere i pulsanti [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (SKIP OVERVIEW) (SALTA PANORAMICA) nel display della demo per richiamarne il menu Demo specifico.

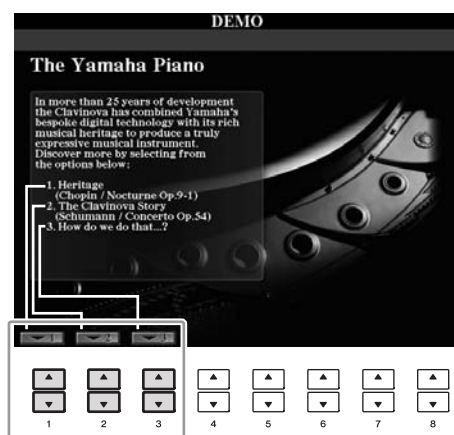


- 3** Premere uno dei pulsanti [A]–[D] per vedere una demo specifica.

Premendo il pulsante [E] si ritorna al display dello step 2.

I menu secondari vengono visualizzati nella parte inferiore del display.

Premere uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] corrispondente al menu secondario.



- 4** Per uscire dalle demo, premere più volte il pulsante [EXIT].

NOTA

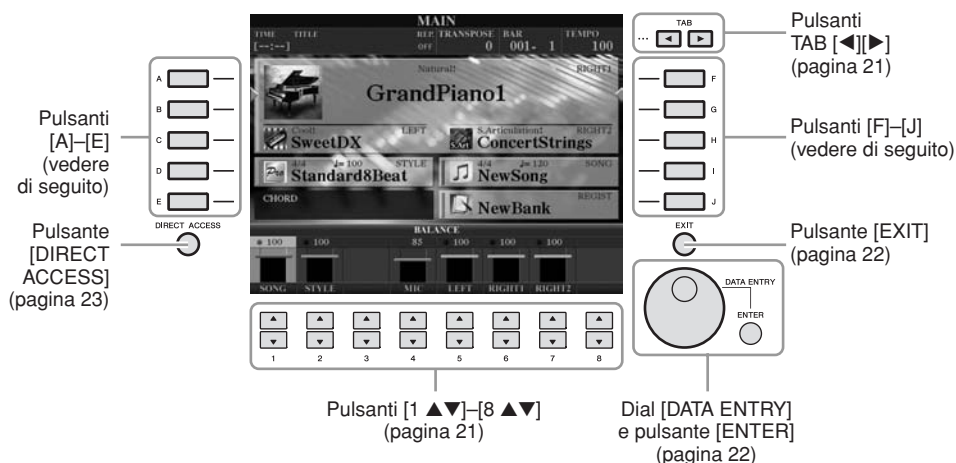
Il menu delle demo varia a seconda dello strumento.

NOTA

Per tornare al menu di livello superiore, premere il pulsante [EXIT].

Controlli a display

Il display LCD consente di visualizzare all'istante importanti informazioni sulle impostazioni attuali. È possibile selezionare o cambiare il menu visualizzato utilizzando i controlli del display LCD.



Pulsanti [A]–[J]

I pulsanti [A]–[J] sono utilizzati per selezionare il menu corrispondente.

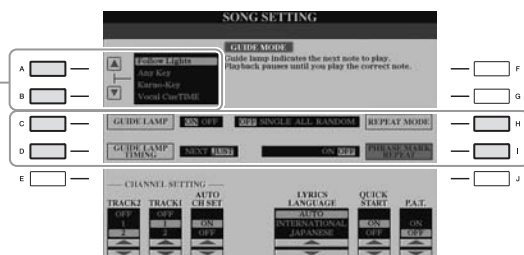
• Esempio 1



Nel display di selezione file (pagina 26), i pulsanti [A]–[J] possono essere utilizzati per selezionare i file corrispondenti.

• Esempio 2

I pulsanti [A] e [B] sono utilizzati per spostare il cursore in su o in giù.



I pulsanti [C], [D], [H] e [I] sono utilizzati per selezionare il parametro corrispondente.

Pulsanti TAB [◀][▶]

Questi pulsanti sono utilizzati principalmente per cambiare le pagine a display dotate di "tab" nella parte superiore.



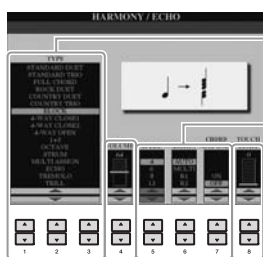
Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

I pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] sono utilizzati per eseguire selezioni o impostazioni (rispettivamente su o giù) per le funzioni visualizzate sopra di essi.



Se in questa sezione del display è visualizzato un menu, utilizzare i pulsanti [1 ▲]–[8 ▲].

Se in questa sezione del display è visualizzato un menu, utilizzare i pulsanti [1 ▼]–[8 ▼].



Se viene visualizzato l'elenco dei menu, utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per selezionare la voce desiderata.

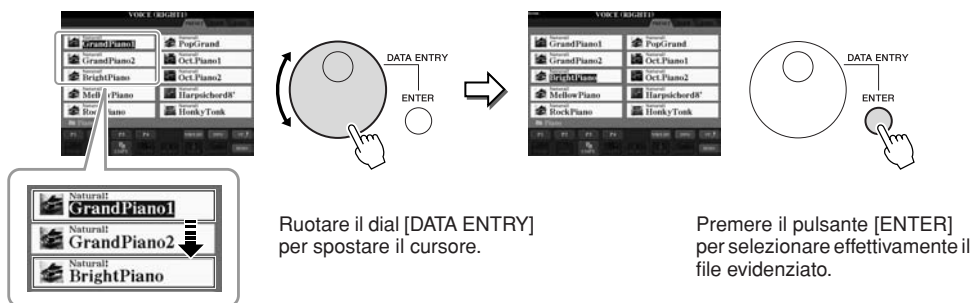
Se viene visualizzato un parametro nella forma di slider (o manopola), utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare il valore.

Dial [DATA ENTRY] e pulsante [ENTER]

A seconda del display LCD visualizzato, è possibile usare il dial [DATA ENTRY] nei seguenti modi.

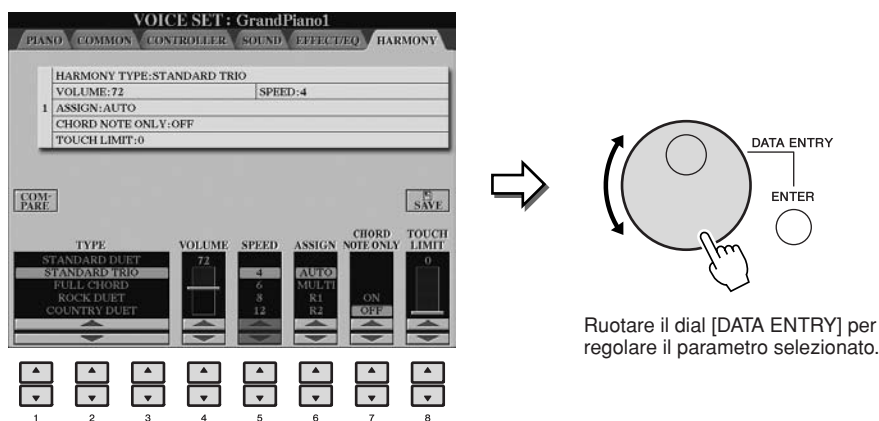
• Selezione dei file (voci, stili, song, ecc.)

Quando è visualizzato uno dei display di selezione file (pagina 26), è possibile utilizzare il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER] per selezionare un file (voce, stile, song, ecc.).



• Regolazione dei valori dei parametri

È possibile utilizzare il dial [DATA ENTRY] in combinazione con i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare i parametri indicati nel display.



Selezionare il parametro desiderato con il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] appropriato.

Questo sistema funziona anche con i parametri a discesa come Tempo e Transpose. Premere il pulsante appropriato (ad esempio, TEMPO [+]), ruotare il dial [DATA ENTRY] e premere [ENTER] per chiudere la finestra.

Pulsante [EXIT]

Premendo il pulsante [EXIT] si ritorna al display indicato in precedenza.

Premendo più volte il pulsante [EXIT], si ritorna al display Main predefinito (pagina 24).



Messaggi visualizzati sul display

Per agevolare le operazioni, sullo schermo compare a volte un messaggio (finestra di dialogo di informazioni o di conferma). In questo caso, premere semplicemente il pulsante appropriato.



Selezione istantanea display – Direct Access

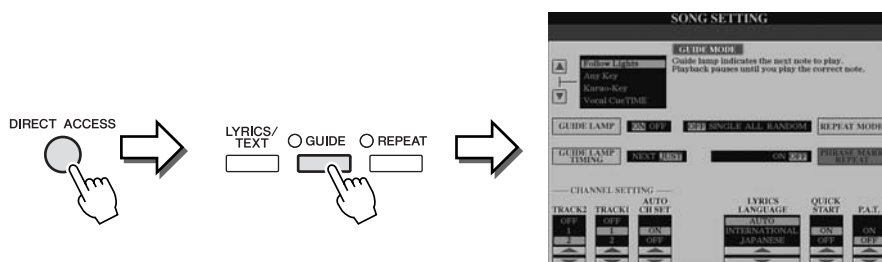
Grazie alla funzione Direct Access, è possibile richiamare all'istante il display desiderato semplicemente premendo un pulsante.

1 Premere il pulsante [DIRECT ACCESS].

Sul display viene visualizzato un messaggio che invita a premere il pulsante appropriato.

2 Premere il pulsante o il pedale corrispondente al display di impostazione desiderato per richiamarlo immediatamente.

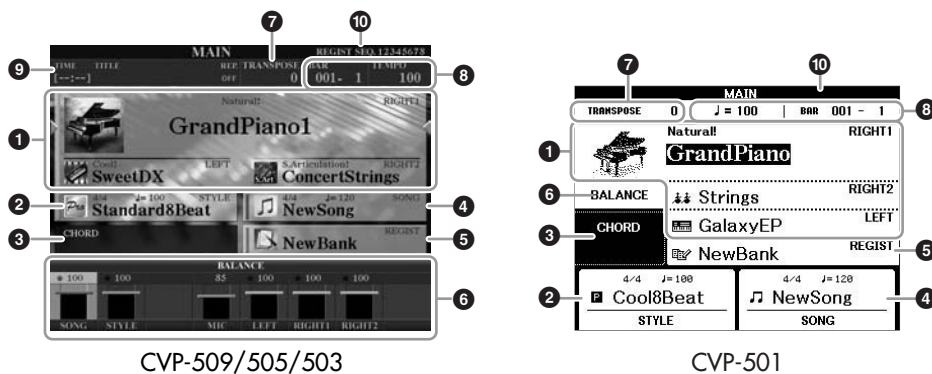
Ad esempio, premendo il pulsante [GUIDE] viene richiamato il display in cui è possibile impostare la modalità Guide.



L'elenco dei display richiamabili con la funzione Direct Access è riportato nella sezione Elenco Dati.

Configurazione del display Main

Il display Main viene visualizzato quando si accende lo strumento. Il display Main mostra le impostazioni base correnti, come la voce e lo stile selezionati, consentendo di vederli immediatamente. È il display visualizzato generalmente quando si suona la tastiera.



CVP-509/505/503

CVP-501

1 Nome della voce

Mostra i nomi delle voci correntemente selezionati per le parti RIGHT 1, RIGHT 2 e LEFT (pagina 37). Premendo uno dei pulsanti [A]–[C] e [F]–[I] viene richiamato il display per la selezione delle voci per ciascuna parte.

2 Nome dello stile e informazioni correlate

Mostra il nome dello stile selezionato, il valore di indicazione tempo e il tempo. Premere il pulsante [D] (CVP-509/505/503) o uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[4 ▲▼] (CVP-501) per richiamare il display di selezione degli stili (pagina 48).

3 Nome dell'accordo corrente

Se il pulsante [ACMP ON/OFF] è impostato su ON, verrà mostrato l'accordo specificato nella sezione della tastiera riservata agli accordi. Quando si suona la song che contiene dati di accordi, viene visualizzato il nome dell'accordo corrente.

4 Nome della song e informazioni correlate

Mostra il nome della song selezionata, il valore di indicazione tempo e il tempo. Premere il pulsante [I] (CVP-509/505/503) o uno dei pulsanti [5 ▲▼]–[8 ▲▼] (CVP-501) per richiamare il display di selezione delle song (pagina 59).

5 Nome del banco Registration Memory

Mostra il nome e il numero del banco memoria di registrazione selezionato in quel momento (CVP-509/505/503). Premendo il pulsante [J] si richiama il display di selezione del banco memoria di registrazione (pagina 80).

6 Bilanciamento del volume

Mostra il bilanciamento del volume fra le parti. Se si usa il modello CVP-501, premere il pulsante [C] per visualizzare il display di bilanciamento del volume. Regolare il bilanciamento del volume delle parti mediante i pulsanti [1 ▲▼]–[7 ▲▼].

7 Trasposizione

Mostra l'entità della trasposizione in unità di semitono (pagina 42).

NOTA

Il pulsante corrispondente alla parte di ciascuna voce varia a seconda dello strumento.

NOTA

Se la funzione Left Hold (Mantenimento sinistra, pagina 45) è impostata su ON, viene visualizzata l'indicazione "H".

NOTA

Se il display di bilanciamento del volume non viene visualizzato, premere il pulsante [EXIT] per farlo comparire.

8 TEMPO/BAR/BEAT

Mostra la posizione corrente (tempo/bar/beat) del playback di stili o di song.

9 Informazioni audio USB (CVP-509/505/503)

Mostra le informazioni sul file audio selezionato (nome file, ora ecc.).
Durante la registrazione, compare l'indicazione "REC".

10 Registration Sequence (Sequenza registrazione)

Appare quando è attiva la funzione Registration Sequence (pagina 82).

NOTA

Per informazioni dettagliate sulla funzione Registration Sequence, consultare il Reference Manual sul sito Web.

Configurazione del display di selezione file

Dal display di selezione file è possibile selezionare voci, stili e altri dati. Il display di selezione file viene visualizzato quando si preme uno dei pulsanti di selezione della categoria VOICE o STYLE, il pulsante [SELECT] ecc.



1 Posizione (unità) dei dati

- PRESET** Posizione in cui vengono memorizzati i dati preprogrammati (preset).
- USER** Posizione in cui vengono salvati i dati registrati o modificati.
- USB** Posizione in cui vengono salvati i dati su un dispositivo di memorizzazione USB (memoria flash USB, disco floppy, ecc.). Compare solo se uno o più dispositivi di memorizzazione USB sono collegati al terminale [USB TO DEVICE] (pagina 106).

2 Dati (file) selezionabili

Sono visualizzati i file che è possibile visualizzare sul display. Se esistono più di 10 file, i numeri di pagina (P1, P2 ...) sono indicati sotto i file. Premere il pulsante corrispondente per cambiare la pagina del display. Se sono presenti altre pagine, viene visualizzato il pulsante "Next" e, per la pagina precedente, il pulsante "Prev."

3 Menu per operazioni su file/cartelle

Da questo menu è possibile salvare e gestire (copiare, spostare, eliminare ecc.) i file di dati. Per istruzioni dettagliate sul salvataggio, vedere le pagine 68–71.

NOTA

In questo manuale, qualsiasi dispositivo di memorizzazione USB come unità disco floppy, memorie flash USB e così via, verrà definito "dispositivo di memorizzazione USB".

NOTA

I dati, sia preprogrammati sia quelli originali, vengono salvati come "file".

NOTA

Per aprire il display di selezione per un file specifico, utilizzare il pulsante [USB].
[USB] → [A] SONG/[B] STYLE/[C] REGIST/[F] VOICE.

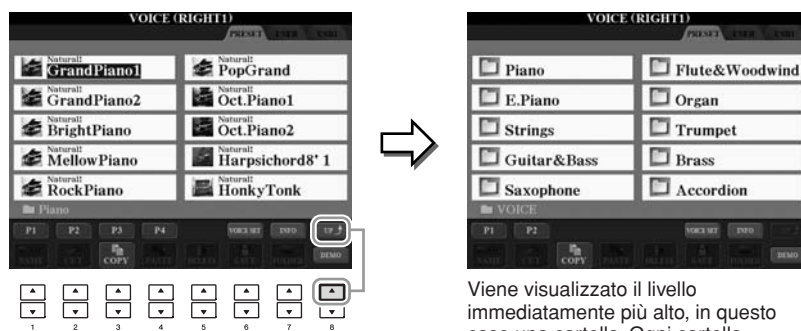
Chiusura della cartella corrente e richiamo di una cartella di livello immediatamente superiore

Il display PRESET contiene vari dati (file) all'interno di una cartella. È possibile anche organizzare i propri dati originali nel display USER/USB creando nuove cartelle (pagina 69).

Per chiudere la cartella corrente e richiamare quella di livello immediatamente superiore, premere il pulsante [8 ▲] (UP).

Esempio del display di selezione voci PRESET

Le voci PRESET sono classificate e inserite in cartelle appropriate.

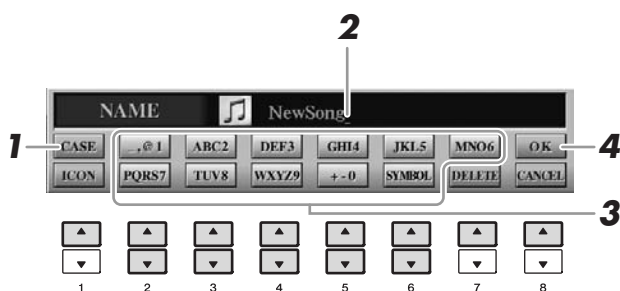


In questo display vengono visualizzati i file Voice di una cartella.

Viene visualizzato il livello immediatamente più alto, in questo caso una cartella. Ogni cartella visualizzata sul display contiene voci opportunamente classificate.

Immissione di caratteri

Nelle istruzioni riportate di seguito è indicata la modalità di immissione dei caratteri per l'assegnazione di un nome a file/cartelle, per l'immissione di parole chiave e così via. L'operazione di immissione dei caratteri deve essere effettuata nel display mostrato sotto.



A ogni pulsante sono assegnati vari caratteri che cambiano a ogni pressione del pulsante.

1 Modificare il tipo di carattere premendo il pulsante [1 ▲].

Se si seleziona una lingua diversa dal giapponese (pagina 17), sono disponibili i seguenti tipi di caratteri differenti:

- **CASE** lettere maiuscole, numeri, segni
- **case** lettere minuscole, numeri, segni

Se si seleziona il giapponese come lingua (pagina 17), è possibile immettere i seguenti tipi di caratteri e misure:

NOTA

A seconda del display, non sarà possibile immettere determinati tipi di caratteri.

- **かな漢 (kana-kan)** ...Hiragana e Kanji, simboli (dimensione piena)
- **カナ (kana)**Katakana (dimensione normale), simboli (dimensione piena)
- **か (kana)**Katakana (dimensione ridotta), simboli (dimensione ridotta)
- **A B C**Alfabeto (maiuscole e minuscole, dimensione piena), numeri (dimensione piena), simboli (dimensione piena)
- **ABC**Alfabeto (maiuscole e minuscole, dimensione ridotta), numeri (dimensione ridotta), simboli (dimensione ridotta)

2 Utilizzare il dial [DATA ENTRY] per spostare il cursore nella posizione desiderata.

3 Premere i pulsanti [2 ▲▼]–[6 ▲▼] e [7 ▲] corrispondenti al carattere che si desidera inserire.

Per inserire il carattere selezionato, spostare il cursore o premere un altro pulsante di inserimento carattere. In alternativa, si può attendere che i caratteri vengano immessi automaticamente.

Per ulteriori informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere la sezione "Altre operazioni di immissione dei caratteri" di seguito.

4 Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per rendere effettiva l'immissione del nuovo nome e tornare al display precedente.

Altre operazioni di immissione dei caratteri

• Eliminazione dei caratteri

Spostare il cursore sul carattere da eliminare usando il dial [DATA ENTRY] e premere il pulsante [7 ▼] (DELETE). Per eliminare contemporaneamente tutti i caratteri di una riga, premere e tenere premuto il pulsante [7 ▼] (DELETE).

• Immissione di segni speciali ("< 濁点>" and "< 半濁点>" in giapponese)

Selezionare il segno del carattere da aggiungere e premere il pulsante [6 ▼] prima dell'immissione del carattere effettivo.

• Immissione di segni o spazi

1. Premere il pulsante [6 ▼] (SYMBOL) (SIMBOLO) per richiamare l'elenco dei segni.
2. Utilizzare il dial [DATA ENTRY] per spostare il cursore sul segno o spazio desiderato e premere il pulsante [8 ▲] (OK).

• Conversione in Kanji (lingua giapponese)

Quando i caratteri "hiragana" immessi appaiono in negativo (evidenziati), premere una o più volte il pulsante [1 ▲]/[ENTER] per convertire i caratteri nel kanji appropriato. È possibile cambiare l'area mostrata in negativo ruotando il dial [DATA ENTRY]. Per rendere effettiva la modifica, premere il pulsante [1 ▼]/[8 ▲] (OK).

Per riportare in "hiragana" il kanji convertito, premere il pulsante [7 ▼] (DELETE). Per cancellare immediatamente l'area in negativo, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

• Selezione di icone personalizzate per i file (visualizzate a sinistra del nome del file)

1. Premere il pulsante [1 ▼] (ICON) (ICONA) per richiamare il display ICON SELECT (SELEZIONE ICONA).
2. Selezionare l'icona utilizzando i pulsanti [A]–[J], [3 ▲▼] – [5 ▲▼] o il dial [DATA ENTRY]. Il display ICON ha parecchie pagine. Premere i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare le varie pagine.
3. Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per applicare l'icona selezionata.

NOTA

Anche se si seleziona il giapponese come lingua, è possibile immettere i caratteri di tipo "CASE"/"case" nel display di modifica dei testi e nel display Internet Setting o sito Web.

NOTA

Se si immette una password per un sito Web o una chiave WEP per una connessione LAN wireless, questi caratteri verranno convertiti in asterischi (*) per motivi di sicurezza.

NOTA

Per annullare l'operazione di immissione dei caratteri, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

NOTA

Il nome del file può contenere al massimo 41 caratteri, mentre quello della cartella ne può contenere al massimo 50.

NOTA

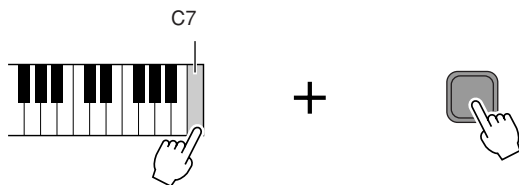
Nel caso di caratteri a cui non sono abbinati segni speciali (con l'eccezione dei simboli Katakana e Katakana di misura ridotta), è possibile richiamare l'elenco dei segni premendo il pulsante [6 ▼] dopo aver selezionato un carattere (prima di immetterlo).

NOTA

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

Ripristino delle impostazioni iniziali della fabbrica

Tenendo premuto il tasto C7 (la nota più a destra della tastiera), accendere lo strumento. In questo modo vengono ripristinate tutte le impostazioni (tranne quelle di Internet ecc.) sui valori predefiniti.



È anche possibile ripristinare una determinata impostazione sul valore predefinito oppure salvare/caricare le proprie impostazioni di ripristino. Richiamare il display operativo: [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

Backup dei dati

Questa procedura consente di eseguire un backup di tutti i dati memorizzati nell'unità USER (tranne le song protette) e tutte le impostazioni, comprese quelle di connessione diretta a Internet. Per garantire la massima protezione dei dati, Yamaha consiglia di copiare o salvare i dati importanti su un dispositivo di memorizzazione USB, che consente di creare copie di riserva nel caso la memoria interna venisse danneggiata.

1 Inserire o collegare il dispositivo di memorizzazione USB di backup (destinazione).

2 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER



3 Premere il pulsante [D] (BACKUP) per salvare i dati nel dispositivo di memorizzazione USB.

Per ripristinare i dati, premere il pulsante [E] (RESTORE) (RIPRISTINA) nel display. Lo strumento verrà riavviato automaticamente al termine dell'operazione.

NOTA

Se si desidera inizializzare solo l'impostazione Registration Memory (Memoria registrazione, pagina 79), accendere lo strumento tenendo premuto il tasto B6.

NOTA

Per ripristinare queste ultime, richiamare il display operativo: [INTERNET] → [5 ▼] SETTING → [A] NETWORK SETTINGS → [E] INITIALIZE SET UP.

NOTA

Prima di usare un dispositivo di memorizzazione USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 106.

NOTA

L'operazione di backup/ripristino può richiedere alcuni minuti.

ATTENZIONE

Spostare le song protette salvate nel display USER prima di eseguire il ripristino, altrimenti verranno eliminate.

NOTA

Per salvare song, stili, banchi Registration Memory e voci in modo indipendente, eseguire l'operazione Copy e Paste dal display di selezione file (pagina 70).

NOTA

Per salvare record di Music Finder, effetti, modelli MIDI e file di sistema, richiamare il display operativo: [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET. Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.

Esecuzione delle song per pianoforte con Clavinova

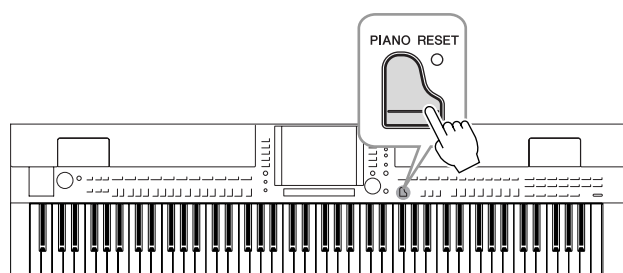
Qui, richiameremo e suoneremo la voce di pianoforte. È possibile utilizzarla con i pedali o il metronomo.

1

One-touch Piano Play

Questa caratteristica, comoda e semplice da usare, riconfigura completamente ed automaticamente l'intero strumento per consentire performance pianistiche ottime. Qualunque sia la situazione di partenza dei vari controlli del pannello, è possibile ottenere istantaneamente le impostazioni di pianoforte premendo un singolo pulsante.

Premere il pulsante [PIANO RESET] con la sagoma del piano.



Funzione Piano Lock

La comoda funzione Piano Lock permette di "bloccare" il piano in modo che non sia possibile modificarne la configurazione, nemmeno premendo inavvertitamente qualche pulsante. Una volta bloccato, lo strumento resta fissato nella modalità piano, anche se vengono premuti altri pulsanti, evitando ad esempio che, nel corso di un'esecuzione pianistica, possa essere riprodotto un altro suono.

1 Tenere premuto il pulsante [PIANO RESET] per tre o più secondi.

Viene visualizzato un messaggio che richiede di abilitare la funzione Piano Lock.

2 Premere il pulsante [F] (OK) per confermare Piano Lock.

Per escludere la funzione Piano Lock, tenere nuovamente premuto il pulsante [PIANO RESET] per tre o più secondi.

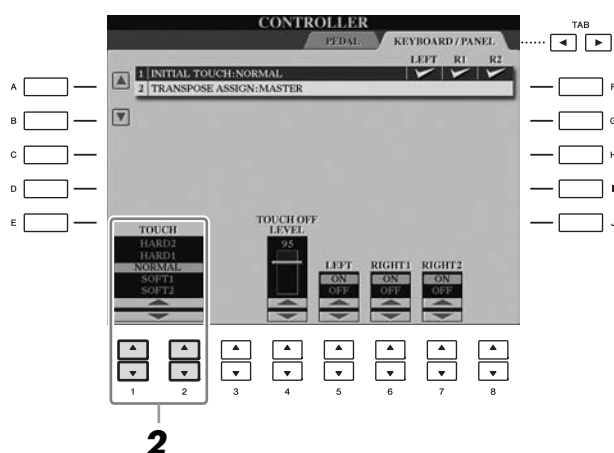
Impostazione della sensibilità al tocco della tastiera

È possibile regolare la risposta al tocco della tastiera dello strumento (cioè come il suono reagisce alla forza esercitata per premere i tasti). Questa impostazione non cambia il "peso" della tastiera. La sensibilità al tocco diventa un'impostazione comune a tutte le voci.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A] 1 INITIAL TOUCH

2 Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]/[2 ▲▼] per specificare la risposta.



- **HARD 2** È necessario suonare con forza per produrre un volume elevato. Adatto a chi ha un "tocco pesante".
- **HARD 1** È necessario suonare abbastanza forte per produrre un volume elevato.
- **NORMAL** Risposta al tocco standard.
- **SOFT 1** Produce un volume elevato suonando con forza moderata.
- **SOFT 2** Produce un volume abbastanza alto anche suonando in modo lieve. Adatto a chi ha un "tocco leggero".

NOTA

Se non si desidera applicare la sensibilità al tocco, impostare Touch su OFF per le parti corrispondenti mediante i pulsanti [5 ▼]–[7 ▼]. Quando Touch è impostato su OFF, è possibile specificare il livello di volume fisso mediante il pulsante [4 ▲▼].

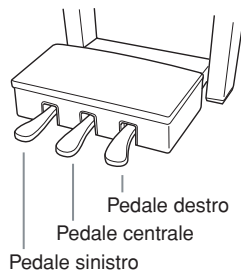
NOTA

Le impostazioni della sensibilità al tocco potrebbero non avere alcun effetto su determinate voci.

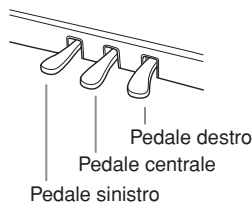
Utilizzo dei pedali

Lo strumento ha tre pedali.

CVP-509/505



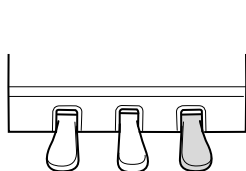
CVP-503/501



• Pedale destro (pedale damper)

Questo pedale svolge la stessa funzione dell'omologo su un pianoforte acustico reale, consentendo di applicare il sustain al suono delle voci, anche dopo aver rilasciato i tasti.

È possibile utilizzare il pedale destro per controllare l'effetto Half Pedal (Mezzo pedale).

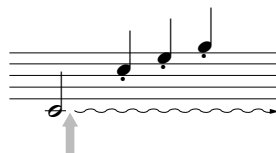
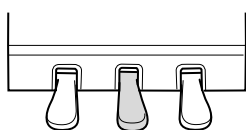


Se si preme il pedale destro, le note suonate prima di rilasciare il pedale avranno un sustain più lungo.

• Pedale centrale (pedale del sostenuto)

Quando è selezionata la voce di pianoforte, se si suonano sulla tastiera una nota o un accordo e, mentre li si tiene, si preme il pedale del sostenuto, alle note viene applicato il sustain fintantoché si tiene premuto il pedale. Tutte le note successive non avranno il sustain.

Quando è selezionata un altro tipo di voce, al pedale centrale viene assegnata automaticamente una funzione specifica relativa alla voce scelta.



Premendo in questo punto il pedale centrale mentre si tengono le note, a queste viene applicato il sustain fino a quando si tiene premuto il pedale.

• Pedale sinistro

Quando è selezionata la voce di pianoforte, premendo questo pedale si riduce il volume e cambia leggermente il timbro delle note suonate.

Quando è selezionato un altro tipo di voce, al pedale centrale viene assegnata automaticamente una funzione specifica relativa alla voce scelta.

Effettuare le impostazioni per i Pedali

Ai tre pedali o a un controller/interruttore opzionale è possibile assegnare una delle varie funzioni disponibili, ad esempio controllare le voci Super Articulation o per avviare e bloccare l'esecuzione di uno stile (pagina 105). Anche se si assegna una funzione specifica a un pedale, è possibile premere il pulsante [PIANO RESET] per ripristinarne l'impostazione predefinita.

NOTA

Mezzo pedale: Se, mentre si suona il pianoforte con il sustain, si desidera attenuare leggermente il suono sostenuto, rilasciare il pedale dalla posizione massima a quella intermedia.

NOTA

Alcune voci, come [STRINGS] o [BRASS], possono avere un sustain continuo quando viene premuto il pedale destro o centrale.

NOTA

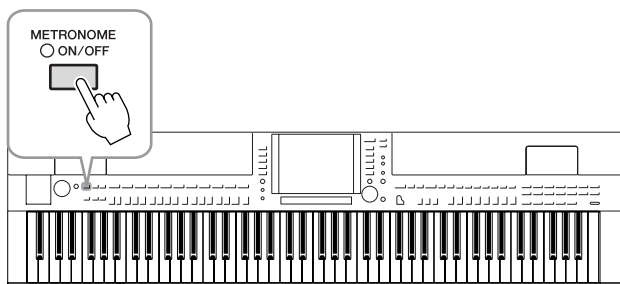
Alcune voci, come i drum kit, potrebbero non essere influenzate dall'uso del pedale destro o centrale.

NOTA

È possibile regolare la profondità dell'effetto del pedale sinistro.
Display di selezione delle voci → [6 ▲] VOICE SET → TAB [◀][▶]
CONTROLLER → [A]/[B] LEFT PEDAL
Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

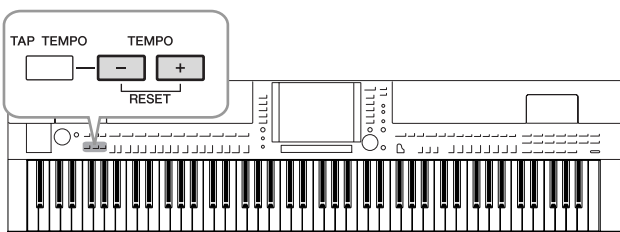
Utilizzo del metronomo

Il metronomo dispone di un suono di click che consente di tenere un tempo preciso mentre ci si esercita o di ascoltare e controllare come suona un determinato tempo. Premere il pulsante [METRONOME ON/OFF] per avviare o arrestare il metronomo.



Regolazione del tempo del metronomo

- 1** Premere il pulsante TEMPO [-]/[+] per richiamare il display a comparsa che mostra il valore di tempo.



- 2** Utilizzare i pulsanti TEMPO [-]/[+] per impostare il valore del tempo.

Premendo e tenendo premuto uno dei pulsanti è possibile incrementare/decrementare il valore.

È possibile anche usare il dial [DATA ENTRY].

Per resettare il tempo, premere simultaneamente i pulsanti TEMPO [-]/[+].

- 3** Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display Tempo.

NOTA

Il numero che appare sul display indica quanti movimenti di note da un quarto sono contenuti in un minuto.

NOTA

È possibile anche cambiare l'indicazione del tempo e il volume del metronomo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY →

TAB [◀][▶] CONFIG 1 →

[B] 2 METRONOME

Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

Potenziamento del realismo acustico del suono (iAFC)

CVP-509

CVP-505

CVP-503

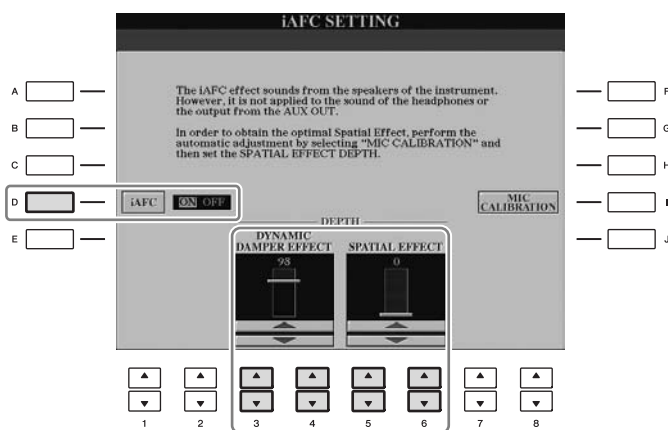
CVP-501

Quando è attivo l'effetto iAFC, lo strumento emette un suono più profondo e persistente, simile a quello degli strumenti musicali acustici. Ciò consente di sperimentare l'atmosfera e la riverberazione tipiche delle esecuzioni sul palcoscenico o di simulare il sustain che si ottiene premendo il pedale damper di un pianoforte a coda.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [H] iAFC SETTING

2 Premere il pulsante [D] per attivare la funzione iAFC.



3

3 Utilizzare i pulsanti [3 ▲▼]–[6 ▲▼] per regolare la profondità dell'effetto iAFC.

[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	DYNAMIC DAMPER EFFECT	Simula il sustain che si ottiene premendo il pedale damper di un pianoforte a coda. Il microfono non viene utilizzato, ma il suono prodotto nello strumento viene elaborato per creare una sensazione di spazio.
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	SPATIAL EFFECT (EFFETTO SPAZIALE)	L'effetto spaziale crea un senso di riverberazione e ampiezza prelevando il suono prodotto mediante microfoni interni e diffondendolo tramite l'altoparlante presente sul lato posteriore dello strumento. La diffusione e l'ampiezza del suono differiscono a seconda della profondità. L'impostazione predefinita per la profondità è 0. Impostazione di una profondità minore: crea una risonanza e crea una tavola armonica virtuale che accentua il realismo acustico del suono, caratteristico degli strumenti acustici. Impostazione di una profondità maggiore: il suono dello strumento, la voce del cantante e di altri strumenti suonati nelle vicinanze vengono captati dai microfoni interni ed elaborati per simulare l'effetto acustico di un'esibizione d'assieme su di un palcoscenico.

⚠ ATTENZIONE

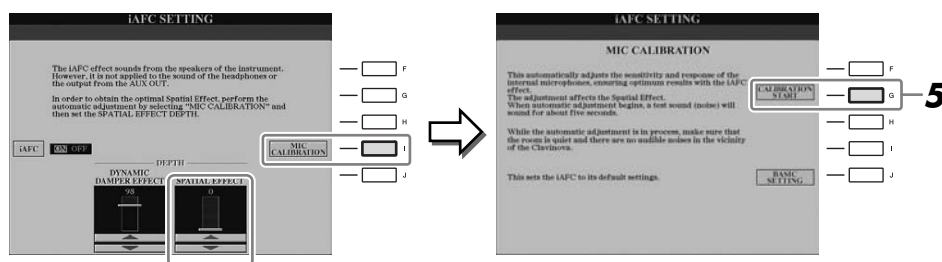
Quando si utilizza la funzione iAFC, non ostruire l'altoparlante situato sul pannello posteriore dello strumento. Se tale altoparlante è bloccato, non è possibile ottenere un effetto iAFC ottimale.

NOTA

L'effetto iAFC utilizza la tecnologia EMR (Electronic Microphone Rotator, Dispositivo elettronico di rotazione del microfono) Yamaha per garantire la stabilità ed evitare il feedback acustico.

4 Se il valore della profondità di SPATIAL EFFECT è diverso da 0, premere il pulsante [I] (MIC CALIBRATION) per richiamare il display di calibratura.

Viene visualizzato il display MIC CALIBRATION, in cui è possibile regolare la sensibilità e la risposta della funzione iAFC per ottimizzarne l'effetto.



5 Premere il pulsante [G] (CALIBRATION START) per iniziare la calibratura.

All'inizio della regolazione automatica viene emesso un suono (rumore) di prova per cinque secondi. Mentre è in corso la calibratura, non produrre rumori udibili nelle vicinanze dell'unità Clavinova.

NOTA

Se si stanno utilizzando le cuffie, scollegarle prima di calibrare l'effetto iAFC.

NOTA

Se necessario, è possibile ripristinare il valore di calibratura predefinito premendo il pulsante [J] (BASIC SETTING) nello step 4.

Manutenzione

Per mantenere l'unità Clavinova in condizioni ottimali, si consiglia di effettuare periodicamente le seguenti attività di manutenzione.

■ Manutenzione dello strumento e dello sgabello

- Pulire lo strumento con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito.

⚠ **ATTENZIONE**

Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.

Se il modello è con finitura lucida, rimuovere delicatamente polvere e sporcizia con un panno morbido. Non strofinare con eccessivo vigore poiché le particelle di polvere potrebbero graffiare la finitura dello strumento. Per mantenere lucida la finitura, applicare un prodotto di lucidatura specifico e disponibile in commercio su un panno morbido e passarlo sulla superficie dello strumento, quindi lucidarlo con un altro panno. Prima di utilizzare il prodotto di lucidatura, assicurarsi di leggerne le istruzioni per l'uso.

- Stringere periodicamente le viti dello strumento e dello sgabello.

■ Regolazione dell'altezza dello sgabello

È possibile regolare l'altezza dello sgabello ruotando la manopola. Se la si ruota in senso orario, lo sgabello si alza. Prima della consegna dello strumento, la manopola è stretta saldamente.

■ Pulizia dei pedali

Come per i pianoforti acustici, i pedali possono ossidarsi nel corso del tempo. Se ciò si verifica, pulire il pedale con un prodotto specifico per questo scopo. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di leggerne le istruzioni per l'uso.

⚠ **ATTENZIONE**

Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti. In caso contrario, il pedale potrebbe scolorirsi o danneggiarsi.

■ Accordatura

A differenza di un piano acustico, questo strumento non necessita di accordatura ed è sempre perfettamente accordato.

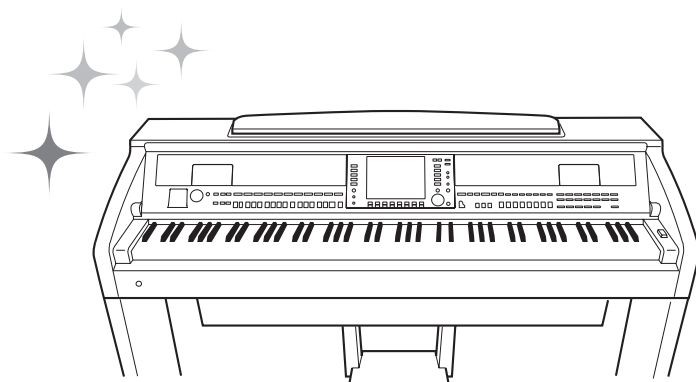
■ Trasporto

Se occorre trasferirsi, è possibile trasportare lo strumento assieme agli altri effetti personali. È possibile spostare quest'unità così com'è (assemblata) o smontarla per riportarla alla condizione in cui si trovava al momento del disimballaggio. Trasportare la tastiera orizzontale. Evitare di appoggiarla al muro e di adagiarla su un fianco. Non sottoporre lo strumento a vibrazioni eccessive o a urti.

Quando si trasporta lo strumento assemblato, accertarsi che tutte le viti siano ben strette e che non si siano allentate a seguito dello spostamento.

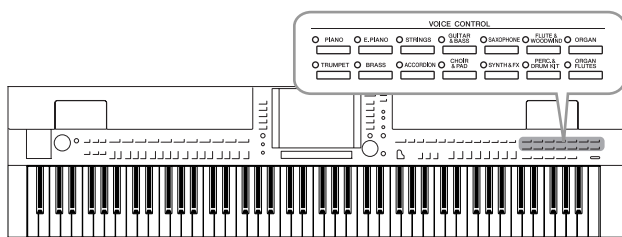
(CVP-509) Dopo il trasporto dello strumento, attenersi alla procedura seguente per garantire prestazioni ottimali della funzione iAFC (pagina 34).

- Collocare l'unità Clavinova in modo che il suo pannello posteriore si trovi ad almeno 10 cm dalla parete.
- (In caso di utilizzo dell'effetto spaziale) Eseguire la regolazione automatica della funzione iAFC.



Voci

– Utilizzo della tastiera –



Lo strumento dispone di un'ampia varietà di voci strumentali eccezionalmente realistiche, tra cui pianoforte, chitarra, strumenti a corde, a fiato, ottoni e altro ancora.

2

Voci – Utilizzo della tastiera –

Esecuzione delle voci preset

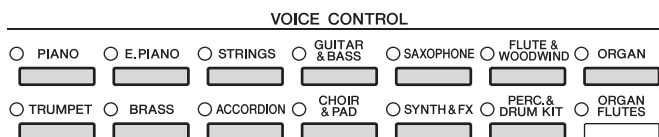
Selezione di una voce (RIGHT 1) e utilizzo della tastiera

1 Premere uno dei pulsanti [A]/[B]/[F]/[G] (RIGHT 1) nel display Main.

Accertarsi che anche il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1] sia acceso. Se è spento, la parte della mano destra non emetterà suoni.



2 Premere uno dei pulsanti di selezione della categoria VOICE per scegliere una categoria di voci e richiamare il display di selezione delle voci.



Le voci preset sono suddivise in categorie e inserite in cartelle appropriate. I pulsanti di selezione della categoria delle voci sul pannello corrispondono alle categorie delle voci preset. Ad esempio, premere il pulsante [STRINGS] per visualizzare le diverse voci degli archi.

NOTA

Per la parte Voice, vedere a pagina 39.

NOTA

Per ulteriori informazioni sui pulsanti di selezione della categoria VOICE, vedere pagina 40.

3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

Premere uno dei pulsanti [1 ▲]–[5▲] oppure premere di nuovo lo stesso pulsante VOICE per richiamare le altre pagine di display.



Riproduzione delle frasi demo per ciascuna voce

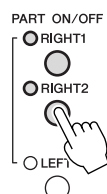
Per avviare la demo per la voce selezionata, premere il pulsante [8 ▼] (DEMO). Per arrestare la demo, premere di nuovo il pulsante [8▼].

4 Suonare la tastiera.

Esecuzione simultanea di due voci: modalità

1 Accertarsi che il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1] sia acceso.

2 Premere il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 2] per attivarlo.



3 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria VOICE per richiamare il display di selezione delle voci per la parte Right 2.

4 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

5 Suonare la tastiera.

La voce selezionata per RIGHT 1 (pagina 37) e la voce qui selezionata suonano simultaneamente in combinazione.

Selezione rapida delle voci per Right 1 e Right 2

È possibile selezionare rapidamente le voci delle parti Right 1 e 2 usando i pulsanti di selezione categoria delle voci. Premere e tenere premuto il pulsante corrispondente ad una voce e quindi premerne un altro. La voce del primo pulsante diventa automaticamente quella della parte Right 1, mentre quello della seconda è Right 2.

NOTA

(CVP-509/505) Premere il pulsante [7 ▲] (INFO) per richiamare le informazioni sulla voce selezionata. Alcune voci non hanno il display delle informazioni. Per chiudere il display delle informazioni, premere il pulsante [EXIT].

NOTA

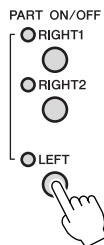
Il tipo di voce e le caratteristiche che la definiscono sono indicate sul nome della voce preset. Per dettagli sulle caratteristiche, vedere pagina 40 e il Reference Manual.

NOTA

È possibile salvare le impostazioni in Registration Memory. Vedere a pagina 79.

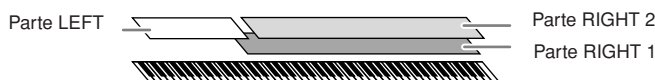
Esecuzione di voci diverse con le mani sinistra e destra

- 1 Accertarsi che i pulsanti PART ON/OFF [RIGHT 1] e/o [RIGHT 2] siano accesi.
- 2 Premere il pulsante PART ON/OFF [LEFT] per attivarlo.



- 3 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria VOICE per richiamare il display di selezione delle voci per la parte Left.
- 4 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.
- 5 Suonare la tastiera.

Le note suonate con la mano sinistra riproducono una voce (LEFT, selezionata in precedenza), mentre quelle suonate con la mano destra riproducono una o più voci diverse (RIGHT 1 e 2).



Parti della tastiera

Le voci possono essere assegnate indipendentemente a ciascuna delle tre parti della tastiera: Right 1, Right 2 e Left. È possibile combinare le parti usando i pulsanti PART ON/OFF per creare un ensemble musicale molto ricco.



Quando la parte LEFT è spenta, le voci RIGHT 1 e 2 possono essere riprodotte su tutta l'estensione della tastiera. Quando la parte LEFT è accesa, i tasti inferiori al Fa#2 (il punto di splittaggio) sono impostati per suonare la parte LEFT e i tasti superiori al punto di splittaggio sono impostati per suonare le parti RIGHT 1 e 2.

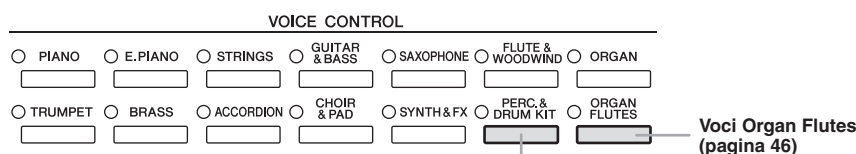
È possibile verificare la parte attualmente selezionata nel display Main. (CVP-509/505) Per la parte selezionata, viene visualizzato "◀" o "▶" accanto al nome della voce.

NOTA

È possibile salvare le impostazioni in Registration Memory. Vedere a pagina 79.

NOTA

Per cambiare il punto di splittaggio, premere: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] SPLIT POINT. Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.



Voci di percussione/batteria

Quando è selezionata una delle voci con questo pulsante, è possibile suonare vari strumenti a percussione e di batteria oppure effetti speciali (SFX) sulla tastiera. I dettagli vengono riportati nell'Elenco batteria fornito nell'Elenco dei dati sul sito.

• Caratteristiche delle voci

Il tipo di voce e le caratteristiche che la definiscono sono indicate sul nome della voce: Live!, Cool!, Sweet! e così via. Per informazioni dettagliate, vedere Reference Manual.

In questa sezione sono spiegate solo le voci Mega Voice e Super Articulation (SA e SA2). Queste voci hanno caratteristiche particolari da tenere in considerazione e richiedono specifiche tecniche di esecuzione per mettere in evidenza tutte le qualità espressive di cui dispongono.

Mega Voice (CVP-509/505/503)

Le Mega Voice sono speciali grazie all'utilizzo del cambio di velocità.

Ogni gamma di velocità (la misura della forza di esecuzione) ha un suono completamente differente.

Ad esempio, una Mega Voice di chitarra include i suoni di varie tecniche di esecuzione. Negli strumenti tradizionali, diverse voci con quelle caratteristiche verrebbero richiamate tramite MIDI e riprodotte in combinazione per ottenere l'effetto desiderato. Tuttavia, con le Mega Voice, una parte convincente di chitarra può essere suonata con una sola voce, utilizzando specifici valori di velocità per ottenere i suoni desiderati.

A causa della complessa natura e alle particolari dinamiche occorrenti per riprodurle, queste voci non sono state studiate per essere eseguite dalla tastiera. Tuttavia, sono molto utili e comode quando creano dati MIDI, specialmente quando si desidera evitare di utilizzare più voci diverse per una sola parte strumentale.

Voci Super Articulation (CVP-509/505)

Il termine "articolazione" nel linguaggio musicale si riferisce solitamente alla transizione o alla continuità tra le note e spesso vale anche per le specifiche tecniche di esecuzione, come lo staccato, il legato e lo scivolamento. Due tipi di voci, Super Articulation (SA) e Super Articulation 2 (SA2), consentono di riprodurre queste impercettibili espressioni musicali, semplicemente dal modo in cui si suona. Le voci SA2 sono disponibili solo per il modello CVP-509.

• Voci SA (S.Articulation!)

Le voci SA forniscono gli stessi vantaggi delle Mega Voice, ma con maggiore naturalezza di esecuzione e controllo espressivo in tempo reale.

Ad esempio, con la voce Saxophone, se si suona un Do e poi un Re in un modo molto legato, il suono della nota cambierà con continuità, come se un sassofonista suonasse in un unico respiro. Allo stesso modo, con la voce Concert Guitar, la nota Re avrà un suono di tipo "hammer on", senza la necessità di pizzicare di nuovo le corde.

A seconda di come si suona, saranno prodotti altri effetti quali vibrazioni, rumori di fiato (per la voce Trumpet) o suoni di dita (per la voce Guitar).

NOTA

Le voci Mega Voice, SA e SA2 sono compatibili soltanto con altri modelli che hanno gli stessi tipi di voci installate. Qualsiasi combinazione di dati di song o stili creati sullo strumento con queste voci non suona correttamente se riprodotta su altri strumenti.

NOTA

Le voci Mega Voice, SA e SA2 funzionano in modo diverso, a seconda dell'estensione, della velocità, del tocco e così via. Pertanto, se si applica l'effetto HARMONY/ECHO, si modifica l'impostazione di trasposizione o i parametri di impostazione voce e potrebbero essere riprodotti suoni strani o indesiderati.

• Voci SA2 (S. Articulation2!) (CVP-509)

Una tecnologia Yamaha particolare, denominata AEM, è utilizzata soprattutto per le voci degli strumenti a fiato, che dispongono di campioni dettagliati di tecniche espressive speciali utilizzate su quegli strumenti specifici, per glissare e scivolare le note, unire note diverse oppure aggiungere sfumature espressive alla fine di una nota e così via.

È possibile aggiungere queste articolazioni suonando in legato o in staccato oppure cambiando di oltre un'ottava di tono. Ad esempio, utilizzando la voce Clarinet, se si tiene la nota Do e si suona il Si $\flat$ in alto, si sentirà un glissando fino alla nota Si $\flat$. Alcuni effetti "note off" vengono inoltre riprodotti in modo automatico quando si tiene una nota per un intervallo superiore a un certo tempo.

È possibile anche utilizzare i pedali per aggiungere articolazioni alle voci SA e SA2 (pagina 43).

Per ulteriori informazioni sul modo migliore per suonare ciascuna voce SA e SA2, richiamare la finestra informativa (premendo il pulsante [7 ▲] (INFO) nel display di selezione delle voci).

Tecnologia AEM

Quando si suona il pianoforte, premendo il tasto "Do" si produce una nota Do definita e relativamente fissa. Tuttavia, quando si suona uno strumento a fiato, una singola diteggiatura potrebbe produrre più suoni diversi a seconda dell'intensità con cui si soffia, della durata della nota, dell'aggiunta di trilli oppure di effetti di glissato e altre tecniche di esecuzione. Inoltre, quando si suonano due note in modo continuo, ad esempio "Do" e "Re", si otterrà una transizione fluida tra le due note e non si produrrà un suono indipendente come quando vengono suonate su un pianoforte.

La tecnologia AEM (Articulation Element Modeling) consente di simulare questa caratteristica degli strumenti. Nel corso dell'esecuzione, i suoni campionati più appropriati vengono selezionati in sequenza in tempo reale, da un'enorme quantità di dati campionati e vengono suonati in modo fluido, come accade naturalmente su un reale strumento acustico.

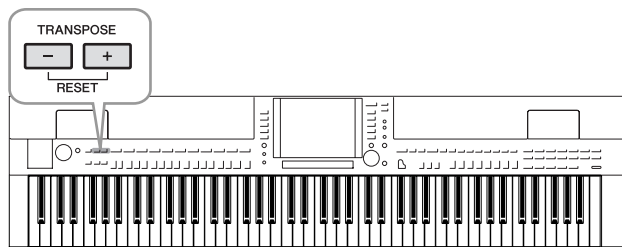
Questa tecnologia, che consente di suonare in maniera fluida i vari campioni, permette l'applicazione di un vibrato molto realistico. Normalmente, sugli strumenti musicali elettronici, il vibrato viene applicato spostando periodicamente l'intonazione. La tecnologia AEM va oltre: grazie all'analisi e alla disgregazione delle onde di vibrato campionate unisce in modo fluido i dati disgregati in tempo reale durante l'esecuzione.

NOTA

Le caratteristiche delle voci SA2 (impostazione di vibrato predefinita ed effetti di articolazione applicati mediante i pedali) hanno effetto per le esecuzioni in tempo reale, tuttavia, tali effetti potrebbero non essere riprodotti del tutto durante la riproduzione di una song registrata utilizzando le voci SA2.

Trasposizione della tonalità della tastiera.

I pulsanti TRANSPOSE [-]/[+] effettuano la trasposizione per l'intonazione globale dello strumento (il suono della tastiera, il playback dello stile, il playback della song e così via) per semitoni. Per ripristinare immediatamente il valore di trasposizione su 0, premere i pulsanti [+] e [-] contemporaneamente.



Impostazione predefinita del pitch

Per impostazione predefinita, il pitch di riferimento di tutto lo strumento è impostato su 440,0 Hz, mentre la scala è impostata sul temperamento equabile.

È possibile cambiare pitch e scala da [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE.

È possibile anche regolare il pitch di ogni parte (tastiera, stile e song) nella pagina TUNE del display MIXING CONSOLE (pagina 88).

Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

Le funzioni di trasposizione non influiscono sulle voci Drum Kit o SFX Kit.

NOTA

È inoltre possibile modificare le impostazioni di trasposizione nel display MIXING CONSOLE (CONSOLE DI MISSAGGIO): [MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE → [1 ▲▼] - [3 ▲▼] TRANSPOSE.

NOTA

Hz (Hertz): Rappresenta l'unità di misura della frequenza di un suono e indica quante volte una forma d'onda vibra ogni secondo.

Aggiunta di Effetti di articolazione alle voci Super Articulation

CVP-509

CVP-505

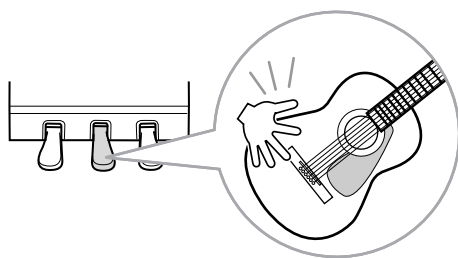
CVP-503

CVP-501

Il pedale centrale e quello di sinistra consentono di aggiungere effetti di articolazione e suoni di strumenti caratteristici all'esecuzione. Se si seleziona una voce SA o SA2, la funzione del pedale centrale e di sinistra cambia in modo da controllare gli effetti di articolazione.

Di seguito si riportano tre esempi di effetti. L'effetto di articolazione applicato varia a seconda del tipo di voce selezionato. Per informazioni dettagliate, vedere il display Information (Informazioni) richiamato premendo il pulsante [7 ▲] (INFO) sul display di selezione delle voci.

- Premendo un pedale, si attivano diversi effetti di esecuzione, separati dall'esecuzione sulla tastiera. Ad esempio, premendo un pedale per la voce di sassofono, possono essere riprodotti rumori di fiato o di pressione dei tasti, mentre se si sceglie una voce di chitarra possono essere riprodotti i rumori delle corde o i colpi sul corpo dello strumento. È possibile distribuire questi effetti in modo efficace nelle note durante l'esecuzione.



- Se si suona la tastiera mentre si preme un pedale, è possibile modificare la natura della voce. Ad esempio, nel caso di una voce di chitarra con corde nylon, premendo il pedale corrispondente si possono produrre degli armonici. Se il pedale viene rilasciato, la voce ritorna normale.
- Se si seleziona una voce SA2 (CVP-509) e si preme un pedale suonando o rilasciando una nota, è possibile aggiungere effetti di articolazione come glissati verso l'alto o il basso, stacchi di ottoni in calando ecc.

NOTA

Le voci SA2 sono disponibili solo per il modello CVP-509. Le voci SA sono disponibili solo per il modello CVP-509/505.

NOTA

Le funzioni dei pedali vengono cambiate automaticamente in base alla voce selezionata. Tuttavia, se necessario, è possibile bloccare la funzione del pedale in modo che non cambi automaticamente. [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → [H] DEPEND ON R1 VOICE.

NOTA

Tenendo conto della risposta realistica degli strumenti originali, gli effetti applicati variano a seconda dell'estensione con cui si suona.

NOTA

Quando si selezionano voci SA/SA2 per due o più parti della tastiera, l'eventuale contemporanea pressione di un pedale incide su tutte le parti su cui sono selezionate le voci SA/SA2 vengono influenzate.

Applicazione degli effetti per le voci

Lo strumento è dotato di un sofisticato sistema multiprocessore per la creazione di effetti in grado di aggiungere straordinaria profondità ed efficacia espressiva ai suoni.

1 Richiamare il display operativo.

[DIRECT ACCESS] → [EXIT]

2 Selezionare la parte alla quale aggiungere gli effetti.

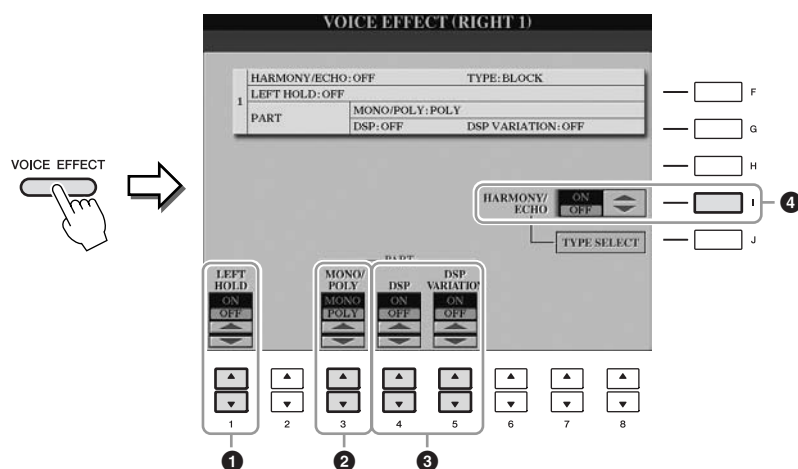
CVP-509/505/503



CVP-501



3 Premere il pulsante [VOICE EFFECT] per richiamare il display VOICE EFFECT.



4 Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼], [3 ▲▼]–[5 ▲▼] e [I] per applicare gli effetti alle voci.

1	[1 ▲▼]	LEFT HOLD	Grazie a questa funzione, la voce LEFT può essere tenuta anche dopo aver rilasciato i tasti che l'hanno generata. Le voci prive di decadimento, come gli archi, vengono sostenute in modo continuo mentre le voci con decadimento, come il pianoforte, hanno un decadimento più lento (come se fosse stato premuto il pedale sustain). Se la funzione Left Hold è impostata su ON, sul display Main viene visualizzata l'indicazione "H".
2	[3 ▲▼]	MONO/POLY	Determina se la voce della parte sarà suonata monofonicamente (solo una nota per volta) oppure polifonicamente. Utilizzando il modo MONO è possibile suonare suoni singoli, da solisti (ad esempio, ottoni) in modo più realistico. È possibile inoltre controllare in modo più espressivo il portamento (a seconda della voce selezionata) suonando in legato.
3	[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	DSP/DSP VARIATION	Con gli effetti digitali incorporati nello strumento, è possibile aggiungere atmosfera e profondità alla musica in vari modi. Sono inclusi vari tipi di effetto, tra cui chorus e delay. • L'interruttore DSP viene usato per inserire/disinserire l'effetto DSP (Digital Signal Processor) alla parte della tastiera selezionata. • L'interruttore DSP Variation serve a cambiare fra le variazioni dell'effetto DSP. Questa funzione può essere utilizzata mentre si suona, ad esempio, per modificare la velocità di rotazione (lento/veloce) dell'effetto dell'altoparlante girevole.
4	[I]	HARMONY/ ECHO	Se questa funzione è impostata su ON, gli effetti Harmony/Echo vengono applicati alle voci suonati con la mano destra, indipendentemente dall'accordo suonato con la mano sinistra. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

Il portamento è una funzione che crea un passaggio senza soluzione di continuità tra l'altezza della prima nota suonata sulla tastiera e l'altezza della nota successiva.

NOTA

"DSP" è l'acronimo di Digital Signal Processor (o Processing). Il DSP cambia o enfatizza il segnale audio in ambiente digitale per produrre una vasta gamma di effetti.

NOTA

È possibile modificare il tipo di effetto. Sul display di selezione delle voci, selezionare [6▲] (VOICE SET) → TAB [◀][▶] EFFECT/EQ → [A]/[B] 2 DSP.

NOTA

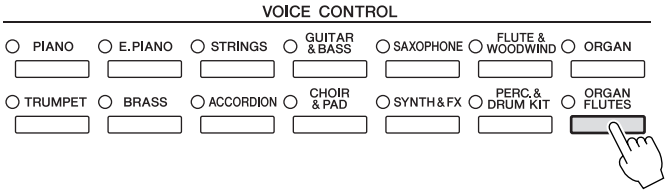
In base al tipo di Harmony/Echo, l'armonia verrà applicata indipendentemente dall'accordo suonato con la mano sinistra.

Creazione di voci Organ Flutes originali personalizzate

Lo strumento utilizza un'avanzata tecnologia digitale per ricreare il leggendario suono degli organi vintage. Proprio come su un organo tradizionale, è possibile creare un suono personalizzato aumentando e diminuendo i livelli dei piedaggi delle canne.

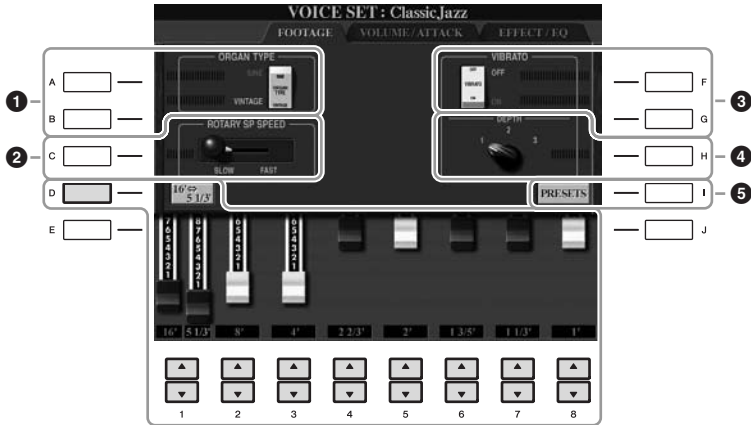
1 Premere il pulsante [ORGAN FLUTES].

Viene richiamata la pagina FOOTAGE (PIEDAGGIO) della voce Organ Flutes.



2 Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼] – [8 ▲▼] per regolare le impostazioni relative al piedaggio.

Le impostazioni di piedaggio determinano il suono base delle canne d'organo. I pulsanti [1 ▲▼] controllano due piedaggi: 16' e 5 1/3'. Premere il pulsante [D] per passare da un piedaggio all'altro.



Se si desidera, è possibile selezionare il tipo di organo, modificare la velocità dell'altoparlante rotante e regolare l'impostazione di vibrato, utilizzando i pulsanti [A]–[C] e [F]–[H].

1	[A]/[B]	ORGAN TYPE (TIPO DI ORGANO)	Specifica il tipo di generazione del suono di organo da simulare: Sine o Vintage.
2	[C]	ROTARY SP SPEED (VELOCITÀ ALTOPARLANTE ROTANTE)	Consente di passare da velocità bassa a velocità alta e viceversa dell'altoparlante rotante quando per la voce Organ Flutes viene selezionato l'effetto altoparlante rotante (parametro DSP TYPE della pagina EFFECT/EQ) e la funzione DSP è attivata (pagina 44).
3	[F]	VIBRATO OFF	Attiva o disattiva alternativamente l'effetto vibrato per la voce Organ Flutes.
	[G]	VIBRATO ON	
4	[H]	VIBRATO DEPTH (PROFONDITÀ VIBRATO)	Imposta la profondità del vibrato su uno dei tre livelli previsti: 1 (basso), 2 (medio) o 3 (alto).
5	[I]	PRESETS (IMPOSTAZIONI PREDEFINITE)	Consente di aprire il display File Selection (Selezione file) delle voci Organ Flute per selezionare una voce Organ Flutes preset.

NOTA

I termini "footage" ("piedaggio") e fila fanno riferimento alla generazione sonora degli organi a canne tradizionali in cui il suono viene prodotto da file di canne di lunghezza diversa (misurate in piedi/feet).

NOTA

Per informazioni sulla pagina VOLUME/ATTACK ed EFFECT/EQ, vedere Reference Manual sul sito Web.

- 3** Premere il pulsante [I] (PRESETS) per visualizzare il display di selezione delle voci Organ Flutes.
- 4** Utilizzare il pulsante TAB [◀][▶] per selezionare la posizione in cui si desidera salvare la voce Organ Flutes.
- 5** Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) per richiamare il display Save.
- 6** Per salvare la voce Organ Flutes, seguire la procedura descritta a pagina 68.

⚠ ATTENZIONE

Se si seleziona un'altra voce o si spegne lo strumento senza aver eseguito l'operazione di salvataggio, l'impostazione verrà persa.

Funzioni avanzate

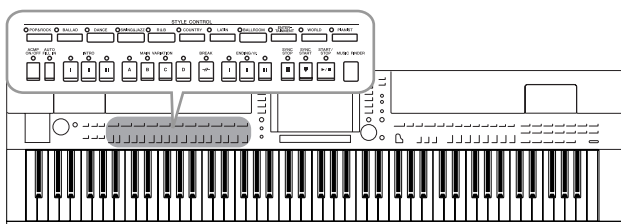
Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 2**.



Selezionare GM/XG o altre voci dal pannello.	Display di selezione delle voci → [8 ▲] (UP) → [2 ▲] (P2)
Selezione del tipo di Harmony/Echo:	[VOICE EFFECT] → [J] TYPE SELECT
Impostazioni relative all'intonazione	
• Accordatura fine di tutto lo strumento:	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] MASTER TUNE
• Accordatura di scale:	[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] SCALE TUNE
• Modifica dell'assegnazione della parte dei pulsanti TRANSPOSE:	[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 TRANSPOSE ASSIGN
Modifica voci (Voice Set):	Display di selezione delle voci → [6 ▲] (VOICE SET)
Disattivazione della selezione automatica di Voice Sets (effetti e così via):	[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] VOICE SET
Modifica dei parametri di Organ Flutes:	[ORGAN FLUTES] → TAB [◀][▶] VOLUME/ATTACK or EFFECT/EQ

Stili

– Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –



Lo strumento dispone di un'ampia serie di pattern di accompagnamento ritmico (denominati "stili") in una serie di generi musicali diversi, tra cui pop, jazz e altri ancora. Lo stile dispone di una funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico) che consente di ottenere il playback dell'accompagnamento automatico semplicemente suonando gli "accordi" con la mano sinistra. In tal modo è possibile ricreare automaticamente il suono di un'intera band oppure orchestra, anche se si suona da soli.

3

Suonare solo i canali del ritmo di uno stile

Il ritmo costituisce le parti più importanti di uno stile. Provare a suonare la melodia solo con il ritmo. Per ogni stile è possibile suonare diversi ritmi. Ricordate, tuttavia, che non tutti gli stili contengono i canali del ritmo.

- 1 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria **STYLE** per richiamare il display di selezione degli stili.

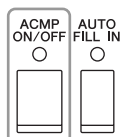


- 2 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare lo stile desiderato.

Premendo uno dei pulsanti [1 ▲]–[4 ▲] oppure premendo di nuovo lo stesso pulsante **STYLE** è possibile richiamare l'altra pagina del display.



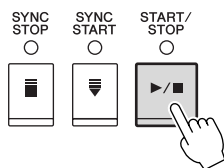
- 3 Verificare che il pulsante **[ACMP ON/OFF]** sia disattivato.



NOTA

Per alcuni stili il ritmo non suona. Quando si desidera usare uno di questi stili, accertarsi che [ACMP ON/OFF] sia inserito.

- 4** Premere il pulsante **STYLE CONTROL [START/STOP]** per riprodurre i canali del ritmo.

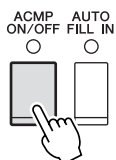


Provare a suonare la tastiera a tempo con il ritmo.

Premere di nuovo il pulsante **STYLE CONTROL [START/STOP]** per arrestare il ritmo.

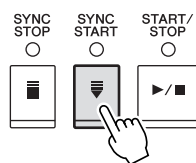
Esecuzione di uno stile con la funzione Auto Accompaniment

- 1** Selezionare uno stile (step 1–2 a pagina 48).
- 2** Premere il pulsante **[ACMP ON/OFF]** per attivare la funzione Auto Accompaniment.



La sezione della tastiera specifica per la mano sinistra (pagina 39) diventa la sezione degli accordi: gli accordi suonati in questa sezione vengono rilevati automaticamente e utilizzati come base per un accompagnamento automatico completo con lo stile selezionato.

- 3** Premere il pulsante **[SYNC START]** per abilitare l'avvio sincronizzato.



- 4** Non appena si suona un accordo con la mano sinistra, viene avviato lo stile selezionato.

Provare a suonare gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la mano destra.

- 5** Premere il pulsante **[START/STOP]** per arrestare la riproduzione dello stile.

NOTA

Per informazioni sugli accordi, vedere pagina 51.

NOTA

È possibile trasportare lo stile (accompagnamento). Vedere a pagina 42.

Caratteristiche degli stili

Il tipo di stile e le caratteristiche che lo definiscono sono indicati sull'icona dello stile preset.



- **Pro (P):** questi stili offrono arrangiamenti professionali ed entusiasmanti, in combinazione con una perfetta riproducibilità. L'accompagnamento che ne risulta segue esattamente gli accordi dell'esecutore. Di conseguenza, i cambi di accordo e le colorite armonie vengono immediatamente trasformate in un accompagnamento musicale come dal vivo.
- **Session (S):** questi stili offrono un maggiore realismo e un supporto musicale autentico grazie al missaggio di tipi di accordi originali e variazioni, nonché speciali riff con cambi di accordi, con le sezioni Main. Sono stati programmati per dare "varietà" e un tocco professionale alle esecuzioni di determinate song e generi musicali. Tuttavia è necessario tener presente che gli stili potrebbero anche non risultare appropriati o armonicamente corretti per tutte le song e per qualsiasi accordo. In alcuni casi, ad esempio, suonando una semplice triade maggiore per una song di tipo country, un accordo di settima può sembrare strano oppure suonando un accordo sul basso si può ottenere un accompagnamento inadeguato o inaspettato.
- **Free Play (F) (CVP-509/505):** questi stili sono caratterizzati da un'esecuzione in stile "rubato". Si può suonare liberamente con un accompagnamento molto espressivo e senza essere vincolati a un tempo definito.
- **Pianist (P):** questi stili speciali danno solo accompagnamento di pianoforte. Suonando gli accordi appropriati con la mano sinistra, è possibile aggiungere accordi complessi, arpeggi professionali e configurazioni di basso/accordi.

Compatibilità dei file di stile

L'unità PSRCVP-509/505/503/501 utilizza il formato di file SFF GE (pagina 9). L'unità CVP-509/505/503/501 è in grado di riprodurre i file SFF esistenti che tuttavia verranno salvati nel formato SFF GE se il file viene salvato (o incollato) in CVP-509/505/503/501. È importante tenere presente che è possibile riprodurre il file salvato soltanto su strumenti compatibili con il formato SFF GE.

Accordi

Gli utenti che non conoscono gli accordi possono consultare questa tabella delle combinazioni più comuni sulla tastiera. Esistono moltissimi accordi che possono essere utilizzati in molti modi nelle composizioni musicali. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.

★ Indica la tonica.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7

Modifica del tipo di diteggiatura

Modificando il tipo di diteggiatura, è possibile creare automaticamente l'accompagnamento più adeguato anche se non si premono tutte le note che compongono un accordo. Per cambiare il tipo di diteggiatura, selezionare [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING.

È possibile selezionare i seguenti tipi.

• Single Finger

Questo metodo consente di suonare facilmente gli accordi dell'intervallo di accompagnamento della tastiera utilizzando soltanto una, due o tre dita.



Accordo maggiore

Premere solo la tonica.



Accordo minore

Premere la tonica assieme a un tasto nero alla sua sinistra.



Accordo di settima

Premere la tonica assieme a un tasto bianco alla sua sinistra.



Accordo di minore settima

Premere la tonica insieme a un tasto bianco e a un tasto nero alla sinistra.

• AI Full Keyboard

Viene prodotto l'accompagnamento appropriato mentre si suona, ad esempio, il pianoforte in qualsiasi punto della tastiera con entrambe le mani. Non occorre preoccuparsi di specificare gli accordi. A seconda dell'arrangiamento della song, è possibile che la funzione AI Full Keyboard non crei sempre l'accompagnamento adeguato.

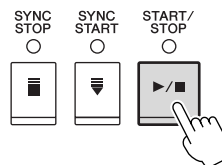
Per gli altri tipi, consultare il Reference Manual sul sito Web.

Funzionamento della riproduzione dello stile

Avvio/arresto della riproduzione

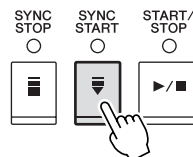
• Pulsante [START/STOP]

La riproduzione dello stile ha inizio non appena viene premuto il pulsante [START/STOP]. Per interromperla, premere di nuovo il pulsante.



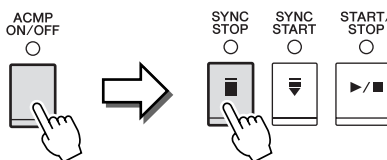
• Pulsante [SYNC START]

Imposta la riproduzione dello stile in modalità "standby". La riproduzione dello stile ha inizio quando si preme una nota qualsiasi sulla tastiera (se [ACMP ON/OFF] è disattivato) o si suona un accordo con la mano sinistra (se [ACMP ON/OFF] è attivato). Se si preme questo pulsante durante il playback dello stile, la riproduzione verrà arrestata e il playback viene messo in "standby".



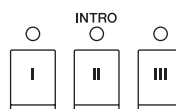
• Pulsante [SYNC STOP]

È possibile avviare e arrestare lo stile in qualsiasi momento semplicemente suonando o rilasciando i tasti nella sezione della tastiera riservata agli accordi. Accertarsi che il pulsante [ACMP ON/OFF] sia attivato, premere il pulsante [SYNC STOP], quindi suonare la tastiera.



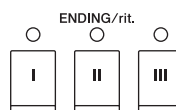
• Pulsanti INTRO [I]–[III]

Lo strumento dispone di tre sezioni Intro diverse per aggiungere un'introduzione prima di avviare la riproduzione dello stile. Dopo aver premuto uno dei pulsanti INTRO [I]–[III], avviare la riproduzione utilizzando il pulsante [START/STOP] oppure [SYNC START]. Al termine dell'introduzione, la riproduzione dello stile passa automaticamente alla sezione Main.



• Pulsanti ENDING/rit. [I]–[III]

Lo strumento dispone di tre sezioni Ending differenti per aggiungere una conclusione prima di arrestare la riproduzione dello stile. Se si preme uno dei pulsanti ENDING [I]–[III] durante la riproduzione dello stile, lo stile si arresta automaticamente al termine della conclusione. È possibile ottenere una conclusione rallentata (in ritardando) premendo ancora una volta lo stesso pulsante [ENDING] mentre la riproduzione della conclusione è in corso.



Informazioni sullo stato delle spie luminose dei pulsanti della sezione (INTRO/MAIN/VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Rosso:** la sezione è attualmente selezionata.
- **Rosso (lampeggiante):** la sezione sarà riprodotta successivamente, subito dopo la sezione attualmente selezionata.
 - * Anche i pulsanti MAIN [A]–[D] lampeggiano in rosso durante la riproduzione del fill-in.
- **Verde:** questa sezione contiene dei dati, ma al momento non è selezionata.
- **Spento:** la sezione non contiene dati e non è possibile riprodurla.

NOTA

Se la modalità di diteggiatura è impostata su "Full Keyboard" o "AI Full Keyboard", non è possibile attivare la funzione Synchro Stop. Per modificare la modalità di diteggiatura: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/ CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING.

NOTA

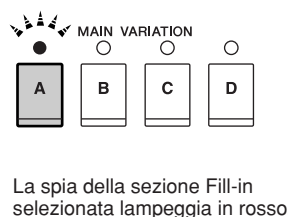
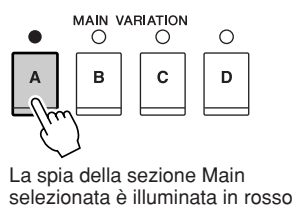
Se si preme il pulsante ENDING/rit. [I] durante la riproduzione dello stile, verrà eseguito automaticamente un fill-in prima di ENDING/rit [I].

Modifica della variazione dei pattern (Sezioni) durante la riproduzione dello stile.

Ogni stile dispone di quattro differenti sezioni Main, quattro sezioni Fill-in e una sezione Break. Utilizzando in maniera efficace queste sezioni, è possibile rendere l'esecuzione più dinamica e professionale. È possibile modificare liberamente la sezione durante la riproduzione dello stile.

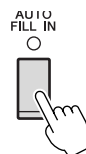
• Pulsanti MAIN VARIATION [A]–[D]

Premere uno dei pulsanti MAIN VARIATION [A]–[D] per selezionare la sezione Main (il pulsante si illumina in rosso). Ogni pulsante è un pattern di accompagnamento di poche battute e si riproduce all'infinito. Premendo nuovamente il pulsante MAIN VARIATION selezionato viene riprodotto un pattern fill-in appropriato per vivacizzare il ritmo e interrompere la ripetizione. Al termine della riproduzione, il fill-in sfuma nella sezione Main.



Funzione AUTO/FILL

Quando il pulsante [AUTO FILL IN] è attivato, premendo uno qualsiasi dei pulsanti Main [A]–[D] mentre si suona, viene riprodotta automaticamente la sezione fill-in.



• Pulsante [BREAK]

Consente di aggiungere intervalli dinamici nel ritmo dell'accompagnamento. Premere il pulsante [BREAK] durante la riproduzione dello stile. Al termine della riproduzione del pattern di una misura, la riproduzione dello stile passa automaticamente alla sezione Main.



Regolazione del tempo

• Pulsanti TEMPO [-]/[+]

Premendo il pulsante TEMPO [-] o [+], è possibile diminuire o aumentare il tempo in un intervallo compreso tra 5 e 500. Mentre il TEMPO viene visualizzato sul display, è possibile utilizzare la manopola [DATA ENTRY] per regolare il valore.

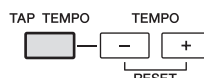


Premendo contemporaneamente i pulsanti TEMPO [-]/[+] il tempo viene reimpostato sul valore predefinito.

• Pulsante [TAP TEMPO]

Durante la riproduzione dello stile, è possibile cambiare il tempo battendo per due volte sul pulsante [TAP TEMPO] al tempo desiderato.

Quando lo stile viene interrotto, battendo sul pulsante [TAP TEMPO] (quattro volte per un tempo di 4/4) viene avviata la riproduzione dello stile al tempo battuto.



Richiamo delle impostazioni del pannello che corrispondono allo stile (Repertoire)

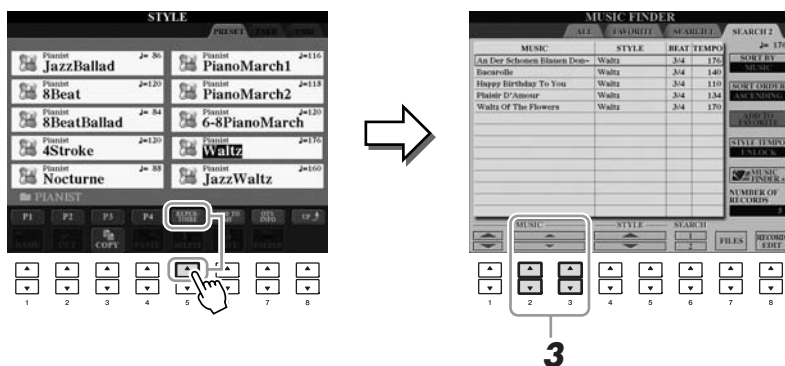
La funzione Repertoire è molto utile per richiamare automaticamente le impostazioni più appropriate (numero voce e così via) per lo stile attualmente selezionato.

Prima di utilizzare la funzione Repertoire, occorre importare i record del Music Finder (vedere le istruzioni a pagina 73).

1 Selezionare lo stile desiderato dal tab da display di selezione degli stili (step 1–2 a pagina 48).

2 Premere il pulsante [5 ▲] (REPERTOIRE).

Sul display verranno visualizzate le impostazioni appropriate allo stile selezionato.



3 Utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]–[3 ▲▼] per selezionare le impostazioni del pannello desiderate.

NOTA

Le impostazioni visualizzate sono record di Music Finder. È possibile selezionare ulteriori impostazioni tramite la funzione Music Finder (pagina 76).

NOTA

A seconda dello stile selezionato, potrebbero non esistere impostazioni del pannello nella funzione Repertoire.

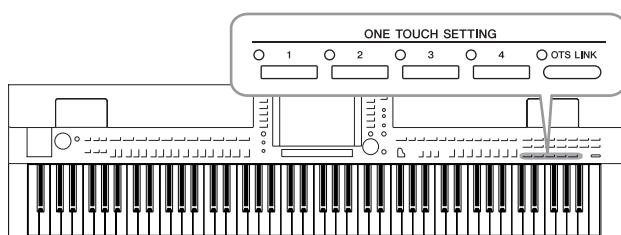
Impostazioni appropriate del pannello per lo stile selezionato (One Touch Setting)

One Touch Setting è una funzione potente e comoda che richiama automaticamente l'impostazione più appropriata (voci o effetti e così via) per lo stile selezionato, al tocco di un unico pulsante. Se si è già deciso lo stile da utilizzare, è possibile fare in modo che One Touch Setting selezioni in modo automatico la voce appropriata.

1 Selezionare uno stile (step 1–2 a pagina 48).

2 Premere uno dei pulsanti ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

Questa operazione consente non solo di richiamare istantaneamente tutte le impostazioni (voci, effetti e così via) più idonee allo stile corrente, ma anche di richiamare automaticamente ACMP e SYNC START, in modo che sia possibile iniziare subito la riproduzione dello stile.



3 Non appena si suona un accordo con la mano sinistra, viene avviato lo stile selezionato.

Ogni stile dispone di quattro configurazioni One Touch Setting. Premere un altro pulsante ONE TOUCH SETTING [1]–[4] per provare altre impostazioni.

Modifica automatica di One Touch Setting con le sezioni Main

La comoda funzione OTS (One Touch Setting) Link consente di cambiare automaticamente le impostazioni One Touch Setting quando viene selezionata una sezione Main (A–D) diversa. Le sezioni Main A, B, C e D corrispondono rispettivamente alle impostazioni One Touch Setting 1, 2, 3 e 4. Per utilizzare la funzione OTS Link, attivare il pulsante [OTS LINK].



NOTA

È inoltre possibile creare configurazioni One Touch Setting personalizzate. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

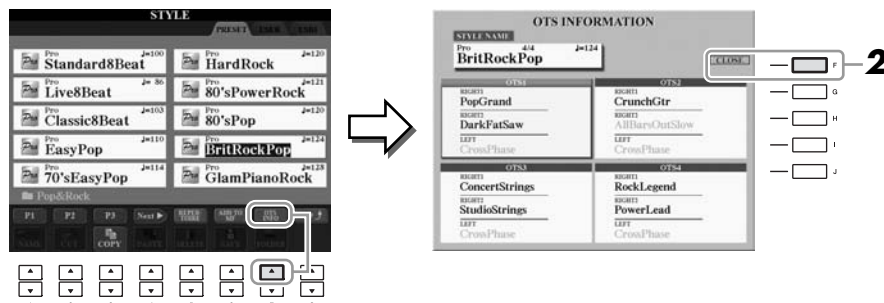
NOTA

È possibile cambiare il tempo trascorso per la variazione delle One Touch Setting con MAIN VARIATION (VARIAZIONE PRINCIPALE) [A]–[D]. Vedere il Reference Manual sul sito Web.

Conferma dei contenuti di One Touch Setting.

È possibile verificare le informazioni dell'impostazione One Touch Setting [1]–[4] assegnata allo stile correntemente selezionato.

- 1** Nel display di selezione degli stili, premere il pulsante [7 ▲] (OTS INFO.) richiamare il display Information.



- 2** Premere il pulsante [F] (CLOSE) per chiudere il display Information.

NOTA

È inoltre possibile richiamare il display Information premendo il pulsante [DIRECT ACCESS], quindi premendo uno dei pulsanti ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

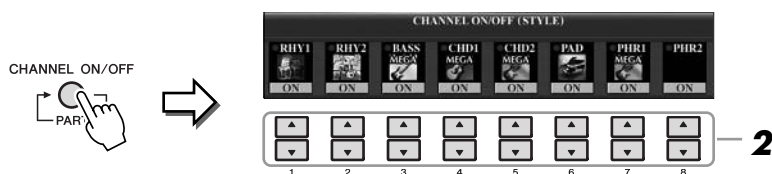
Attivazione e disattivazione delle parti dello stile e modifica delle voci

Uno stile contiene otto canali: RHY1 (Ritmo 1) – PHR2 (Frase 2). È possibile aggiungere variazioni e cambiare il feeling di uno stile attivando o disattivando i vari canali durante la riproduzione dello stile.

Canali dello stile

- **RHY1/2 (Ritmo 1/2):** costituiscono le parti fondamentali dello stile, con pattern ritmici di batteria e percussioni.
- **BASS:** la parte del basso usa vari suoni di strumenti appropriati per adattarsi allo stile.
- **CHD1/2 (Accordo 1/2):** determinano l'accompagnamento ritmico con accordi, utilizzato comunemente con voci di piano o chitarra.
- **PAD:** questa parte viene utilizzata con strumenti dotati del sustain quali archi, organo, cori e così via.
- **PHR1/2 (Frase 1/2):** queste parti vengono utilizzate per interventi incisivi di ottoni, accordi arpeggiati e altre funzioni che rendono più interessante l'accompagnamento.

- 1** Premere il pulsante [CHANNEL ON/OFF] una o due volte per richiamare il display CHANNEL ON/OFF (ATT./DISATT. CANALE) (STYLE) (STILE).



- 2** Premere i pulsanti [1 ▼]–[8 ▼] per attivare o disattivare i singoli canali.

Per ascoltare un singolo canale, tenere premuto il pulsante appropriato: il canale viene impostato su SOLO. Per disattivare la funzione SOLO, è sufficiente premere nuovamente il pulsante del canale.

Modifica della voce per ogni canale

Se necessario, premere i pulsanti [1 ▲]–[8 ▲] per modificare la voce del canale corrispondente.

Il display di selezione delle voci viene richiamato ed è possibile selezionare la voce da utilizzare per il canale. Vedere a pagina 37.

- 3** Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display CHANNEL ON/OFF.

NOTA

È possibile salvare tali impostazioni in Registration Memory. Vedere a pagina 79.

Regolazione del bilanciamento del volume tra lo stile e la tastiera

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione dello stile e il suono della tastiera.

1 Richiamare il display Main.

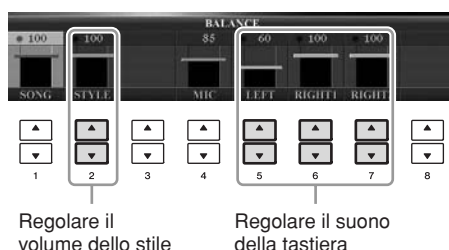
[DIRECT ACCESS] → [EXIT]

(CVP-509/505/503) Il display Balance è indicato in basso nel display Main.

(CVP-501) Premere il pulsante [C] per richiamare il display Balance.

2 Regolare il volume dello stile con il pulsante [2 ▲▼] e quello della tastiera con i pulsanti [5 ▲▼]–[7 ▲▼].

Utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[7 ▲▼], è possibile regolare il volume della song, dello stile, del microfono (per CVP-509/505/503) e delle altre parti della tastiera.



NOTA

(CVP-509/505/503) Se il display Balance non è indicato, premere il pulsante [EXIT].

NOTA

Nel display MIXING CONSOLE è possibile regolare il volume di ogni parte dello stile. Vedere a pagina 91.

3

Stili – Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 3**.



Selezione del tipo di diteggiatura accordo:

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/
SPLIT POINT/CHORD FINGERING →
TAB [◀][▶] CHORD FINGERING

Impostazioni relative alla riproduzione dello stile:

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/
SPLIT POINT/CHORD FINGERING →
TAB [◀][▶] STYLE SETTING

Impostazioni del punto di splittaggio:

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/
SPLIT POINT/CHORD FINGERING →
TAB [◀][▶] SPLIT POINT

Memorizzazione dell'impostazione One Touch Setting originale:

[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING
[1]–[4]

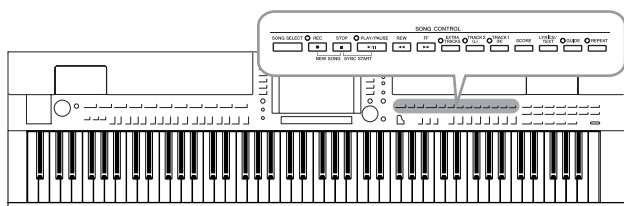
Creazione/modifica degli stili (Style Creator):

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU
→ [B] STYLE CREATOR

- Registrazione in tempo reale: → TAB [◀][▶] BASIC
- Step Recording (Registrazione per passi): → TAB [◀][▶] EDIT → [G] STEP REC
- Style Assembly (Assemblaggio stile): → TAB [◀][▶] ASSEMBLY
- Modifica del senso ritmico: → TAB [◀][▶] GROOVE
- Modifica dei dati per ogni canale: → TAB [◀][▶] CHANNEL
- Impostazioni per il formato SFF (Style File Format): → TAB [◀][▶] PARAMETER

Song

– Riproduzione, esercitazioni e registrazione di song –



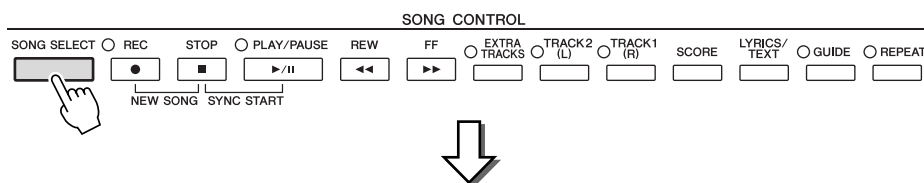
Nell'unità Clavinova, per "song" si intendono brani MIDI che includono preset song, file in formato MIDI disponibili in commercio e così via. Non solo è possibile riprodurre e ascoltare una song, ma anche suonare la tastiera insieme alla song riprodotta e registrare la propria performance come song.

Riproduzione delle song

È possibile riprodurre i seguenti tipi di song.

- Preset song (nella pagina PRESET del display di selezione delle song)
- Song registrate dall'utente (vedere pagina 66 per le istruzioni sulla registrazione)
- Dati di song disponibili in commercio: SMF (Standard MIDI File) o ESEQ

1 Premere il pulsante [SONG SELECT] per richiamare il display di selezione delle song.



2 Premere i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare la posizione della song desiderata.

Se si desidera riprodurre la song presente nel dispositivo di memorizzazione USB, collegare innanzitutto quest'ultimo al terminale [USB TO DEVICE].

3 Se si seleziona il tab "PRESET" allo step 2, selezionare una categoria di song utilizzando i pulsanti [A]–[J].

Le preset song sono classificate per categoria e contenute in cartelle.

4 Selezionare la song desiderata utilizzando i pulsanti [A]–[J].

La song può essere selezionata anche utilizzando il dial [DATA ENTRY] (IMMISSIONE DATI) e premendo successivamente il pulsante [ENTER].

NOTA

Per informazioni sui formati di dati compatibili, vedere pagina 9.

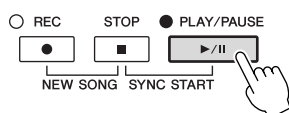
4

Song – Riproduzione, esercitazioni e registrazione di song –

NOTA

Fare doppio clic su uno dei pulsanti [A]–[J] per tornare immediatamente al display Main.

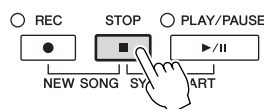
5 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare la riproduzione.



Impostazione in coda della riproduzione della song successiva

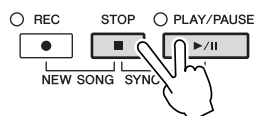
Durante la riproduzione di una song, è possibile predisporre la riproduzione di quella successiva. Tale operazione è utile per concatenare la riproduzione di un'altra song senza interruzioni, ad esempio, durante un'esibizione in pubblico. Selezionare la song che si desidera suonare successivamente nel display di selezione delle song, mentre è in corso la riproduzione di una song. Nella parte superiore destra del corrispondente nome della song viene visualizzata l'indicazione "NEXT" (SUCCESSIVA). Per annullare questa impostazione, premere il pulsante [8▼] (NEXT CANCEL) (ANNULLAMENTO SUCCESSIVA).

6 Premere il pulsante SONG [STOP] per arrestare la riproduzione.



Operazioni durante la riproduzione

• Synchro Start

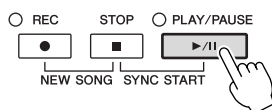


È possibile far iniziare il playback non appena si inizia a suonare la tastiera.

Quando si interrompe il playback, tenere premuto il pulsante SONG [STOP] e premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

Per annullare la funzione Synchro Start, tenere premuto il pulsante SONG [STOP] e premere di nuovo il pulsante [PLAY/PAUSE].

• Pausa



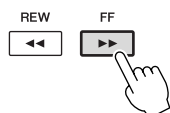
Premere il pulsante [PLAY/PAUSE]. Premendo di nuovo questo pulsante è possibile riprendere la riproduzione della song dal punto corrente.

• Rewind/Fast Forward



Premere il pulsante [REW] o [FF] una volta per retrocedere o avanzare di una misura. Tenere premuto il pulsante [REW] o [FF] per continuare a tornare indietro o ad andare avanti.

Premendo il pulsante [REW] o [FF] viene richiamata una finestra a comparsa che consente di visualizzare l'attuale numero di misura (o numero Phrase Mark (Contrassegno di frase)) nel display. Durante la visualizzazione sul display della finestra a comparsa Song Position (Posizione song), è possibile regolare il valore utilizzando anche il dial [DATA ENTRY].



Per song che non contengono Phrase Mark

SONG POSITION
BAR : 001

Per song che contengono Phrase Mark

SONG POSITION 001
◀ PHRASE MARK ▶ BAR

È possibile passare da BAR (MISURA) a PHRASE MARK e viceversa premendo il pulsante [E].

• Regolazione del tempo

Stesso procedimento per la regolazione del tempo dello stile. Vedere a pagina 53.

Limitazioni relative alle song protette

I dati di song disponibili in commercio possono essere protetti per evitare la copia illegale o cancellazioni accidentali. Tali protezioni sono indicate da simboli in alto a sinistra dei nomi dei file. Le indicazioni e le relative limitazioni sono descritte di seguito.

- **Prot. 1:** indica le preset song salvate nel display del tab User e le song Disklavier Piano Soft. Queste song non possono essere copiate, spostate o salvate su dispositivi esterni.
- **Prot. 2 Orig (Prot. 2 originale):** indica le song formattate con protezione Yamaha. Queste song non possono essere copiate e possono essere spostate o salvate solo sull'unità USER e sui dispositivi di memorizzazione USB dotati di ID.
- **Prot. 2 Edit (Prot. 2 modificata):** indica le song dotate della protezione "Prot. 2 Orig" modificate. Accertarsi di salvare tali song nella stessa cartella contenente la corrispondente song "Prot. 2 Orig". Queste song non possono essere copiate e possono essere spostate o salvate solo sull'unità USER e sui dispositivi di memorizzazione USB dotati di ID.

Nota relativa alle operazioni su file di song dotati di protezioni "Prot. 2 Orig" e "Prot. 2 Edit"

Accertarsi di salvare la song dotata di protezione "Prot. 2 Edit" nella stessa cartella contenente la song originale dotata di protezione "Prot. 2 Orig", altrimenti non è possibile riprodurre la song dotata di protezione "Prot. 2 Edit". Inoltre, se si sposta una song dotata di protezione "Prot. 2 Edit", assicurarsi di spostare anche la song originale dotata di protezione "Prot. 2 Orig" nella stessa posizione (cartella).

Per informazioni sui dispositivi di memorizzazione USB compatibili per salvare le song protette, visitare il sito Web Yamaha.

NOTA

Phrase Mark è un marcatore o marker preprogrammato nei dati di una certa song che specifica una determinata posizione all'interno della song.

NOTA

È possibile regolare il bilanciamento del volume della song tra quest'ultima e la tastiera. Vedere a pagina 58. Nel display MIXING CONSOLE è possibile regolare il volume di ogni parte della song. Vedere a pagina 91.

NOTA

Inoltre, è possibile attivare o disattivare parti specifiche. Vedere a pagina 64.

NOTA

È possibile trasporre il playback della song. Vedere a pagina 42.

Visualizzazione della notazione musicale (partitura)

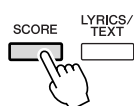
È possibile visualizzare la notazione musicale (partitura) della song selezionata. Si consiglia di leggere lo spartito prima di iniziare a esercitarsi.

1 Selezionare una song (step 1–4 a pagina 59).

2 Premere il pulsante [SCORE] per richiamare il display Score (Partitura).

Utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶] quando la riproduzione della song è stata arrestata, è possibile vedere tutta la notazione.

All'avvio della riproduzione, una "pallina" si sposta all'interno della partitura, indicando l'attuale posizione.



Utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼], è possibile modificare lo stile della notazione visualizzato. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

Lo strumento può visualizzare la notazione musicale di dati disponibili in commercio o delle song registrate.

NOTA

La notazione visualizzata è generata dallo strumento sulla base dei dati della song. Potrebbero esserci quindi delle differenze rispetto agli spartiti della stessa song in commercio, specialmente nella visualizzazione di passaggi particolarmente complicati o di note molto brevi.

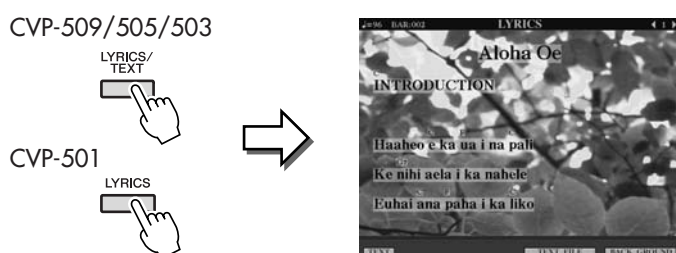
Visualizzazione dei testi (Text)

Se la song selezionata contiene dei dati di testo, quest'ultimo può essere visualizzato sul display dello strumento durante la riproduzione.

1 Selezionare una song (step 1–4 a pagina 59).

2 Premere il pulsante [LYRICS/TEXT] (CVP-509/505/503) o [LYRICS] (CVP-501) per richiamare il display Lyrics.

Se nei dati della song sono contenuti dati di testo, quest'ultimo viene visualizzato sul display. Utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶] quando la riproduzione della song è stata arrestata, è possibile vedere tutti i testi. All'avvio della riproduzione della song, il colore del testo cambia indicando l'attuale posizione.



Visualizzazione del testo

CVP-509 CVP-505 CVP-503 CVP-501

Anche in caso contrario, il testo può essere visualizzato sul display caricando il file di testo (.txt) creato su un computer tramite il dispositivo di memorizzazione USB. Questa funzione consente di effettuare operazioni molto utili, come la visualizzazione di testi, nomi degli accordi e note di testo.

1 Quando compare il display Lyrics, premere il pulsante [1 ▲▼] (TEXT) per visualizzare i testi.

2 Premere il pulsante [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (TEXT FILE) per richiamare il display di selezione del testo.

3 Selezionare il file di testo desiderato.

Per tornare al display Lyrics, premere di nuovo il pulsante [1 ▲▼] (LYRICS).

Per ulteriori informazioni sulla visualizzazione dei testi, consultare il Reference Manual sul sito Web.

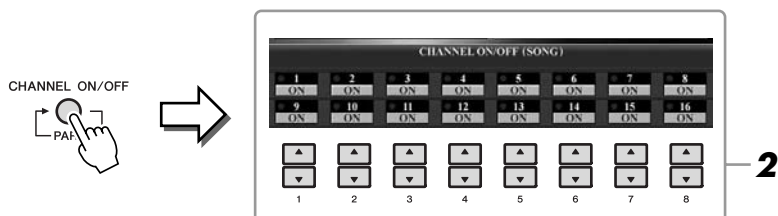
NOTA

(CVP-509/505) I testi possono essere visualizzati su un monitor esterno. Vedere a pagina 101.

Attivazione/disattivazione dei canali delle song

Una song è costituita da 16 canali separati. È possibile attivare o disattivare singolarmente ogni canale della riproduzione della song selezionata.

- 1 Premere il pulsante [CHANNEL ON/OFF] una o due volte per richiamare il display CHANNEL ON/OFF (ATT./DISATT. CANALE) (SONG).**



- 2 Utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per attivare o disattivare i singoli canali.**

Se si desidera riprodurre solo un canale particolare (playback isolato), tenere premuto uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] che corrispondono al canale desiderato. Viene attivato solo il canale selezionato. Per annullare il playback isolato, premere di nuovo lo stesso pulsante.

Esercizi a una mano con le spie segnatasti

Le spie segnatasti indicano le note da suonare, quando suonarle e quanto a lungo devono essere tenute. È possibile anche esercitarsi seguendo la propria velocità, poiché l'accompagnamento prima di riprendere aspetta che le note vengano suonate correttamente. Qui, escludiamo la parte della mano destra e proviamo ad esercitarci usando le spie sui tasti.

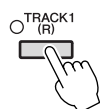
- 1 Selezionare una song e richiamare il display Score (Partitura) (pagina 62).**

- 2 Attivare il pulsante [GUIDE].**

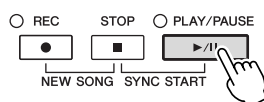


- 3 Premere il pulsante [TRACK 1 (R)] per escludere la parte della mano destra.**

L'indicatore del pulsante [TRACK 1 (R)] si spegne. Ora è possibile suonare la parte personalmente.



- 4 Premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] per avviare il playback.**



Esercitarsi con la parte esclusa utilizzando le spie segnatasti.

Dopo essersi esercitati, disattivare il pulsante [GUIDE].

NOTA

Le spie segnatasti sono di colore rosso per i tasti bianchi e di colore verde per i tasti neri.

NOTA

Solitamente, CH 1 è assegnato al pulsante [TRACK 1 (R)], CH 2 al pulsante [TRACK 2 (L)] e CH 3–16 sono assegnati al pulsante [EXTRA TRACKS].

Altre funzioni Guide

Sono disponibili altre funzioni Guide per esercitarsi con la tempistica di esecuzione sui tasti (modalità Any Key) o per il karaoke.

[FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [A]/[B] GUIDE MODE

Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.

Repeat Playback

Le funzioni Song Repeat vengono usate per eseguire ripetutamente il playback di una song o un numero di misure specifiche di una song. Questo è utile per esercitarsi ripetutamente su frasi di difficile esecuzione.

Per ripetere una song, attivare il pulsante [REPEAT] (RIPETIZIONE) per riprodurre la song desiderata. Se si disattiva il pulsante [REPEAT], la ripetizione del playback viene annullata.



Specifica di un range di misure e loro esecuzione ripetuta (A-B Repeat)

1 Selezionare una song (step 1–4 a pagina 59).

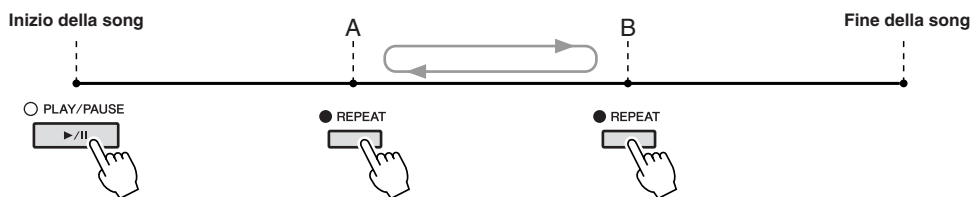
2 Premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] per avviare il playback.

3 Indicare l'intervallo di ripetizione.

Premere il pulsante [REPEAT] nel punto di inizio (A) dell'intervallo da ripetere.

Premere nuovamente il pulsante [REPEAT] nel punto finale (B).

Dopo un'introduzione automatica (per guidare il musicista nella frase), viene eseguito ripetutamente il range di misure dal punto A al punto B.



4 Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante SONG [STOP].

La song torna al punto A.

5 Premere il pulsante [REPEAT] per disattivare la funzione Repeat Playback.

Indicazione di un intervallo di ripetizione a song ferma

1. Premere il pulsante [FF] per raggiungere la posizione del punto A.
2. Premere il pulsante [REPEAT] per specificare il punto A.
3. Premere il pulsante [FF] per raggiungere la posizione del punto B.
4. Premere di nuovo il pulsante [REPEAT] per specificare il punto B.

NOTA

È possibile ripetere l'esecuzione di più song: [FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [H] REPEAT MODE.

NOTA

Se si specifica solo il punto A, il playback verrà ripetuto fra il punto A e la fine della song.

NOTA

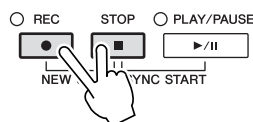
Per ripetere una song dall'inizio fino a un determinato punto:

- 1 Premere il pulsante [REPEAT] per avviare il playback della song.
- 2 Premere nuovamente il pulsante [REPEAT] nel punto finale (B).

Registrazione delle performance con la funzione Quick Recording (Registrazione rapida)

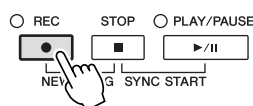
È possibile registrare tutte le parti della performance contemporaneamente o singolarmente (mano destra, mano sinistra e playback dello stile). È una funzione molto utile in quanto permette di confrontare facilmente la performance con la song originale su cui ci si è esercitati. Prima di iniziare la registrazione, applicare le impostazioni desiderate del pannello relative alla performance su tastiera, ovvero selezione di una voce, uno stile ecc.

1 Premere contemporaneamente i pulsanti SONG [REC] e [STOP].



Viene impostata per la registrazione una song vuota.

2 Premere il pulsante SONG [REC].



Registrazione di una parte specifica

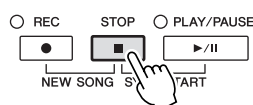
Se invece di effettuare lo step 2 si preme il pulsante [TRACK 1 (R)] (o [TRACK 2 (L)]) mentre si tiene premuto il pulsante [REC], è possibile registrare solo la parte della mano destra (o sinistra).

Premere il pulsante [EXTRA TRACKS] mentre si tiene premuto il pulsante [REC] per registrare solo il playback dello stile.

3 Avvio della registrazione.

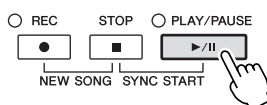
La registrazione inizia automaticamente non appena si suona una nota sulla tastiera o si avvia la riproduzione di uno stile.

4 Premere il pulsante SONG [STOP] per fermare la registrazione.



Viene visualizzato un messaggio che richiede di salvare la performance registrata. Per chiudere il messaggio, premere il pulsante [EXIT].

5 Premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] per riprodurre la performance registrata.



NOTA

Per la funzione Quick Recording, ogni parte verrà registrata nei seguenti canali.

Parti della tastiera: canali 1-3

Parti dello stile: canali 9-16

6 Salvare la performance registrata come song.

Premere il pulsante [SONG SELECT] per richiamare il display di selezione delle song. La song registrata può essere salvata nel display di selezione delle song. Per istruzioni, vedere "Salvataggio dei file" a pagina 68.

⚠ ATTENZIONE

La song registrata viene persa se si passa a un'altra song o se si spegne lo strumento senza aver salvato.

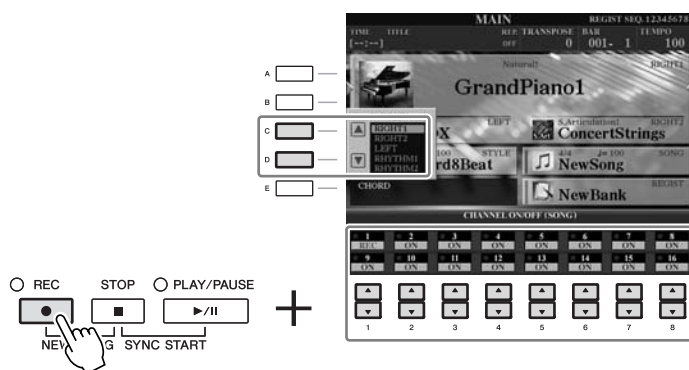
Registrazione multi-traccia

Una song è costituita da 16 canali separati. Con questo metodo, è possibile registrare indipendentemente i dati su ogni canale, uno a uno. È possibile anche cambiare a piacimento le assegnazioni di canali e parti con la registrazione multi-traccia.

La procedura è praticamente identica a quella descritta in "Registrazione delle proprie performance (Quick Recording)" a pagina 66, sostituendo le istruzioni dello step 2 con quelle riportate di seguito.

Tenendo premuto il pulsante SONG [REC], premere i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per impostare i canali desiderati su "REC", quindi assegnare la parte desiderata sul canale utilizzando i pulsanti [C]/[D].

Per registrare la parte Right 1 sul canale 1, ad esempio, premere il pulsante [1 ▲] tenendo premuto il pulsante [REC] per impostare il canale 1 su "REC", quindi utilizzare i pulsanti [C]/[D] per selezionare "RIGHT 1".

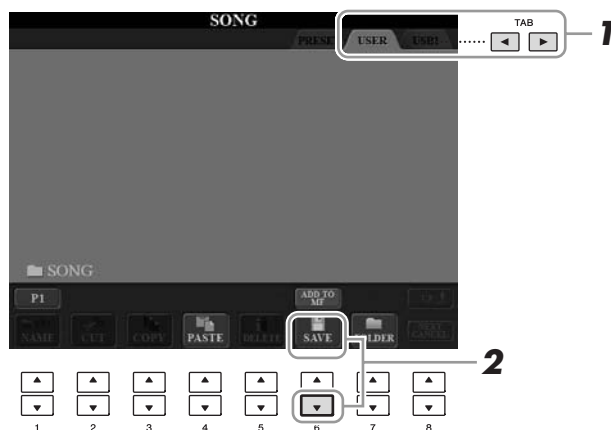


Dopo aver eseguito le operazioni degli step 3–5, selezionare di nuovo altri canali e registrare le parti desiderate.

Salvataggio dei file

L'operazione permette di salvare come file i propri dati originali (come le song registrate e le voci modificate). Le spiegazioni in questa sezione sono valide se si salva la performance registrata come file di song.

- 1** Nel display di selezione dei file, selezionare il tab appropriato (USER o USB) in cui salvare i dati utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶].



- 2** Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) per richiamare il display per l'assegnazione di un nome al file.



- 3** Immettere il nome del file (pagina 27).

Anche se si salta questo step, è possibile rinominare il file in qualsiasi momento dopo averlo salvato (pagina 70).

- 4** Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per salvare il file.

Il file salvato verrà inserito automaticamente fra gli altri, in ordine alfabetico.

NOTA

Se si desidera annullare l'operazione Save, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

Gestione dei file

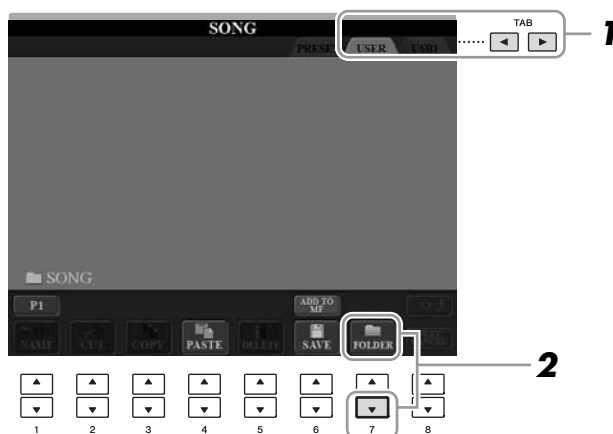
Se sono stati salvati molti file in una memoria flash USB o sull'unità USER, potrebbe essere difficile trovare rapidamente il file desiderato. Per semplificare questa operazione, è possibile organizzare i file in cartelle, eliminare quelli non necessari eccetera. Queste operazioni vengono eseguite nel display di selezione file.

Creazione di una nuova cartella

È possibile creare nuove cartelle. Una volta create, le cartelle possono essere nominate e organizzate a piacere, facilitando la ricerca e la selezione di dati originali.

- 1** Nel display di selezione dei file, selezionare il tab appropriato (USER o USB) in cui salvare i dati utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶].

Per creare una nuova cartella all'interno di una esistente, selezionare qui la cartella.



- 2** Premere il pulsante [7 ▼] (FOLDER) (CARTELLA) per richiamare il display per l'assegnazione di un nome a una nuova cartella.



- 3** Inserire il nome della nuova cartella (vedere a pagina 27).

NOTA

Nel tab PRESET non può essere creata una nuova cartella.

NOTA

Il numero massimo di file o cartelle memorizzabili in una cartella è 250.

NOTA

Nel display del tab USER, le directory delle cartelle possono contenere fino a quattro livelli. Il numero massimo di file e cartelle memorizzabili varia a seconda delle dimensioni dei file e della lunghezza dei nomi dei file o delle cartelle.

NOTA

Per i nomi di file o cartelle non è possibile utilizzare i segni riportati di seguito.
¥ / : * ? " < > |

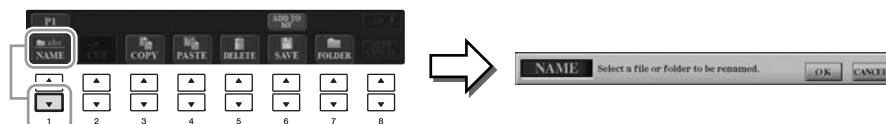
Ridenominazione di file/cartelle

Questa operazione consente di assegnare un nuovo nome a file o cartelle.

1 Richiamare il display che contiene il file o la cartella da rinominare.

2 Premere il pulsante [1 ▼] (NAME) (NOME).

Nella parte inferiore del display viene visualizzata una finestra a comparsa per l'operazione Rename.



3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

4 Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file o della cartella.

5 Digitare il nome (caratteri) del file o della cartella selezionati (pagina 27).

Il file o la cartella con il nuovo nome viene visualizzata sul display nella posizione appropriata fra i file, in ordine alfabetico.

NOTA

I file nel tab PRESET non possono essere rinominati.

NOTA

Per annullare l'operazione Rename, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

Copia o spostamento dei file

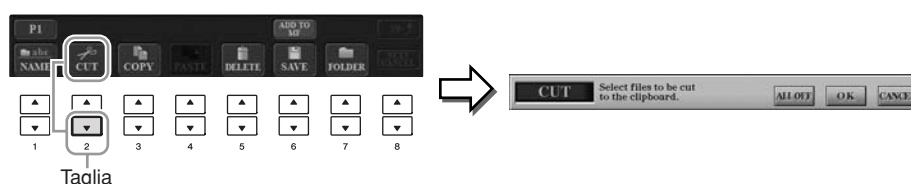
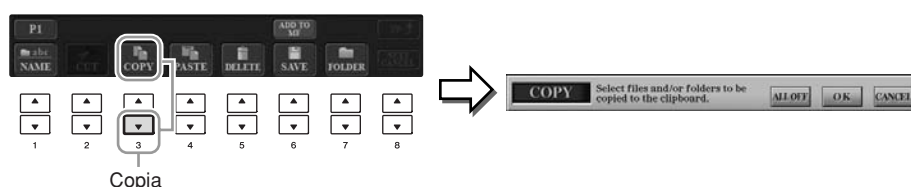
Questa operazione consente di copiare o tagliare un file e incollarlo in un'altra posizione (cartella).

Utilizzando la stessa procedura, è possibile anche copiare una cartella, ma non spostarla.

1 Richiamare il display con il file o la cartella da copiare.

2 Premere il pulsante [3 ▼] (COPY) (COPIA) per eseguire la copia o [2 ▼] (CUT) (TAGLIA) per eseguire lo spostamento.

La finestra a comparsa per l'operazione Copy/Cut viene visualizzata nella parte inferiore del display.



NOTA

I file nel tab PRESET non possono essere spostati, ma solo copiati.

3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

Per annullare la selezione, premere nuovamente lo stesso pulsante [A]–[J]. Premere il pulsante [6▼] (ALL) per selezionare tutti i file o le cartelle presenti sul display corrente, incluse le altre pagine. Per annullare la selezione, premere nuovamente il pulsante [6▼] (ALL OFF).

4 Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file o della cartella.

5 Selezionare il tab di destinazione (USER o USB) in cui incollare il file o la cartella, usando i pulsanti TAB [◀][▶].

Se necessario, selezionare la cartella di destinazione utilizzando i pulsanti [A]–[J].

6 Premere il pulsante [4 ▼] (PASTE) (INCOLLA) per incollare il file o la cartella selezionata nello step 3.

Il file o la cartella incollata viene visualizzata sul display nella posizione appropriata fra i file, in ordine alfabetico.

NOTA

Per annullare l'operazione Copy, premere il pulsante [8▼] (CANCEL).

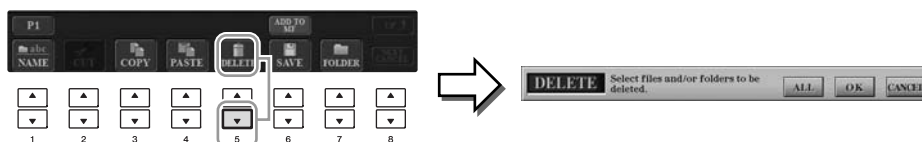
Eliminazione di file/cartelle

Questa operazione consente di eliminare un file o una cartella.

1 Richiamare il display contenente il file o la cartella da eliminare.

2 Premere il pulsante [5 ▼] (DELETE) (ELIMINA).

Nella parte inferiore del display viene visualizzata la finestra a comparsa per l'operazione Delete.



3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

Per annullare la selezione, premere nuovamente lo stesso pulsante [A]–[J]. Premere il pulsante [6▼] (ALL) per selezionare tutti i file o le cartelle presenti sul display corrente, incluse le altre pagine. Per annullare la selezione, premere nuovamente il pulsante [6▼] (ALL OFF).

4 Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file o della cartella.

5 Seguire le istruzioni visualizzate.

- | | |
|-----------|---|
| • YES | Per eliminare il file o la cartella |
| • YES ALL | Per eliminare tutti i file o le cartelle selezionate |
| • NO | Per lasciare il file o la cartella intatta senza eliminarla |
| • CANCEL | Per annullare l'operazione Delete |

NOTA

I file nel tab PRESET non possono essere eliminati.

NOTA

Per annullare l'operazione Delete, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

Funzioni avanzate

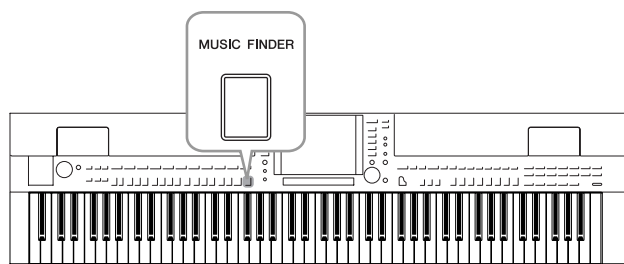
Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 4.**



Modifica delle impostazioni della notazione musicale:	Pulsanti [SCORE] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]
Modifica delle impostazioni del display Lyrics/Text (CVP-509/505/503):	Pulsanti [LYRICS/TEXT] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]
Utilizzo delle proprietà dell'Auto Accompaniment con il playback delle song:	[ACMP ON/OFF] → STYLE CONTROL [SYNC START] → SONG [STOP] + [PLAY/PAUSE] → STYLE CONTROL [START/STOP]
Parametri relativi alla riproduzione di song:	[FUNCTION] → [B] SONG SETTING
Esercitazione sulla tastiera e con le voci mediante la funzione Guide:	→ [A]/[B] GUIDE MODE
Riproduzione delle parti di accompagnamento mediante la tecnologia di performance assistita:	→ [8 ▲▼] P.A.T.
Creazione/modifica delle song (Song Creator):	[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [A] SONG CREATOR
Registrazione di melodie (registrazione per passi):	→ TAB [◀][▶] 1-16
Registrazione di accordi (registrazione per passi):	→ TAB [◀][▶] CHORD
Nuova registrazione di una sezione specifica–Punch in/out:	→ TAB [◀][▶] REC MODE
Modifica degli eventi di canale:	→ TAB [◀][▶] CHANNEL
Modifica degli eventi di accordi, note, eventi esclusivi di sistema e testi:	→ TAB [◀][▶] CHORD, 1-16, SYS/EX. o LYRICS

Music Finder

– Richiamo delle impostazioni ideali (voci, stili ecc.) per ogni song –



Se si desidera suonare un certo genere di musica, ma non si conosce quali stili e voci sarebbero appropriati, si può ricorrere alla comoda funzione Music Finder. Basta scegliere il genere di musica o il titolo di song desiderato tra le varie impostazioni del pannello del Music Finder e lo strumento pensa automaticamente a tutto il resto per predisporre l'esecuzione in quello stile musicale. Inoltre, registrando i dati di song/audio salvati nel Music Finder, lo strumento può richiamarli facilmente dal titolo della song. Se si collega lo strumento a Internet, la funzione Music Finder Plus consente di cercare e aggiungere impostazioni del pannello e dati di song.

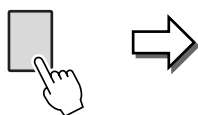
Caricamento delle impostazioni del pannello dal sito web

Per impostazione di fabbrica, il Music Finder contiene alcuni record di esempio (impostazioni del pannello). È possibile scaricare varie impostazioni del pannello dal sito Web Yamaha e importarle nello strumento, in modo da utilizzare il Music Finder in maniera più semplice ed efficace. Importando le impostazioni del pannello è possibile anche migliorare la funzione Repertoire (pagina 54). Prima di utilizzare il Music Finder, si consiglia di caricare le impostazioni del pannello dal sito Web, attenendosi alle istruzioni riportate di seguito.

<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

- 1** Scaricare il file delle impostazioni del pannello Music Finder dal sito Web in un dispositivo di memorizzazione USB.
- 2** Collegare il dispositivo di memorizzazione USB che contiene il file delle impostazioni del pannello al terminale [USB TO DEVICE] dello strumento.
- 3** Premere il pulsante [MUSIC FINDER] per richiamare il display MUSIC FINDER.

MUSIC FINDER



- 4** Premere il pulsante [7 ▲▼] (FILES) per richiamare il display di selezione file.

NOTA

Prima di usare un dispositivo di memorizzazione USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 106.

ATTENZIONE

La sostituzione sovrascrive automaticamente tutti i record (impostazioni del pannello e dati di song nel display MUSIC FINDER). Assicurarsi di salvare tutti i dati importanti in USER o USB nel display di selezione file (allo step 4, descritto a sinistra).

- 5** Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per richiamare il display USB che contiene il file delle impostazioni del pannello scaricato dal sito Web.



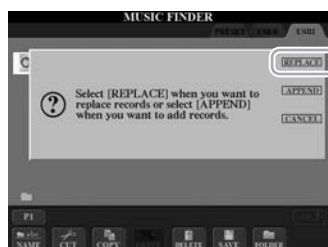
- 6** Premere il pulsante corrispondente al file per visualizzare un messaggio in cui viene chiesto di selezionare REPLACE/ APPEND (SOSTITUISCI/AGGIUNGI) per le impostazioni del pannello.

- 7** Premere il pulsante [F] (REPLACE) per eliminare tutti i record attualmente presenti nello strumento e sostituirli con quelli del file selezionato.

Alla richiesta di conferma, premere il pulsante [G] (YES).

- 8** Premere il pulsante [F] (YES) nel display del messaggio che indica il completamento della sostituzione, così da richiamare il display MUSIC FINDER.

Controllare il numero di record nel display MUSIC FINDER per verificare che la sostituzione è stata effettuata.



Numero di record

NOTA

Anche se si sostituiscono i record del Music Finder, è possibile ripristinarne i valori originali di fabbrica selezionando il file "MusicFinderPreset" nel display PRESET dello step.

Informazioni sui record del Music Finder



Tutti i dati che si possono richiamare dal display MUSIC FINDER sono detti "record". Esistono tre tipi diversi di record.

- Impostazioni del pannello**

Dati delle impostazioni come stili, voci eccetera.

- Song (SONG)**

Dati di song registrati nel Music Finder dal display di selezione delle song (pagina 59)

- Audio (AUDIO) (CVP-509/505/503)**

Dati audio registrati nel Music Finder dal display di selezione audio USB (pagina 84)

NOTA

Per informazioni sulla registrazione dei dati di song/audio nel Music Finder, vedere pagina 77.

Selezione della song desiderata dalle impostazioni del pannello

1 Premere il pulsante [MUSIC FINDER] per richiamare il display MUSIC FINDER.

Nel display ALL vengono visualizzati i record.

Mostra il titolo della song e le informazioni dello stile assegnato alle impostazioni del pannello.

MUSIC FINDER			
ALL FAVORITE SEARCH 1 SEARCH 2			
MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
A Musical Joke	PopClassics	4/4	124
Abide With Me	ClassicPianoBld	4/4	72
Aida Triumph March	OrchestralMarch	4/4	112
Air On The G String	BaroqueAir	4/4	69
Air On The G String	Chillout1	4/4	68
Air On The G String	ClassicPianoBld	4/4	68
Aloha Oe	Hawaiian	4/4	102
Amapola	60'sGuitarPop	4/4	138
Amapola	Rumba	4/4	112
Amapola	SlowOrchBld	4/4	46
Amboos Polka	PartyPolka	4/4	116
American Patrol	BigBandFast2	4/4	186
An Der Schönen Blauen Don-	VienneseWaltz1	3/4	174
An Der Schönen Blauen Don-	Waltz	3/4	176

2 Utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]/[3 ▲▼] per selezionare le impostazioni del pannello desiderate.

Si può utilizzare anche il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].

Ordinamento dei record

Premere il pulsante [F] (SORT BY) (ORDINA PER) per ordinare i record per MUSIC (MUSICA), STYLE (STILE), BEAT e TEMPO. Premere il pulsante [G] (SORT ORDER) (ORDINAMENTO) per cambiare l'ordine dei record (ascendente o discendente).

Quando si ordinano i record per MUSIC, si può utilizzare il pulsante [1 ▲▼] per scorrere su e giù lungo l'elenco delle song presentate in ordine alfabetico. Quando si ordinano i record per STYLE, si può utilizzare il pulsante [4 ▲▼]/[5 ▲▼] per scorrere su e giù l'elenco degli stili presentati in ordine alfabetico. Premere i pulsanti [▲] e [▼] contemporaneamente per spostare il cursore sul primo record.

3 Suonare gli accordi nella sezione sinistra della tastiera.

NOTA

Per informazioni sulla selezione di record SONG o AUDIO, vedere pagina 78.

NOTA

Se si desidera impedire la modifica del tempo durante la riproduzione dello stile quando si seleziona un altro record, attivare la funzione Tempo Lock (Blocco tempo) premendo il pulsante [I] (STYLE TEMPO) nel display MUSIC FINDER.

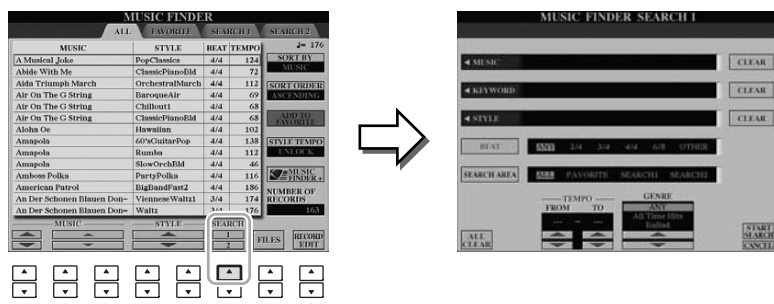
5

Music Finder – Richiamo delle impostazioni ideali (voci, stili ecc.) per ogni song –

Ricerca delle impostazioni del pannello

È possibile ricercare record specificando il nome di una song o la parola chiave, utilizzando la funzione Search del Music Finder.

- 1** Dalla pagina ALL del display MUSIC FINDER, premere il pulsante [6 ▲] (SEARCH 1) (RICERCA 1) per richiamare il display di ricerca.



2 Inserire i criteri di ricerca.

[A]	MUSIC (MUSICA)	Consente di eseguire ricerche in base al nome della song. Premere il pulsante [A] per visualizzare la finestra a comparsa e inserire il nome della song. Per cancellare la musica immessa, premere il pulsante [F] (CLEAR) (ANNULLA).
[B]	KEYWORD (PAROLA CHIAVE)	Consente di eseguire ricerche in base a una parola chiave. Premere il pulsante [B] per visualizzare la finestra a comparsa e inserire la parola chiave. Per cancellare la parola chiave immessa, premere il pulsante [G] (CLEAR).
[C]	STYLE (STILE)	Consente di eseguire ricerche in base allo stile. Premere il pulsante [C] per richiamare il display di selezione degli stili. Una volta selezionato lo stile desiderato, premere il pulsante [EXIT] (ESCI) per tornare al display di ricerca. Per cancellare lo stile immesso, premere il pulsante [H] (CLEAR).
[D]	BEAT	Consente di specificare l'indicazione tempo per la ricerca. Se si seleziona ANY, saranno incluse tutte le impostazioni di beat.
[E]	SEARCH AREA (AREA DI RICERCA)	Consente di selezionare una posizione specifica (il tab della parte superiore del display MUSIC FINDER) in cui eseguire le ricerche.
[1 ▲▼]	ALL CLEAR (CANCELLA TUTTO)	Consente di cancellare tutti i criteri di ricerca.
[3 ▲▼]	TEMPO FROM (TEMPO DA)	Consente di impostare l'intervallo di tempo che si desidera utilizzare per la ricerca.
[4 ▲▼]	TEMPO TO (TEMPO A)	
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	GENRE (GENERE)	Consente di selezionare il genere musicale desiderato.

Per annullare la ricerca, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL) (ANNULLA).

- 3** Premere il pulsante [8 ▲] (START SEARCH) (AVVIA RICERCA) per avviare la ricerca.

Nel display Search 1 vengono visualizzati i risultati della ricerca.

NOTA

Si possono cercare più parole chiave contemporaneamente inserendo come separazione una virgola fra una parola e l'altra.

NOTA

Se si seleziona un beat in 2/4 o 6/8, è possibile cercare uno stile adatto per eseguire una song in 2/4 e 6/8, ma lo stile vero e proprio viene creato utilizzando un beat in 4/4.

NOTA

Quando si cercano file di song/audio (pagina 74), impostare i criteri di ricerca come segue.

STYLE: vuoto
BEAT: ANY
TEMPO: "----" - "----"

NOTA

Per eseguire ricerche con altri criteri, premere il pulsante [6 ▼] (SEARCH 2) nel display MUSIC FINDER. Il risultato della ricerca viene visualizzato nel display SEARCH 2.

Registrazione di dati di song/audio (SONG/AUDIO)

Registrando i dati di song/audio salvati nel Music Finder (display di selezione delle song a pagina 59 e display di selezione audio USB (CVP-509/505/503) a pagina 84), lo strumento può richiamarli facilmente dal titolo della song.

1 Visualizzare i dati di song.

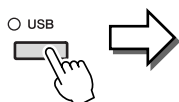
Dati di song (SONG) nel display di selezione delle song

Premere il pulsante [SONG SELECT] per visualizzare i dati (file) di song nel display di selezione delle song.



Dati di song (AUDIO) nel display di selezione audio USB (CVP-509/505/503)

1-1 Premere il pulsante [USB] per richiamare il display di riproduzione (AUDIO PLAYER).



1-2 Premere il pulsante [8 ▲▼] (FILE SELECT) (SELEZIONE FILE) per visualizzare i dati di song (file audio) nel dispositivo di memorizzazione USB collegato.

2 Premere i pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file desiderato.



3 Premere il pulsante [6 ▲] (ADD TO MF) (AGGIUNGI A MUSIC FINDER) per registrare i dati selezionati nel Music Finder.

Viene visualizzato automaticamente il display di modifica dei record del Music Finder.

4 Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per avviare la registrazione.

Premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL) per annullare la registrazione.

NOTA

Se si desidera registrare i dati di song/audio del dispositivo di memorizzazione USB, collegare quest'ultimo al terminale [USB TO DEVICE].

NOTA

Prima di usare un dispositivo di memorizzazione USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 106.

5 Verificare che i dati di song (SONG/AUDIO) siano stati aggiunti nel display MUSIC FINDER.

I dati di song compaiono come SONG o AUDIO nella colonna STYLE.



Richiamo dei dati di song registrati dal Music Finder

È possibile richiamare i dati di song registrati con la stessa procedura descritta nelle sezioni "Selezione della song desiderata dalle impostazioni del pannello" (pagina 75) e "Ricerca delle impostazioni del pannello" (pagina 76).

- Per riprodurre i dati di song richiamati, premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] dopo aver selezionato il record SONG.
- Per riprodurre i dati audio richiamati, premere il pulsante [USB], quindi il pulsante [2 ▲▼] (▶/||) dopo aver selezionato il record AUDIO.

NOTA

Se si desidera riprodurre i dati di song/audio presenti nel dispositivo di memorizzazione USB, collegare innanzitutto quest'ultimo al terminale [USB TO DEVICE].

NOTA

I contenuti del servizio Music Finder Plus sono soggetti a modifiche.

Maggiore convenienza grazie a Internet (Music Finder +)

Se si collega lo strumento a Internet, il servizio Music Finder+ consente di cercare e aggiungere impostazioni del pannello e dati di song. Basta collegare lo strumento a Internet e premere il pulsante [J] (MUSIC FINDER+) nel display MUSIC FINDER.



Per ulteriori informazioni su questo servizio, visitare il sito Web riportato di seguito.

<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 5**.



Creazione di un gruppo di record preferiti:

[MUSIC FINDER] → TAB [◀|▶] ALL → [H] (ADD TO FAVORITE) (AGGIUNGI A PREFERITI)

Modifica dei record:

MUSIC FINDER → [8 ▲▼] (RECORD EDIT) (MODIFICA RECORD)

Salvataggio dei record come singoli file:

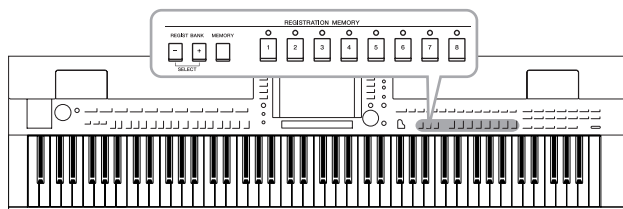
[MUSIC FINDER] → [7 ▲▼] (FILES) (FILE)

Visualizzazione delle informazioni sui record in Internet (MUSIC FINDER Plus):

[MUSIC FINDER] → [J] (MUSIC FINDER +)

Registration Memory

– Salvataggio e caricamento di configurazioni del pannello personalizzate –



La Registration Memory (registrazione di memoria) permette di salvare (o registrare) praticamente tutte le impostazioni del pannello personalizzate su un pulsante Registration Memory e richiamarle quindi istantaneamente premendo un unico pulsante. Le impostazioni registrate negli otto pulsanti Registration Memory possono essere salvate come singolo file Bank.

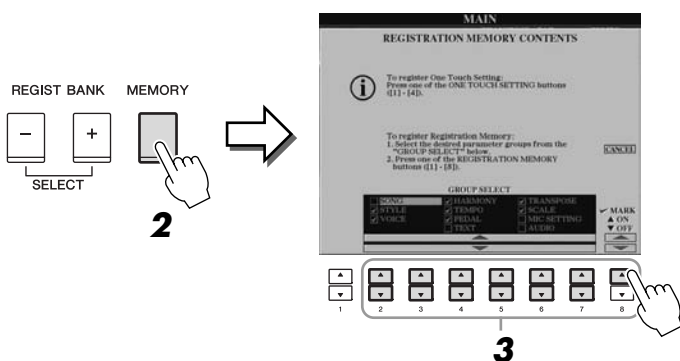
Registrazione delle configurazioni del pannello personalizzate

1 Impostare i controlli del pannello (Voice, Style, effetti e così via) nel modo desiderato.

Consultare il documento Elenco dati a parte per conoscere l'elenco dei parametri registrabili con la funzione Registration Memory.

2 Premere il pulsante [MEMORY] nella sezione REGISTRATION MEMORY.

Viene visualizzato il display per la selezione degli elementi da registrare.

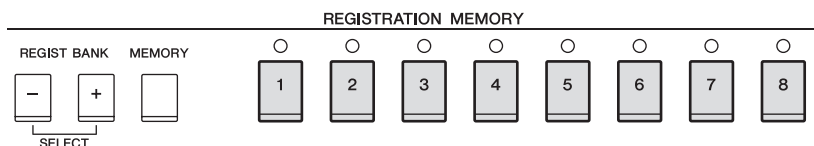


3 Stabilire gli elementi che si desidera registrare.

Selezionare l'elemento desiderato utilizzando i pulsanti [2 ▲▼]–[7 ▲▼], quindi inserire o rimuovere il segno di spunta mediante i pulsanti [8 ▲] (MARK ON) (ATTIVA MARKER)/[8 ▼] (MARK OFF) (DISATTIVA MARKER).

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [I] (CANCEL) (ANNULLA).

- 4** Premere uno dei pulsanti REGISTRATION MEMORY [1]–[8] in cui si desidera memorizzare la configurazione del pannello.



Il pulsante memorizzato diventa rosso, indicando che il pulsante con quel numero contiene dei dati e che è stato selezionato quel numero.

Stato delle spie

- **Rosso:** dati registrati e attualmente selezionati
- **Verde:** dati registrati, ma attualmente non selezionati
- **Spento:** nessun dato registrato

- 5** Registrare le diverse configurazioni del pannello su altri pulsanti, ripetendo gli step da 1 a 4.

Le configurazioni registrate possono essere richiamate mediante la semplice pressione del pulsante numerato corrispondente.

⚠ ATTENZIONE

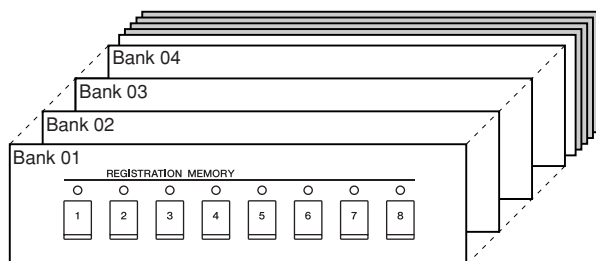
Selezionando il pulsante con la spia illuminata in rosso o in verde, la configurazione del pannello memorizzata in precedenza sul pulsante sarà rimossa e sostituita con le nuove impostazioni.

NOTA

Le configurazioni del pannello registrate sui pulsanti numerati vengono conservate anche quando si spegne lo strumento. Se si desidera eliminare tutte le otto configurazioni del pannello correnti, accendere lo strumento tenendo premuto il tasto B6 (il si più acuto della tastiera, cioè quello più a destra).

Salvataggio nella Registration Memory come file Bank

È possibile salvare tutte e otto le configurazioni del pannello registrate come singolo file Bank di Registration Memory.



- 1** Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione Registration Bank (Bank di registrazione).



1



- 2** Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) (SALVA) per salvare il file Bank.
Per istruzioni sul salvataggio, vedere pagina 68.

NOTA

In generale, i dati della memoria di registrazione (file Bank) sono compatibili con i diversi modelli di CVP-509/505/503/501. Tuttavia, la compatibilità potrebbe non risultare perfetta a seconda delle specifiche di ciascun modello.

Richiamo di una configurazione del pannello registrata

I file Bank di Registration Memory possono essere richiamati utilizzando i pulsanti REGIST BANK [-]/[+] oppure mediante la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione REGISTRATION BANK.**

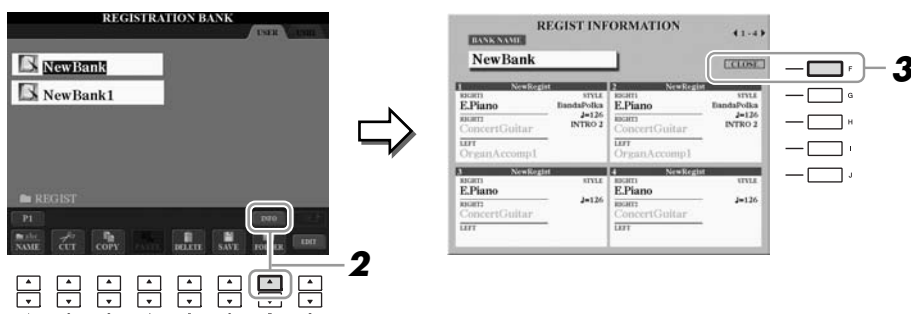


- 2 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare un file Bank.**
Per selezionare un Bank, è possibile inoltre utilizzare il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].
- 3 Premere uno dei pulsanti numerati illuminati in verde ([1]–[8]) nella sezione Registration Memory.**

Conferma delle informazioni di Registration Memory

È possibile richiamare il display delle informazioni per verificare quali voci e stili sono memorizzati nei pulsanti [1]–[8] di un Bank di Registration Memory.

- 1 Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione REGISTRATION BANK, quindi utilizzare i pulsanti [A]–[J] per selezionare il Bank desiderato.**
- 2 Premere il pulsante [7 ▲] (INFO.) (INFORMAZIONI) per richiamare il display delle informazioni.**



Utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶], è possibile passare dall'uno all'altro dei due display delle informazioni: le informazioni relative ai pulsanti Registration Memory da [1] a [4] e quelle relative ai pulsanti da [5] a [8].

- 3 Premere il pulsante [F] (CLOSE) (CHIUDI) per chiudere il display delle informazioni.**

NOTA

Se le configurazioni, comprensive di selezione di file di song/stile, vengono richiamate da un dispositivo di memorizzazione USB, accertarsi che alla porta [USB TO DEVICE] (USB-DISPOSITIVO) sia collegato il dispositivo di memorizzazione USB corretto.

NOTA

Per richiamare immediatamente il display delle informazioni del Bank di Registration Memory attualmente selezionato, premere in successione il pulsante [DIRECT ACCESS] (ACCESSO DIRETTO) e uno dei pulsanti REGISTRATION MEMORY [1]–[8].

NOTA

Se una parte della voce è disattivata (CVP-509/505), il nome della voce per la parte corrispondente è visualizzato in grigio. Su CVP-503/501, il nome della voce per la parte corrispondente è visualizzato in grigio.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 6**.



**Disattivazione del richiamo
di elementi specifici:**

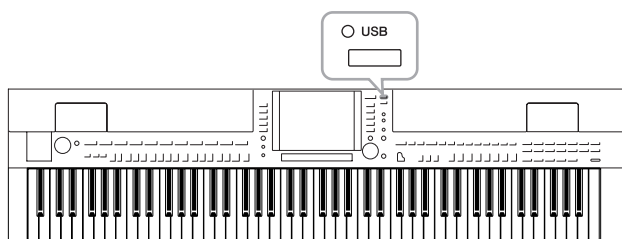
[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/
VOICE SET → TAB [◀][▶] FREEZE

**Richiamo dei numeri
Registration Memory
in sequenza:**

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/
VOICE SET → TAB [◀][▶] REGISTRATION SEQUENCE

Audio USB (CVP-509/505/503)

– Playback e registrazione di file audio –



L'utilissima funzione audio USB consente di riprodurre direttamente dallo strumento i file audio (WAV o MP3) memorizzati in un dispositivo di memorizzazione USB. Inoltre, poiché è possibile registrare le proprie performance sotto forma di dati audio (.WAV) in un dispositivo di memorizzazione USB, è possibile riprodurre i file sul computer, condividerli con altri amici e anche registrare CD personali.

Riproduzione dei file audio

CVP-509 CVP-505 CVP-503 CVP-501

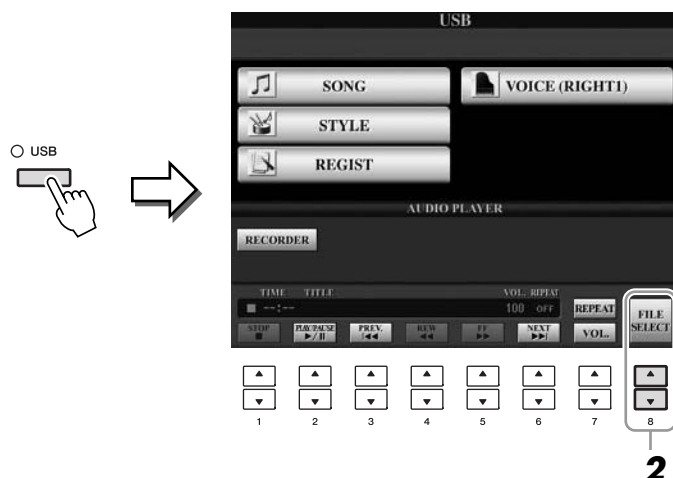
Provare a riprodurre sullo strumento i file audio nella memoria flash USB.

Formati di file riproducibili

.wav	Frequenza di campionamento di 44,1 kHz, risoluzione a 16 bit, stereo	CVP-509 CVP-505 CVP-503
.mp3	Frequenza di campionamento di 44,1/48,0 kHz, bit rate variabile a 64-320 kbps, mono/stereo	CVP-509 CVP-505

Collegare il dispositivo di memoria flash USB che contiene i file audio da riprodurre al terminale [USB TO DEVICE].

- 1 Premere il pulsante [USB] per richiamare il display di riproduzione (AUDIO PLAYER).**



- 2 Premere il pulsante [8 ▲▼] (FILE SELECT) per visualizzare i file audio salvati sulla memoria flash USB collegata.**

NOTA

Lo strumento non può riprodurre i file protetti DRM.

NOTA

Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 106.

- 3** Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file da ascoltare.



- 4** Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display di riproduzione (AUDIO PLAYER).

- 5** Premere il pulsante [2 ▲▼] (▶/||) per avviare la riproduzione.

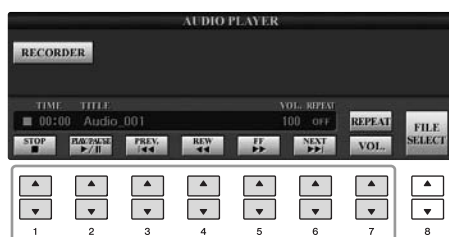


⚠ ATTENZIONE

Non tentare mai di scollegare la memoria flash USB o di spegnere lo strumento durante la riproduzione. Ciò potrebbe danneggiare i dati nella memoria flash USB.

Operazioni relative alla riproduzione

Utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[6 ▲▼], è possibile arrestare, mettere in pausa, selezionare, andare indietro o avanti nella riproduzione. Inoltre, è possibile impostare la modalità REPEAT premendo il pulsante [7 ▲] e regolare il volume premendo il pulsante [7 ▼].



• Ripetizione della riproduzione dei file audio

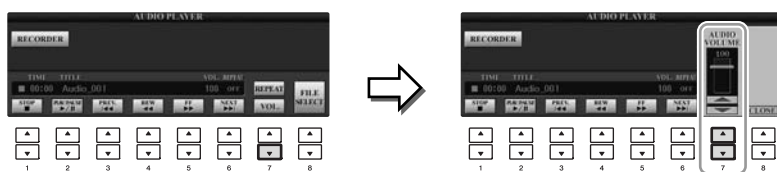
Premere il pulsante [7 ▲] (REPEAT), quindi impostare la modalità REPEAT del file audio mediante i pulsanti [7 ▲▼]. Per chiudere il display delle impostazioni, premere il pulsante [8 ▲▼] (CLOSE).



- OFF** Suona tutto il file selezionato, quindi si arresta.
- SINGLE** Suona ripetutamente il file selezionato.
- ALL** Continua ripetutamente il playback di tutti i file nella cartella contenente quello corrente.
- RANDOM** Esegue il playback ripetuto e in ordine casuale di tutti i file nella cartella contenente quello corrente.

• Regolazione del volume per la riproduzione audio

Premere il pulsante [7 ▼] (VOL.), quindi regolare il volume dei file audio mediante i pulsanti [7 ▲▼]. Per chiudere il display delle impostazioni, premere il pulsante [8 ▲▼] (CLOSE).



Registrazione audio delle proprie performance

CVP-509

CVP-505

CVP-503

CVP-501

Provare a registrare le esecuzioni sotto forma di dati audio (file WAV) nella memoria flash USB. Ad esempio, se si collega una chitarra, un microfono o un altro dispositivo allo strumento, sarà possibile registrare una performance di gruppo per chitarra e tastiera oppure registrare la propria voce mentre si canta sulla base di una song. La capacità massima per singola registrazione è pari a 80 minuti, ma tale valore può variare in funzione della capacità della memoria flash USB.

È possibile registrare i seguenti suoni.

- Generatore di tono interno dello strumento.
Parti della tastiera (Right 1, Right 2, Left), parti di song, parti di stili.
- Ingresso proveniente da un microfono, una chitarra o altri strumenti tramite il jack [MIC./LINE IN].
- Ingresso proveniente da un altro dispositivo audio come un lettore CD, un lettore MP3 o simili tramite il jack [MIC./LINE IN].

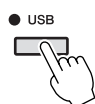
I dati registrati utilizzando questa funzione vengono salvati nel formato di seguito descritto.

- Dati WAV stereo
- Frequenza di campionamento di 44,1 kHz/risoluzione a 16 bit.

1 Collegare la memoria flash USB alla porta [USB TO DEVICE].

2 Impostare i parametri delle voci ecc. desiderati da usare nella performance. Per informazioni sull'impostazione delle voci, vedere pagina 37; per l'impostazione degli stili, vedere pagina 48; per collegare un microfono, vedere pagina 102.

3 Premere il pulsante [USB].



4 Premere il pulsante [E] (RECORDER) per richiamare il display di registrazione (USB AUDIO RECORDER).



NOTA

Per registrare la performance mediante la funzione audio USB, utilizzare la memoria flash USB compatibile. Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 106.

NOTA

Non è possibile registrare l'ingresso dai jack [AUX IN].

NOTA

Non è possibile registrare le song protette da copyright, come le song preset, e il suono del metronomo. Inoltre, l'effetto iAFC (solo CVP-509, pagina 34) non influisce sulla registrazione.

NOTA

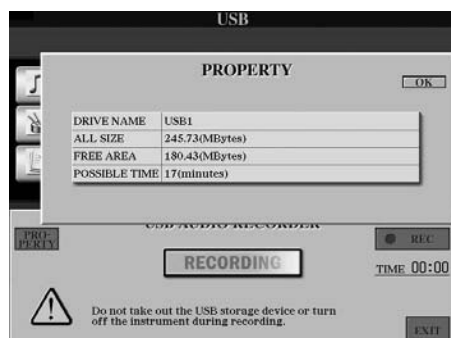
Lo strumento consente sia la registrazione MIDI che quella audio (pagina 65).

NOTA

Se sono collegati più dispositivi di memorizzazione USB, come destinazione della registrazione viene selezionato il dispositivo indicato con "USB1". La destinazione viene saltata se "USB1" è un'unità floppy disk.

Controllare le informazioni sulla memoria flash USB selezionata come destinazione di registrazione.

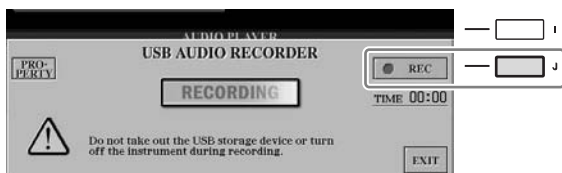
Nel display dello step 4, premere il pulsante [E] (PROPERTY) per controllare il numero del dispositivo di memoria flash USB, le dimensioni della memoria del dispositivo, lo spazio e il tempo disponibile per la registrazione sul dispositivo.



Premere il pulsante [F] (OK)/[EXIT] per chiudere il display PROPERTY.

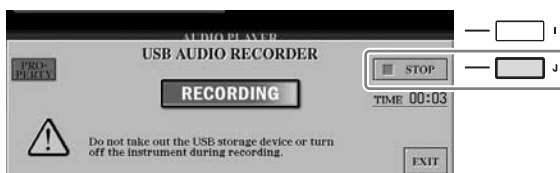
5 Avviare la registrazione premendo il pulsante [J] (REC), quindi iniziare a suonare.

Quando inizia la registrazione, il tempo di registrazione trascorso compare sulla destra del display di registrazione.



6 Per arrestare la registrazione, premere il pulsante [J] (STOP).

Al file viene assegnato automaticamente un nome e compare un messaggio che indica il nome del file.



⚠ ATTENZIONE

Non tentare mai di scollegare la memoria flash USB o di spegnere lo strumento durante la riproduzione. Ciò potrebbe danneggiare i dati della memoria flash USB o i dati della registrazione.

NOTA

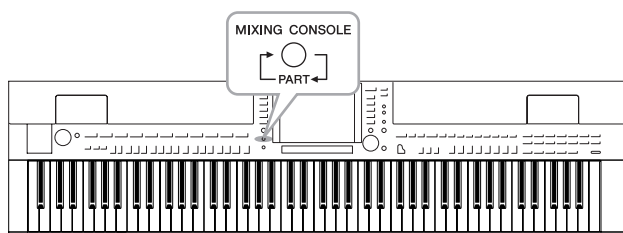
Anche se si commette un errore nella performance, non è possibile sovrascrivere un file esistente. Eliminare il file registrato dal display di selezione dei file, quindi registrare di nuovo la performance.

NOTA

L'operazione di registrazione continua anche se si chiude il display di registrazione premendo il pulsante [EXIT]. Premere il pulsante [E] (RECORDER) per richiamare di nuovo il display di registrazione e arrestarla premendo il pulsante [J] (STOP).

Mixing Console

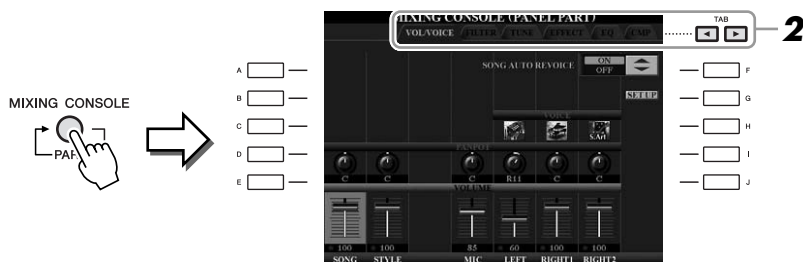
– Modifica del volume e del bilanciamento tonale –



La Mixing Console rappresenta un controllo intuitivo sugli aspetti sonori delle parti della tastiera e dei canali Song/Style, inclusi il bilanciamento del volume e il timbro dei suoni. Permette di regolare i livelli e la posizione stereo (pan) di ogni voce per ottimizzarne bilanciamento e posizionamento nell'immagine stereo del suono, oltre alle modalità di impostazione degli effetti.

Procedura di base

- 1 Premere il pulsante [MIXING CONSOLE] per richiamare il display MIXING CONSOLE.



- 2 Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per richiamare la pagina desiderata.

Per i dettagli su ogni Pagina di visualizzazione, vedere il Reference Manual sul sito Web.

• VOL/VOICE

Consente di cambiare la voce e di regolare il pan e il volume per ogni parte (pagina 90). Utilizzando la funzione Auto Revoice (Riassegnazione automatica voci) è inoltre possibile convertire il suono di song XG disponibili in commercio nel suono speciale utilizzando le voci specifiche dello strumento.

• FILTER

Consente di regolare l'effetto Harmonic Content (Contenuto armonia) e la brillantezza del suono.

• TUNE

Impostazioni relative al pitch (accordatura, trasposizione e via di seguito).

• EFFECT

Consente di selezionare il tipo di effetto e di regolarne la profondità per ciascuna parte (pagina 92).

• EQ

Consente di regolare i parametri di equalizzazione per correggere il tono o il timbro del suono.

• CMP (CVP-509)

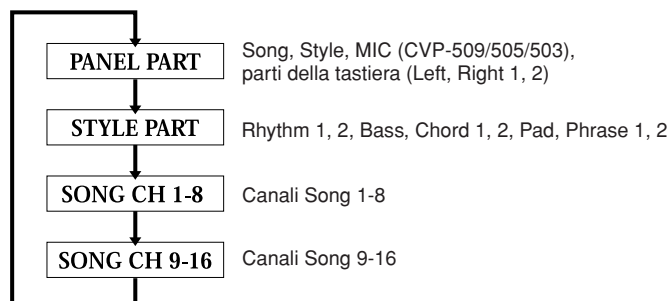
Si tratta dell'impostazione Master Compressor che determina le dinamiche del suono complessivo. Vedere a pagina 93.

NOTA

L'impostazione Master Compressor (Compressore principale) non viene applicata alla riproduzione audio USB e al suono del metronomo.

3 Premere ripetutamente il pulsante [MIXING CONSOLE] per richiamare il display MIXING CONSOLE per le parti relative.

Il nome della parte è indicato in alto nel display.



4 Premere i pulsanti [A]–[J] per selezionare un parametro, quindi utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per impostare il valore relativo a ogni parte.

5 Salvare le impostazioni definite per MIXING CONSOLE.

• Per salvare le impostazioni del display PANEL PART (PARTE PANNELLO):

Registrarle nella Registration Memory (pagina 79).

• Per salvare le impostazioni del display STYLE PART (PARTE STILE):

Salvarle come dati di stile.

1. Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU →

[B] STYLE CREATOR

2. Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display RECORD.

3. Premere il pulsante [I] (SAVE) per richiamare il display di selezione degli stili e salvare i dati, quindi procedere con il salvataggio (pagina 68).

• Per salvare le impostazioni del display SONG CH 1-8/9-16 (CANALE SONG 1-8/9-16):

Innanzitutto registrare le impostazioni modificate come parte dei dati di song (SET UP), quindi salvare la song.

1. Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU →

[A] SONG CREATOR

2. Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare la pagina CHANNEL.

3. Utilizzare i pulsanti [A]/[B] per selezionare "SETUP".

4. Premere il pulsante [D] (EXECUTE) (ESEGUI).

5. Premere il pulsante [I] per richiamare il display di selezione delle song e salvare i dati, quindi procedere con il salvataggio (pagina 68).

NOTA

I componenti della parte dello stile o della song sono gli stessi che appaiono nel display quando si preme il pulsante [CHANNEL ON/OFF] una o due volte.

NOTA

Tenendo premuto uno dei pulsanti [A]–[J] e utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] o il dial [DATA ENTRY] è possibile impostare istantaneamente sullo stesso valore tutte le altre parti.

Modifica delle voci e regolazione del pan e del volume per ogni parte

È possibile modificare la voce e regolare il pan e il volume per ogni parte della tastiera e canale di stile o song.

Modifica della voce per ogni parte

- 1** Stessa operazione della "Procedura base" a pagina 88. Allo step 2, selezionare il tab VOL/VOICE.
- 2** Premere il pulsante [C] (o [H]) per selezionare il parametro VOICE.



- 3** Premere uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per selezionare la parte desiderata.

Comparirà il display di selezione delle voci.

- 4** Selezionare una voce.

Premere uno dei pulsanti sul pannello per la selezione della categoria di voci, quindi selezionarne una con i pulsanti [A]–[J] (pagina 37).

- 5** Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MIXING CONSOLE.

- 6** Salvare le impostazioni (step 5 a pagina 89).

NOTA

- Alcune voci (ad esempio Organ Flutes) non possono essere selezionate per i canali degli stili.
- Il canale RHY2 nel display STYLE PART può essere assegnato solo alle voci di Drum Kit e SFX Kit.
- Quando si eseguono i dati di song GM, è possibile utilizzare il canale 10 solo per una voce Drum Kit.

Regolazione del pan e del volume per ogni parte

- 1** Stessa operazione della "Procedura base" di pagina 88.
Allo step 2, selezionare il tab VOL/VOICE.
- 2** Premere il pulsante [D] (o [I]) per selezionare il parametro PANPOT oppure premere il pulsante [E] (o [J]) per selezionare il parametro VOLUME.



- 3** Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare il pan o il volume della parte desiderata.
- 4** Salvare le impostazioni (step 5 a pagina 89).

Applicazione di effetti a ogni parte

- 1 Stessa operazione della "Procedura base" a pagina 88. Nello step 2, selezionare il tab EFFECT.



- 2 Utilizzare i pulsanti [C]/[D]/[E] per selezionare l'effetto desiderato.

- **REVERB:**

Riproduce il caldo ambiente di esecuzione in una sala da concerto o in un jazz club.

- **CHORUS:**

Produce il suono ricco e corposo di più parti suonate simultaneamente.

- **DSP:**

Per impostazione predefinita viene selezionato l'effetto più adatto alla voce selezionata.

- 3 Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare la profondità di ciascun per la parte desiderata.

- 4 Salvare le impostazioni (step 5 a pagina 89).

NOTA

Premere il pulsante [F] (TYPE) per cambiare il tipo di effetto. Consultare il Reference Manual.

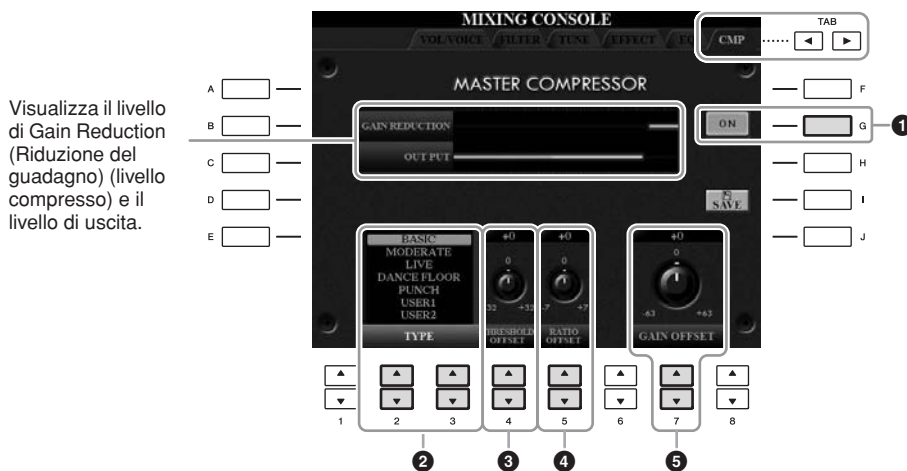
Regolazione del volume complessivo mediante Master Compressor

CVP-509 CVP-505 CVP-503 CVP-501

La compressione è un effetto che normalmente viene utilizzato per limitare e comprimere le dinamiche (piano/forte) di un segnale audio. Per segnali con dinamiche molto variabili, quali le parti vocali e quelle di chitarra, "riduce" l'intervallo dinamico smorzando i suoni forti e rinforzando i suoni deboli. Se viene utilizzato insieme a gain per aumentare il livello generale, crea un suono più potente e uniformemente più alto.

Modifica delle impostazioni di Master Compressor

Selezionare il tab CMP al punto 2 a pagina 88.

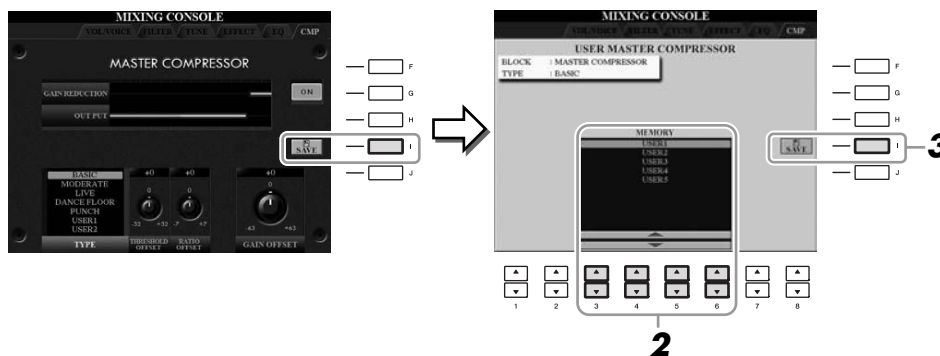


1	[G]	ON/OFF (ATTIVA/ DISATTIVA)	Attiva o disattiva l'effetto Master Compressor.
2	[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TYPE (TIPO)	Seleziona un tipo di Master Compressor.
3	[4 ▲▼]	THRESOLD OFFSET (SOGLIA DI OFFSET)	Determina la soglia (livello minimo a cui ha inizio la compressione).
4	[5 ▲▼]	RATIO OFFSET (OFFSET RAPPORTO)	Determina il rapporto di compressione (l'entità di compressione della gamma dinamica).
5	[7 ▲▼]	GAIN OFFSET (OFFSET GUADAGNO)	Determina il livello di uscita.

Salvataggio delle impostazioni di Master Compressor

È possibile salvare le impostazioni di Master Compressor modificate a pagina 93 come tipo User Compressor (Compressore utente).

- 1 Premere il pulsante [I] (SAVE) per accedere al display USER MASTER COMPRESSOR (COMPRESSORE PRINCIPALE UTENTE).**



- 2 Selezionare la destinazione in cui deve essere memorizzata l'impostazione User Master Compressor utilizzando i pulsanti [3 ▲▼]–[6 ▲▼].**

- 3 Premere il pulsante [I] (SAVE) per aprire il display SAVE.**

- 4 Immettere il nome del tipo di compressore modificato (pagina 27), quindi premere il pulsante [8 ▲] (OK).**

- 5 Premere il pulsante [EXIT] per ritornare al display precedente.**

Il tipo di compressore salvato viene mostrato nella selezione TYPE nella parte inferiore sinistra del display e può essere selezionato in modo analogo a quelli preimpostati.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 8**.



Conversione delle voci di song XG in voci dello strumento (funzione Song Auto Revoice):

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] VOL/VOICE → [G] SET UP

Modifica dei parametri FILTER:

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] FILTER

Modifica dei parametri TUNE:

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE

Modifica del tipo di effetto:

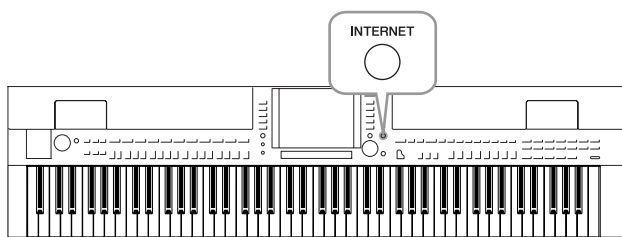
[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] EFFECT → [F] TYPE

Modifica dei parametri EQ:

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] EQ

Connessione diretta a Internet

– Collegamento diretto dell'unità Clavinova a Internet –



È possibile acquistare e scaricare dati di song e altri tipi di dati dallo speciale sito Web collegandosi direttamente a Internet. Questa sezione contiene una panoramica della connessione diretta a Internet. Per istruzioni specifiche sulla connessione e la terminologia relativa a Internet, fare riferimento al documento Internet Connection Guide, scaricabile dal sito Web Yamaha Manual Library.

Accesso alla funzione di connessione diretta a Internet

Premere il pulsante [INTERNET]. Se lo strumento non è collegato ad Internet, sul display compare il sito Web specifico. Se non è collegato, seguire le istruzioni nella sezione "Connessione dello strumento a Internet" riportata di seguito.



Per chiudere la funzione di connessione diretta a Internet e tornare al display operativo dello strumento, premere il pulsante [EXIT].

Connessione dello strumento a Internet

È possibile collegare lo strumento a una connessione full-time (ADSL, fibra ottica, cavo Internet ecc.) attraverso un router o un modem dotato di router. Per utilizzare la connessione Internet, è necessario abbonarsi a un servizio o provider Internet. Per connettersi a Internet prima di collegare lo strumento, utilizzare un computer, dal momento che non è possibile applicare impostazioni relative al modem o al router sullo strumento.

La procedura di configurazione dipende dall'ambiente di connessione (dispositivi per il collegamento ecc.). Per ulteriori informazioni, vedere il documento Internet Connection Guide.

Visualizzazione della Internet Connection Guide

Sul browser del computer è possibile visualizzare il documento Internet Connection Guide. Il computer deve essere collegato a Internet.

1 Accedere al sito Web Manual Library dal browser del computer.

Fare clic su "Manual Library" dal menu del CD-ROM incluso o immettere direttamente il seguente URL.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

NOTA

Se lo strumento è collegato direttamente ad Internet, sarà possibile accedere solo allo speciale sito Web.

NOTA

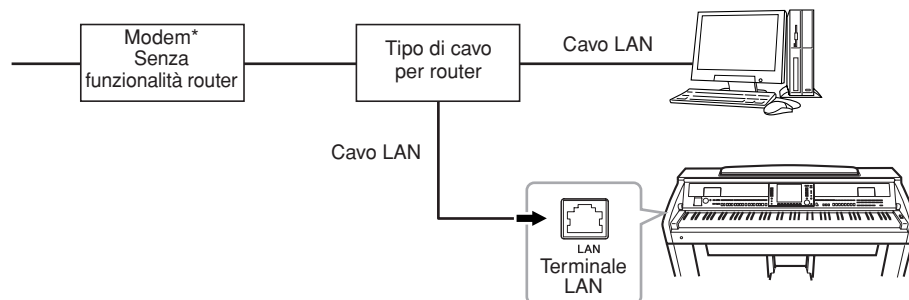
In base alla connessione Internet, il numero di dispositivi collegabili potrebbe essere limitato. Ciò vuol dire che non è possibile connettere lo strumento a Internet. In caso di dubbi, controllare il contratto o contattare il provider.

- 2** Immettere il nome del modello (ad esempio CVP-509) nella sezione Model Name (Nome modello) e fare clic su "Search" (Cerca).
- 3** Fare clic su "Internet Connection Guide" nei risultati della ricerca.

Esempi di collegamento

• Esempio di connessione 1:

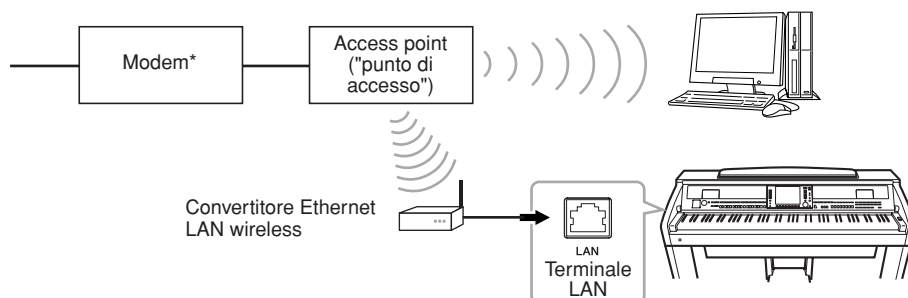
connessione via cavo (tramite un cavo LAN)



* In questo caso "modem" fa riferimento a un modem ADSL, un'unità di rete ottica (ONU) o un modem via cavo.

• Esempio di connessione 2:

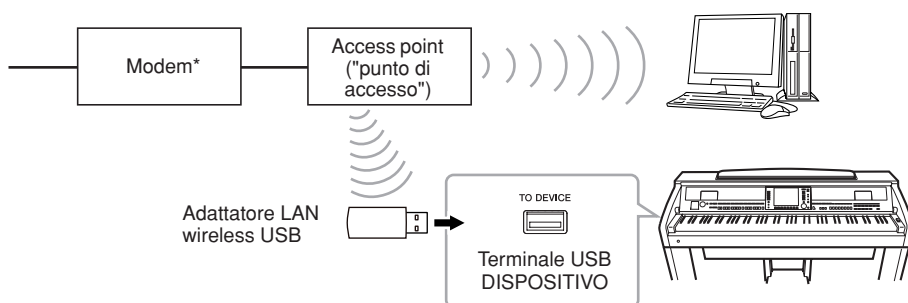
connessione wireless (mediante un convertitore wireless Ethernet LAN)



* In questo caso "modem" fa riferimento a un modem ADSL, un'unità di rete ottica (ONU) o un modem via cavo.

• Esempio di connessione 3:

connessione wireless (mediante un adattatore LAN wireless USB)



* In questo caso "modem" fa riferimento a un modem ADSL, un'unità di rete ottica (ONU) o un modem via cavo.

IMPORTANTE

In base alle normative europee e coreane, gli utenti di tali paesi dovrebbero utilizzare un cavo STP (Shielded Twisted Pair, doppino ritorto schermato) per evitare interferenze elettromagnetiche.

NOTA

Alcuni tipi di modem richiedono una rete di hub opzionale per la connessione simultanea di più dispositivi (ad esempio, computer, strumenti musicali ecc.).

NOTA

Se si utilizza un modem e un router, collegare lo strumento al modem tramite un cavo LAN.

NOTA

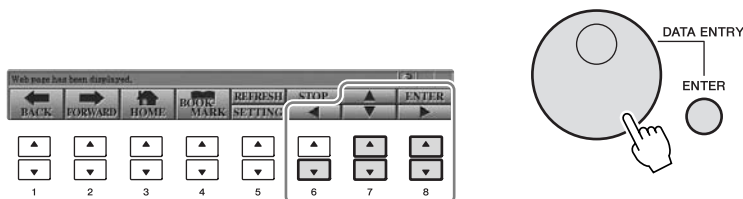
(CVP-509/505) Sono disponibili due terminali [USB TO DEVICE]: uno sul pannello e l'altro in basso a sinistra nella tastiera.

Operazioni disponibili sul sito Web speciale

Dopo aver collegato lo strumento a Internet, è possibile effettuare le seguenti operazioni per usufruire dei servizi Internet direttamente dallo strumento.

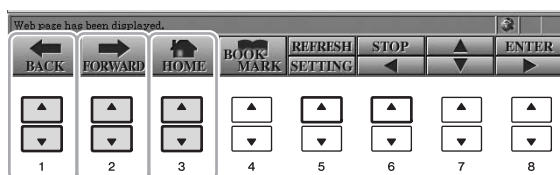
Seguire i link

Utilizzando il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER], è possibile seguire i link per navigare nel sito Web. È possibile anche utilizzare i pulsanti [6 ▼]/[7 ▲▼]/[8 ▼] e [8 ▲] (ENTER) invece che il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].



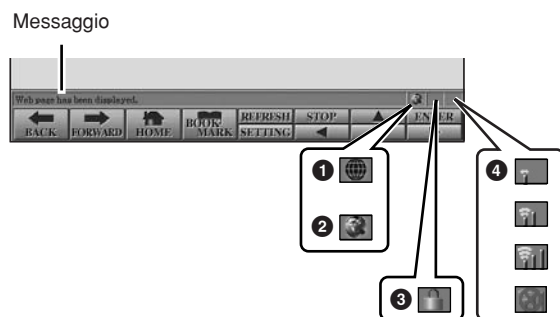
Ritorno alla pagina Web precedente e aggiornamento della pagina Web

Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼] (BACK)/[2 ▲▼] (FORWARD) per accedere alle pagine Web visitate in precedenza. Per tornare alla pagina iniziale del sito Web, premere il pulsante [3 ▲▼] (HOME). Premere il pulsante [5 ▲] (REFRESH) per ricaricare una pagina Web e premere il pulsante [6 ▲] (STOP) per annullarne il caricamento.



Monitoraggio dello stato della connessione Internet

I messaggi e le icone nella parte inferiore destra del display Internet indicano lo stato corrente della connessione Internet.



I tre messaggi riportati di seguito vengono visualizzati a seconda dello stato di caricamento della pagina Web.

Disconnected. (Disconnesso.): viene visualizzato quando lo strumento non è connesso a Internet. In presenza di questo messaggio, non è possibile visualizzare la pagina Web. Viene visualizzata l'icona ❶.

Now opening web page... (Apertura pagina Web in corso): la pagina Web è in corso di caricamento. L'icona ❷ lampeggia.

Web page has been displayed. (Pagina Web visualizzata.): il caricamento della pagina Web è completato e la pagina viene visualizzata completamente. L'icona ❷ smette di lampeggiare. Se la pagina Web visualizzata utilizza il protocollo SSL, compare l'icona ❸ e le informazioni vengono cifrate per essere comunicate.

In caso di connessione a Internet tramite LAN wireless, la potenza di ricezione viene indicata con le immagini ❹. Se la ricezione è debole, spostare lo strumento vicino al punto di accesso per migliorarla.

NOTA

SSL (Secure Sockets Layer) è un metodo standard per proteggere le comunicazioni Web utilizzando la cifratura dei dati e altri strumenti.

NOTA

Se la ricezione è debole, l'icona lampeggia.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 9**.



Modifica delle impostazioni del browser:

[INTERNET] → [5 ▼] SETTING → [D] BROWSER SETTINGS

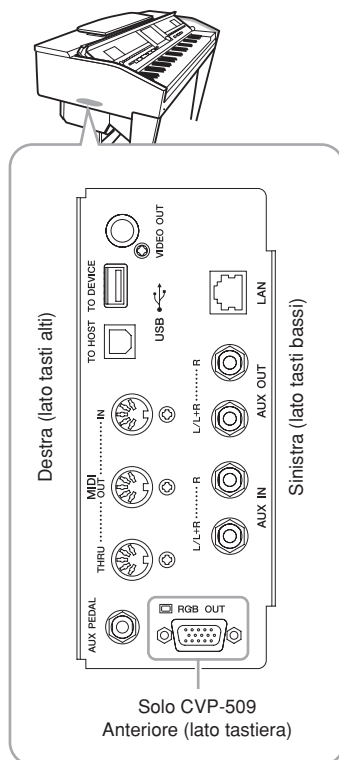
Registrazione di segnalibri per le pagine preferite:

[INTERNET] → [4 ▲▼] BOOKMARK → [3 ▲▼] ADD

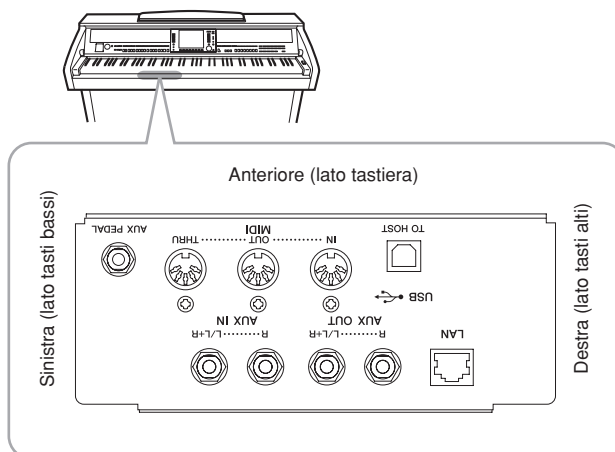
Collegamenti

– Uso dello strumento con altri dispositivi –

CVP-509/505



CVP-503/501



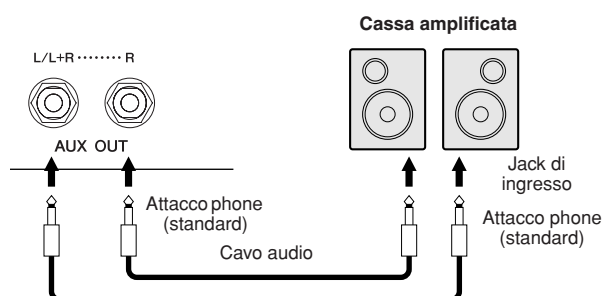
⚠ ATTENZIONE

Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). Altrimenti, si possono verificare casi di scosse elettriche o danni ai componenti stessi.

Collegamento di dispositivi audio

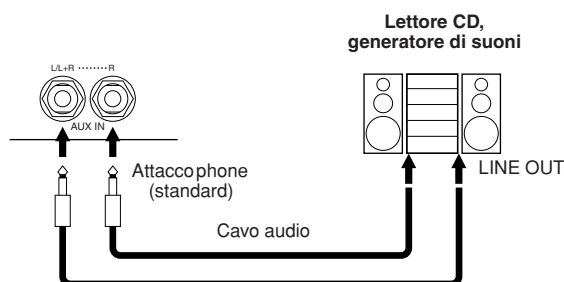
Utilizzo di dispositivi audio esterni per la riproduzione

Tramite i jack AUX OUT [L/L+R]/[R] è possibile collegare un sistema stereo per amplificare il suono dello strumento. Quando si usa CVP-509/505/503, il suono del microfono o della chitarra collegati al jack [MIC./LINE IN] viene trasmesso insieme a quello dello strumento.



Suonare dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati

È possibile collegare i jack di uscita di un dispositivo esterno, come un lettore CD o un generatore di suoni, ai jack AUX IN [L/L+R]/[R] dello strumento per ascoltare l'audio del dispositivo attraverso gli altoparlanti incorporati.



NOTA

Usare cavi audio e adattatori senza resistenza (zero).

NOTA

Usare solo il jack [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.

⚠ ATTENZIONE

Quando il suono dello strumento viene trasmesso a un dispositivo esterno, accendere prima lo strumento, quindi l'altro dispositivo. Invertire quest'ordine per lo spegnimento.

⚠ ATTENZIONE

Non convogliare l'uscita dai jack [AUX OUT] ai jack [AUX IN]. Se si effettua questo collegamento, il segnale ricevuto sui jack [AUX IN] viene trasmesso dai jack [AUX OUT]. Ciò potrebbe creare un loop di feedback che renderebbe impossibile un'esecuzione regolare e potrebbe perfino danneggiare entrambi, strumento e dispositivo esterno.

⚠ ATTENZIONE

Quando allo strumento viene trasmesso il suono di un dispositivo esterno, accendere prima quest'ultimo, poi lo strumento. Per lo spegnimento, invertire quest'ordine.

NOTA

Usare solo il jack [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.

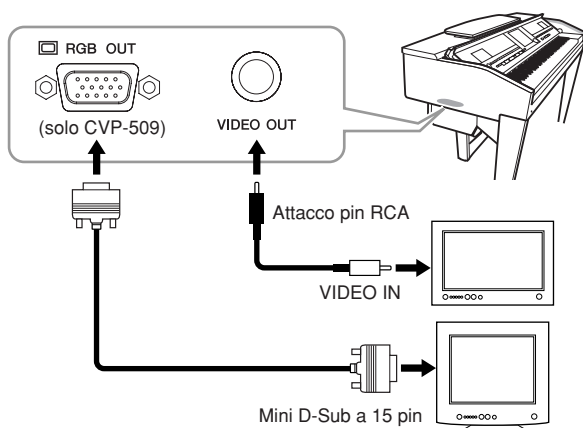
NOTA

L'impostazione [MASTER VOLUME] dello strumento influenza il segnale di input dai jack [AUX IN].

Connessione a un monitor esterno

CVP-509 CVP-505 CVP-503 CVP-501

Collegando una televisione mediante il jack [VIDEO OUT] dello strumento, i testi delle song sul display possono essere visualizzati sulla televisione. Il modello CVP-509 può essere collegato a un monitor esterno anche mediante il terminale [RGB OUT]. Il terminale [RGB OUT] fornisce una risoluzione maggiore rispetto al jack [VIDEO OUT].

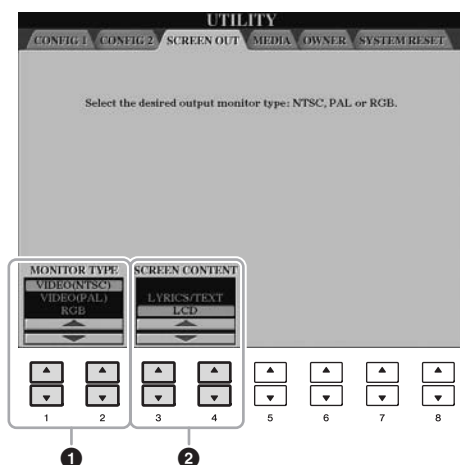


⚠ ATTENZIONE

Evitare di guardare a lungo la televisione o il monitor video per non avere problemi di vista. Per non affaticare gli occhi, fare interruzioni frequenti e mettere a fuoco oggetti distanti.

Impostazioni Screen Out

- 1** Richiamare il display operativo.
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SCREEN OUT
- 2** Impostare il tipo di monitor e i contenuti dello schermo.



1	[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	MONITOR TYPE	Consente di selezionare il tipo di uscita video desiderata (NTSC o PAL) in modo che corrisponda allo standard usato dall'apparecchiatura video. (CVP-509) Selezionare "RGB" quando si collega un monitor esterno.
2	[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	SCREEN CONTENT	Consente di determinare il contenuto del segnale dell'uscita video. LYRICS/TEXT: vengono trasmessi solo i testi delle song o i file di testo, indipendentemente dal display richiamato sullo strumento. LCD: viene trasmesso il display attualmente selezionato.

NOTA

(CVP-509) Se si seleziona NTSC, è possibile che la parte inferiore dello schermo non venga visualizzata.

Connessione di un microfono o una chitarra

CVP-509

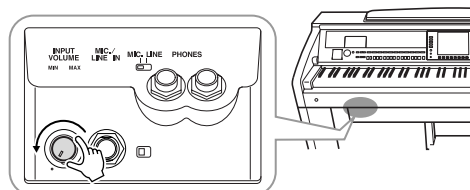
CVP-505

CVP-503

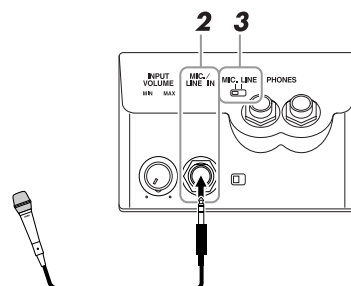
CVP-501

Collegando un microfono o una chitarra al jack [MIC./LINE IN] (jack per cuffia standard da 1/4") è possibile cantare durante la propria performance o suonare la chitarra a tempo con la song riprodotta. Lo strumento emette la voce o il suono della chitarra attraverso gli altoparlanti. Le istruzioni riportate di seguito indicano come collegare un microfono. Quando si collega una chitarra o dispositivi con livelli di uscita elevati, assicurarsi di impostare lo switch [MIC. LINE] su "LINE".

1 Impostare la manopola [INPUT VOLUME] al minimo.



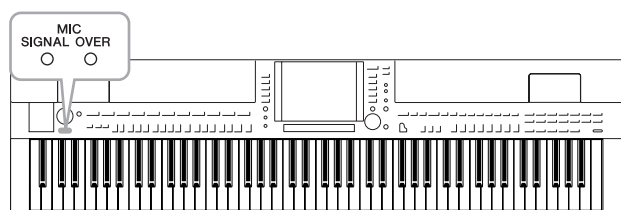
2 Collegare il microfono al jack [MIC./LINE IN].



3 Impostare lo switch [MIC. LINE] su "MIC".

4 Per microfoni alimentati, accenderli prima. Regolare la manopola [INPUT VOLUME] mentre si canta nel microfono.

Regolare il controllo verificando le spie SIGNAL e OVER. La spia SIGNAL si illumina ad indicare che si sta ricevendo un segnale audio. Regolare INPUT VOLUME in modo che la spia si accenda. La spia OVER si illumina quando il livello di ingresso è troppo alto. Regolare INPUT VOLUME in modo che la spia non si accenda.



Scollegamento del microfono

1. Impostare la manopola [INPUT VOLUME] al minimo.
2. Scollegare il microfono dal jack [MIC./LINE IN].

NOTA

Accertarsi di disporre di un microfono dinamico tradizionale.

NOTA

Regolare sempre al minimo INPUT VOLUME se al jack [MIC./LINE IN] non è collegato nulla. Data l'elevata sensibilità del jack [MIC./LINE IN], è possibile rilevare e produrre rumore anche senza alcun collegamento.

NOTA

Impostare la manopola [INPUT VOLUME] al minimo prima di spegnere lo strumento.

Applicazione di effetti alla propria voce

È possibile anche applicare gli effetti alla voce.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [G] MIC SETTING/VOCAL HARMONY

2 Utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]-[7 ▲▼] per attivare o disattivare i singoli effetti.

[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TALK	Attivando il pulsante TALK, è possibile annullare momentaneamente gli effetti del microfono o l'armonia vocale. Ciò si rivela particolarmente utile quando si parla tra una song e l'altra.
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	MIC EFFECT	Se si attiva MIC EFFECT, viene applicato un effetto alla voce. È possibile selezionare il tipo di effetto nel display Mixing Console (pagina 92).
[6 ▲▼]/ [7 ▲▼]	VOCAL ARMONIA	Vedere di seguito.

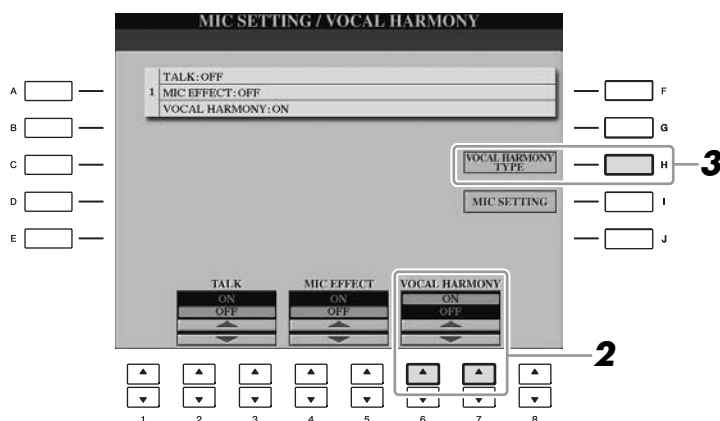
Aggiunta delle armonizzazioni alla propria voce

È possibile anche applicare automaticamente alla voce vari tipi di armonizzazione vocale.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [G] MIC SETTING/VOCAL HARMONY

2 Premere i pulsanti [6 ▲]/[7 ▲] per attivare le armonizzazioni vocali (Vocal Harmony).



- 3** Premere il pulsante [H] per richiamare il display di selezione Vocal Harmony Type.
- 4** Selezionare un tipo di armonia vocale utilizzando i pulsanti [A]–[J].



- 5** Attivare il pulsante [ACMP ON/OFF].



- 6** Suonare e tenere premuti gli accordi nella sezione sinistra della tastiera o riprodurre una song che contiene dati di accordi mentre si canta seguendo l'accompagnamento.

L'armonia viene applicata alla voce in base agli accordi.

NOTA

Nel display BALANCE è possibile regolare il bilanciamento del volume tra le performance sulla tastiera e il microfono (pagina 58).

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 10**.



Impostazioni generali del microfono:

[FUNCTION] → [G] MIC SETTING/VOCAL HARMONY → [I] MIC SETTING → TAB [◀][▶] OVERALL SETTING

Impostazioni del parlato:

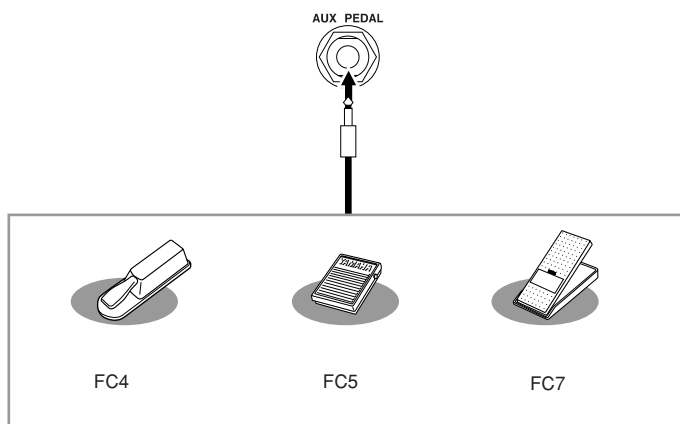
[FUNCTION] → [G] MIC SETTING/VOCAL HARMONY → [I] MIC SETTING → TAB [◀][▶] TALK SETTING

Modifica dell'armonia vocale:

[FUNCTION] → [G] MIC SETTING/VOCAL HARMONY → [H] VOCAL HARMONY TYPE → [8 ▼] (EDIT)

Collegamento di un foot switch/foot controller

Al jack [AUX PEDAL] è possibile collegare i foot switch opzionali (Yamaha FC4 o FC5) e un foot controller opzionale (Yamaha FC7). Il foot switch consente di attivare o disattivare le varie funzioni, mentre il foot controller controlla parametri continui come il volume.



ATTENZIONE

Assicurarsi di collegare e scollegare il pedale solo quando lo strumento è spento.

- **Esempio 1: controllo del volume della performance suonata sulla tastiera con il foot controller.**

Collegare il foot controller FC7 al terminale [AUX PEDAL]. Con le impostazioni di fabbrica iniziali non occorre effettuare operazioni particolari.

- **Esempio 2: controllo dell'avvio e dell'arresto delle song con il foot switch**

Collegare un foot switch (FC4 o FC5) al jack [AUX PEDAL].

Per assegnare la funzione al pedale collegato, selezionare "SONG PLAY/PAUSE" nel display operativo: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] PEDAL.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 10**.



Assegnazione di funzioni specifiche a ogni pedale:

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] PEDAL

Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB

Collegando un dispositivo di memorizzazione al terminale [USB TO DEVICE] dello strumento, è possibile salvare i dati creati nel dispositivo.

Precauzioni durante l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]

Per collegare un dispositivo USB al terminale, maneggiare con cura il dispositivo USB. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

■ Dispositivi USB compatibili

- Dispositivi di memorizzazione USB (memoria flash, unità disco floppy, unità disco rigido e così via).
- Adattatore USB-LAN
- Hub USB

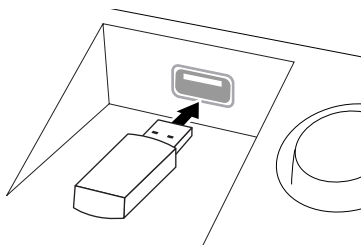
Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, consultare la seguente pagina Web: <http://music.yamaha.com/download/>

NOTA

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, come ad esempio la tastiera o il mouse di un computer.

■ Collegamento di un dispositivo USB

- Quando si collega un dispositivo USB alla porta [USB TO DEVICE], accertarsi che il connettore del dispositivo sia adeguato e che venga inserito nella direzione corretta.



⚠ ATTENZIONE

Quando si collega il dispositivo USB alla porta [USB TO DEVICE] nel pannello superiore, rimuoverlo prima di chiudere il copritastiera. Se il copritastiera viene chiuso mentre il dispositivo USB è ancora collegato, il dispositivo potrebbe danneggiarsi.

- Se si desidera collegare due o tre dispositivi alla stessa porta contemporaneamente, è opportuno utilizzare un dispositivo hub USB. L'hub USB deve essere autoalimentato (dotato di alimentazione propria) e deve essere acceso. È possibile utilizzare un solo hub USB. Se durante l'utilizzo dell'hub USB viene visualizzato un messaggio di errore, scollegare l'hub dallo strumento, accendere lo strumento e ricollegare l'hub USB.
- Sebbene lo strumento supporti lo standard USB 1.1, è possibile collegare e utilizzare un dispositivo di memorizzazione USB 2.0. Tuttavia, la velocità di trasferimento dati sarà quella di un dispositivo USB 1.1.

Utilizzo dei dispositivi di memorizzazione USB

Collegando lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB, è possibile salvare su tale dispositivo i dati creati, nonché leggere i dati presenti su di esso.

NOTA

Le unità CD-R/RW possono essere utilizzate per leggere i dati nello strumento, ma non per il relativo salvataggio.

■ Numero di dispositivi di memorizzazione USB da utilizzare

La porta [USB TO DEVICE] consente di collegare al massimo due dispositivi di memorizzazione USB. Se necessario, utilizzare un hub USB. Anche se si utilizza un hub USB, il numero massimo di dispositivi di memorizzazione che è possibile collegare contemporaneamente è sempre due. Lo strumento è in grado di riconoscere fino a quattro unità in un dispositivo di memorizzazione USB.

■ Formattazione di un dispositivo di memorizzazione USB

Quando è collegato un dispositivo di memorizzazione USB oppure è inserito un supporto di memorizzazione, è possibile che venga visualizzata una richiesta di formattazione del dispositivo/supporto. In questo caso, eseguire la formattazione (pagina 107).

⚠ ATTENZIONE

Durante l'operazione di formattazione eventuali dati preesistenti vengono sovrascritti. Accertarsi che il disco da formattare non contenga dati importanti. Procedere con attenzione, soprattutto se vengono collegati più supporti di memorizzazione USB.

■ Per proteggere i dati (protezione da scrittura)

Per evitare che i dati importanti vengano cancellati accidentalmente, applicare la protezione da scrittura a ciascun dispositivo o supporto di memorizzazione. Se si salvano i dati su un dispositivo di memorizzazione USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

■ Collegamento/rimozione di un dispositivo di memorizzazione USB

Prima di estrarre il supporto dal dispositivo, assicurarsi che lo strumento non stia accedendo ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia ed eliminazione).

⚠ ATTENZIONE

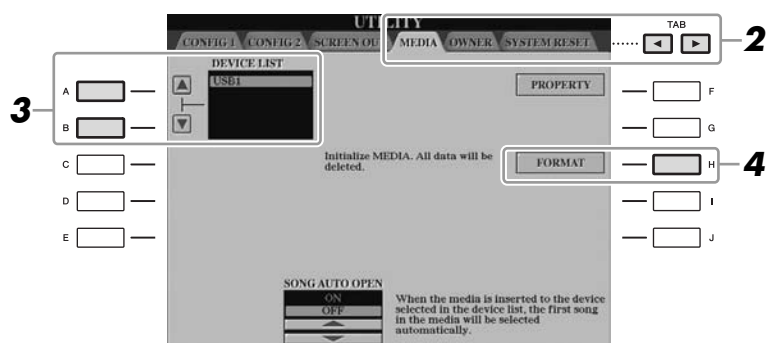
Evitare di accendere e spegnere frequentemente il dispositivo di memorizzazione USB o di collegare e scollegare il dispositivo troppo spesso. Ciò può causare il blocco dello strumento. Mentre lo strumento esegue l'accesso ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia, eliminazione, caricamento e formattazione) oppure se si sta installando il dispositivo di memorizzazione USB (subito dopo la connessione), NON scollegare il connettore USB, NON rimuovere il supporto dal dispositivo e NON spegnere nessuno dei dispositivi. In caso contrario, i dati dei dispositivi potrebbero essere danneggiati.

Formattazione di un dispositivo di memorizzazione USB

Quando viene collegato un dispositivo di memorizzazione USB o inserito un supporto, è possibile che venga visualizzato un messaggio che richiede di formattare il dispositivo/supporto. In questo caso, eseguire la formattazione.

- 1 Inserire il dispositivo di memorizzazione USB da formattare nel terminale [USB TO DEVICE].**
- 2 Richiamare il display operativo.**

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA



- 3 Premere i pulsanti [A]/[B] per selezionare dall'elenco il dispositivo USB da formattare.**

Vengono visualizzate le indicazioni "USB1", "USB2" e così via, a seconda del numero di dispositivi collegati.

- 4 Premere il pulsante [H] (FORMAT) per formattare il dispositivo/supporto.**

Controllo della memoria residua

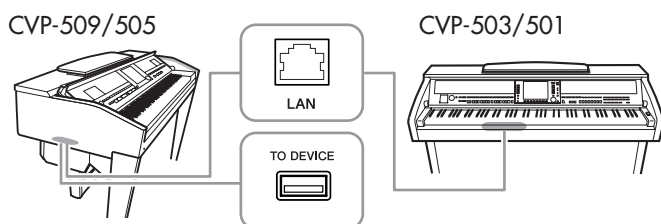
Per controllare quanta memoria rimane sul dispositivo di memorizzazione USB collegato, premere il pulsante [F] (PROPERTY) nello step 4 in alto.

⚠ ATTENZIONE

La formattazione elimina eventuali dati preesistenti. Assicurarsi che il supporto da formattare non contenga dati importanti. Procedere con attenzione, soprattutto se si collegano più dispositivi di memorizzazione USB.

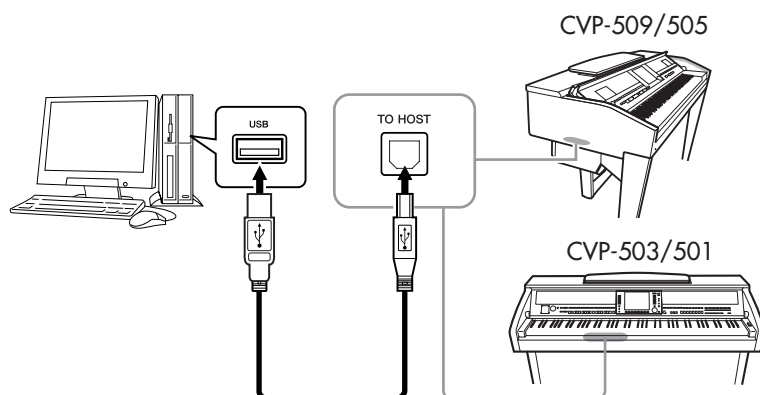
Connessione a Internet

Utilizzando il terminale [LAN] o [USB TO DEVICE], è possibile collegare lo strumento a Internet. Per istruzioni specifiche sulla connessione, vedere pagina 96 e il documento Internet Connection Guide, scaricabile dal sito Web Yamaha.



Connessione a un computer

Collegando un computer al terminale [USB TO HOST] è possibile trasferire i dati tra lo strumento e il computer tramite MIDI e utilizzare il computer per controllare, modificare e organizzare i dati sullo strumento.



Precauzioni per l'utilizzo del terminale [USB TO HOST]

Quando si connette il computer alla porta [USB TO HOST], prestare molta attenzione alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbe provocare un blocco del computer con conseguente danneggiamento o perdita di dati. Se il computer o lo strumento si blocca, riavviare l'applicazione o il sistema operativo oppure spegnere e riaccendere lo strumento.

ATTENZIONE

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri.
- Prima di collegare il computer al terminale USB [TO HOST], uscire da eventuali modalità di risparmio energetico del computer (ad esempio sospensione, inattività e standby).
- Prima di accendere lo strumento, collegare il computer alla porta [USB TO HOST].
- Eseguire le operazioni riportate di seguito prima di accendere/spegnere lo strumento oppure prima di collegare/scollegare il cavo USB dalla porta [USB TO HOST].
 - Uscire da qualsiasi applicazione aperta nel computer.
 - Accertarsi che lo strumento non stia trasmettendo dati. I dati vengono trasmessi solo in risposta alla pressione delle note sulla tastiera o durante la riproduzione di una song.
- Quando il computer è collegato allo strumento, è necessario attendere almeno sei secondi tra le seguenti operazioni: (1) spegnimento e successiva riaccensione dello strumento o (2) collegamento e scollegamento del cavo USB.

IMPORTANTE

Per collegare il computer e lo strumento, è necessario installare un driver USB MIDI. Consultare la "Guida all'installazione".

NOTA

Per eseguire il collegamento a un computer, è anche possibile utilizzare i terminali MIDI IN/OUT. In questo caso, è necessaria un'interfaccia MIDI (ad esempio Yamaha UX16). Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni dell'interfaccia MIDI.

NOTA

- Lo strumento inizia la trasmissione subito dopo che è stata effettuata la connessione USB.
- Utilizzando un cavo USB per collegare lo strumento al computer, eseguire il collegamento diretto senza passare attraverso un hub USB.
- Per informazioni sull'impostazione del software per sequencer, fare riferimento al manuale di istruzioni del software pertinente.

Collegamento di dispositivi MIDI esterni

Utilizzare i terminali [MIDI] e i cavi MIDI standard per collegare dispositivi MIDI esterni (tastiera, sequencer ecc).

• INGRESSO MIDI

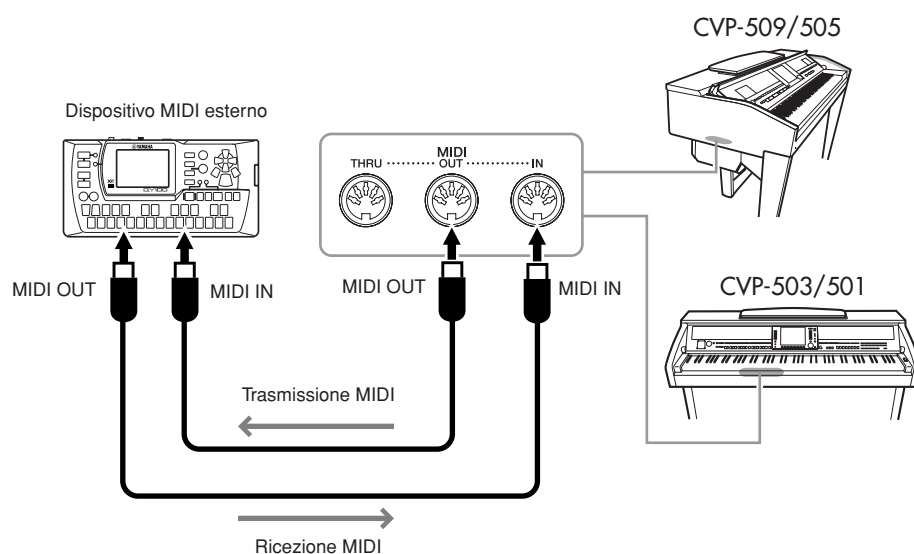
Consente di ricevere i messaggi MIDI da un altro dispositivo MIDI.

• USCITA MIDI

Consente di trasmettere i messaggi MIDI generati dallo strumento a un altro dispositivo MIDI.

• MIDI THRU

Lascia passare inalterati i messaggi MIDI ricevuti alla porta MIDI IN.



Per informazioni dettagliate sulle impostazioni MIDI dello strumento, consultare il Reference Manual.

NOTA

Per una panoramica generale dell'interfaccia MIDI e su come utilizzarla in maniera efficace, fare riferimento al documento "MIDI Basics" (scaricabile dal sito Web Yamaha).

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 10**.

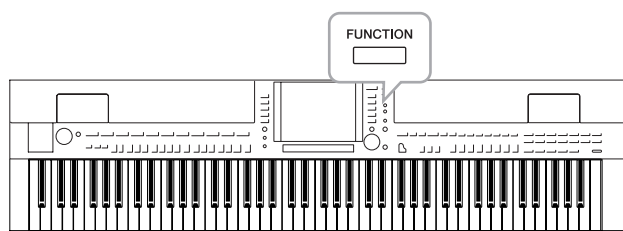


Impostazioni MIDI:

[FUNCTION] → [I] MIDI → [8 ▼] EDIT

Utility

– Impostazioni generali del sistema –

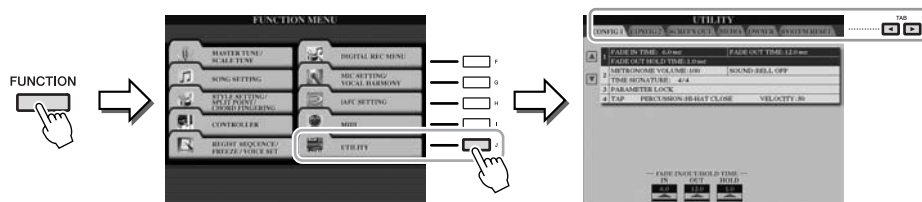


Nella sezione Utility del menu Function (Funzione) viene fornita una serie di strumenti e impostazioni utili per lo strumento, tra cui impostazioni generali che influiscono su tutto lo strumento, nonché impostazioni dettagliate per funzioni specifiche. Sono inoltre incluse funzioni di ripristino dei dati e il controllo dei supporti di memorizzazione, come la formattazione dei supporti.

Procedura di base

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY



2 Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per richiamare la pagina desiderata.

• CONFIG 1

Impostazioni generali come tempo di fade-in/out time, suono del metronomo, suono della battuta tempo, ecc.

• CONFIG 2

Impostazioni generali come uscita degli altoparlanti, durata di visualizzazione, ecc.

• SCREEN OUT (CVP-509/505)

Impostazioni per il tipo di monitor e i contenuti visualizzati, necessarie quando si collega un monitor TV (pagina 101).

• MEDIA

Impostazioni relative al dispositivo di memorizzazione USB collegato, come formattazione (pagina 107) e verifica della dimensione della memoria.

• OWNER

Impostazioni per il nome utente (pagina 17) e la lingua dei messaggi (pagina 17). In questa pagina è inoltre possibile eseguire le operazioni di backup/ripristino delle impostazioni dei parametri (pagina 29).

• SYSTEM RESET

Consente di ripristinare le impostazioni dello strumento.

3 Se necessario, utilizzare i pulsanti [A]/[B] per selezionare il parametro desiderato.

4 Modificare le impostazioni mediante i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] o i pulsanti [A]–[J].

Per i dettagli sulle impostazioni di Utility, fare riferimento al Reference Manual disponibile sul sito web.

CVP-509/505: Assemblaggio del supporto tastiera

⚠ ATTENZIONE

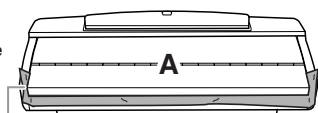
- Assemblare il supporto su un pavimento piano e con ampio spazio a disposizione.
- Prestare attenzione a non confondere i componenti e installarli tutti nella direzione corretta. Eseguire il montaggio nella sequenza indicata di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Usare viti della misura corretta, come indicato di seguito. L'uso di viti errate può provocare danni.
- Al termine del montaggio di ciascuna unità, stringere tutte le viti.
- Per smontare il supporto, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.



1 Estrarre dalla confezione tutti i componenti. Accertarsi che siano presenti tutti quelli illustrati.

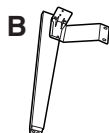
Unità principale



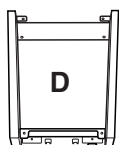
⚠ ATTENZIONE

Per evitare aperture accidentali del copritastiera durante l'assemblaggio, premere sul coperchio, accertandosi che il foglio (vedi figura) resti posizionato.

Gamba anteriore (sinistra)



Gamba posteriore



Gamba anteriore (destra)



Placca della pedaliera

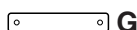


Pedaliera



Cavo arrotolato dei pedali all'interno

Protezione metallica delle gambe posteriori



Cavo di alimentazione CA



Minuteria

Viti da 4 x 10 mm per la protezione metallica x 2



4 viti lunghe (5 x 30 mm)



5 viti corte (10 x 18 mm)



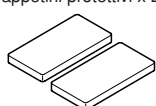
3 viti sottili (4 x 20 mm)



Rondelle x 4



Tappetini protettivi x 2



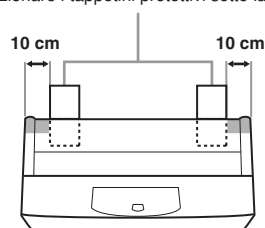
2 Con il copritastiera chiuso, appoggiare A contro la parete.

- 1 Stendere un panno grande e morbido, ad esempio una coperta, sul pavimento di fronte alla parete.
- 2 Posizionare A sul panno morbido con il lato tastiera rivolto verso la parete.

⚠ ATTENZIONE

- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non appoggiare l'unità principale capovolta sul pavimento.

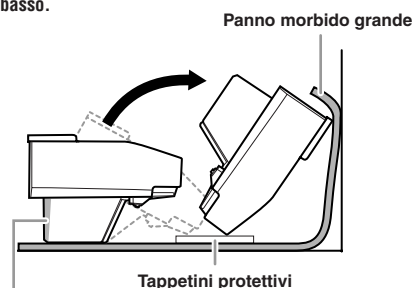
Posizionare i tappetini protettivi sotto la tastiera.



- 3 Sollevare A dal retro e appoggiare A contro la parete con il lato della tastiera verso il basso.

⚠ ATTENZIONE

- La parte superiore del leggino non è fissata. Tenere con la mano il leggino per evitare che cada.
- Non posizionare l'unità principale con il lato posteriore rivolto verso il basso.

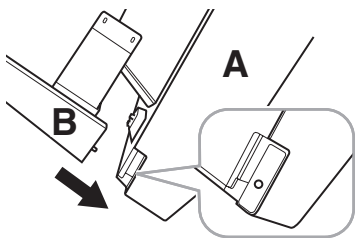


⚠ ATTENZIONE

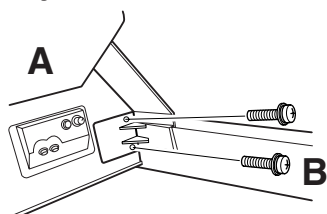
Non toccare la rete dell'altoparlante per non danneggiare l'interno.

3 Collegare B e C ad A.

- 1 Allineare le parti B e A in modo che la sporgenza entri nel foro.



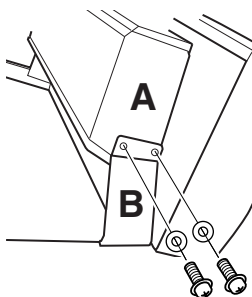
- 2 Fissare la superficie inferiore dell'unità usando due viti lunghe.



Collegare le parti, premendo B su A in modo che siano ben fissi tra loro.

- 3 Fissare il lato del box dell'altoparlante usando due viti corte.

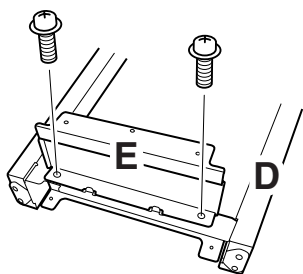
Se i fori non si allineano, allentare le altre viti e regolare la posizione di B.



Stringere le viti dopo aver collegato le rondelle alle viti corte.

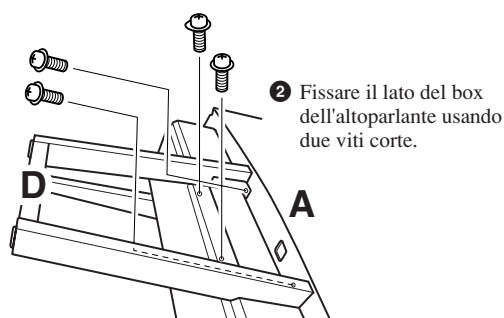
- 4 Fissare C nello stesso modo.

4 Fissare E a D usando due viti corte.



5 Fissare D ad A.

- 1 Fissare D alla superficie inferiore di A usando due viti corte.



- 2 Fissare il lato del box dell'altoparlante usando due viti corte.

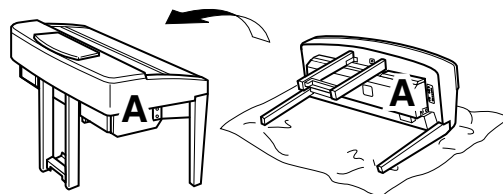
Se i fori non si allineano, allentare le altre viti e regolare la posizione di D.

6 Sollevare A in posizione eretta.

Utilizzare le gambe anteriori come supporto per sollevare A.

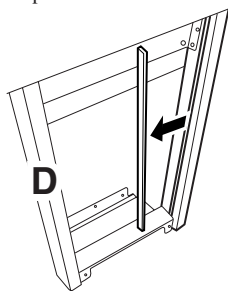
⚠ ATTENZIONE

- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera.

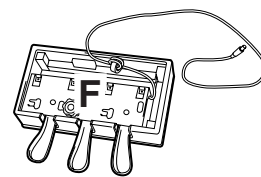


7 Installare F.

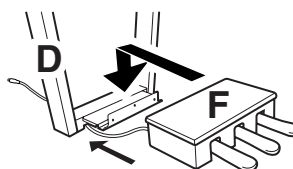
- 1 Togliere la copertura di plastica da D.



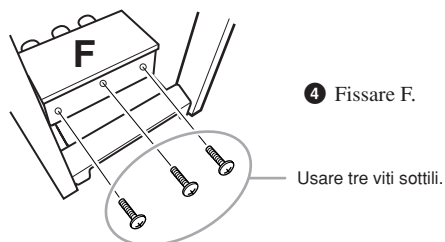
- 2 Slegare e stendere il cavo arrotolato attaccato alla parte inferiore di F.



- 3 Passare il cavo del pedale sotto D verso il retro di A.

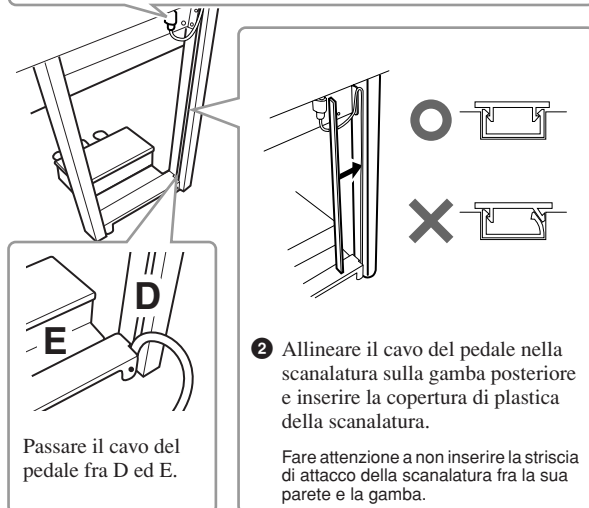
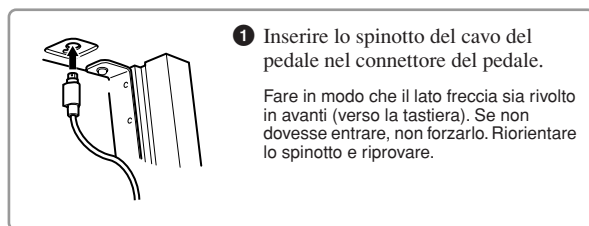


- 4 Fissare F.

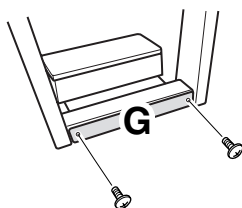


Usare tre viti sottili.

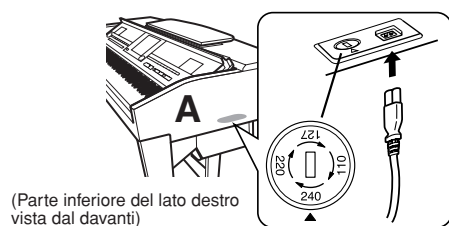
8 Collegare il cavo del pedale.



9 Fissare G usando le due viti per la copertura.



10 Impostare il selettore di tensione e collegare il cavo di alimentazione.



Selettore di tensione

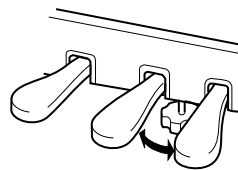
Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, controllare il selettore di tensione, previsto per alcuni paesi. Per impostare il selettore su 110 V, 127 V, 220 V o 240 V, utilizzare un cacciavite normale (a lama dritta) e ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta per il proprio paese, visualizzata di fianco al puntatore sul pannello. Alla spedizione, il selettore della tensione è impostato su 240 V. Dopo la selezione della tensione corretta, inserire il cavo di alimentazione nell'apposita sede AC INLET e la spina in una presa a muro funzionante. In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore che risponda alle diverse esigenze di configurazione delle prese di corrente CA.

⚠ AVVERTENZA

Un'errata impostazione della tensione può causare un funzionamento non corretto o gravi danni allo strumento.

11 Impostare il regolatore.

Ruotare il regolatore fino al perfetto contatto con la superficie del pavimento.



Dopo aver completato l'assemblaggio, controllare i punti riportati di seguito.

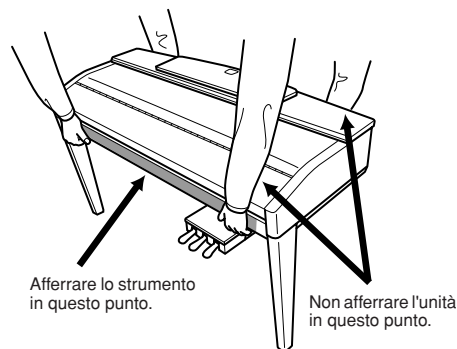
- **È avanzato qualche pezzo?**
→ Rivedere la procedura di assemblaggio e correggere eventuali errori.
- **Lo strumento è al riparo da porte e da altre strutture mobili?**
→ Spostare lo strumento in un luogo adeguato.
- **Se si scuote lo strumento, si sente un rumore o una vibrazione?**
→ Stringere tutte le viti.
- **La pedaliera è rumorosa o instabile quando si usano i pedali?**
→ Agire sul regolatore per bloccarla solidamente al pavimento.
- **La pedaliera e i cavi di alimentazione sono bene inseriti nelle prese?**

Se l'unità scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, fare riferimento agli schemi di assemblaggio e stringere tutte le viti.

Se è necessario spostare lo strumento dopo averlo assemblato, afferrarlo sempre dalla parte inferiore dell'unità principale.

⚠ ATTENZIONE

Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera o la parte superiore. Una movimentazione errata può danneggiare lo strumento o causare lesioni personali.

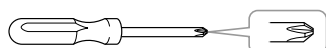


CVP-503: Assemblaggio del supporto tastiera

⚠ ATTENZIONE

- Assemblare il supporto su un pavimento duro e piano e con ampio spazio a disposizione.
- Prestare attenzione a non confondere i componenti e installarli tutti nella direzione corretta. Eseguire il montaggio nella sequenza indicata di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Usare viti della misura corretta, come indicato di seguito. L'uso di viti errate può provocare danni.
- Al termine del montaggio di ciascuna unità, stringere tutte le viti.
- Per smontare il supporto, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.

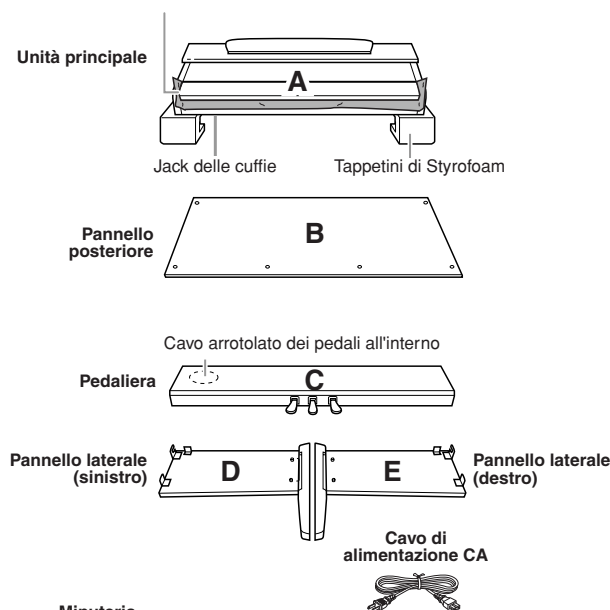


1 Aprire la confezione, estrarre l'elemento denominato C nella figura, estrarre i tappetini di Styrofoam e posizionare A sopra i tappetini.

Posizionare i tappetini in modo che proteggano l'ingresso delle cuffie, posto in basso nell'angolo anteriore sinistro.

⚠ ATTENZIONE

Per evitare aperture accidentali del copritastiera durante l'assemblaggio, premere sul coperchio, accertandosi che il foglio (vedi figura) resti posizionato.



Minuteria

4 viti lunghe (6 x 25 mm)



6 viti corte (4 x 16 mm)



2 viti sottili (4 x 12 mm)



4 viti autofilettanti (4 x 20 mm)

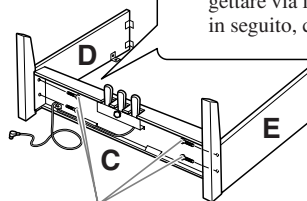


2 fermacavi



2 Collegare C a D ed E.

- 1 Slegare e stendere il cavo arrotolato attaccato alla parte inferiore di C. Non gettare via il laccetto, poiché sarà necessario in seguito, come indicato nello step 6.

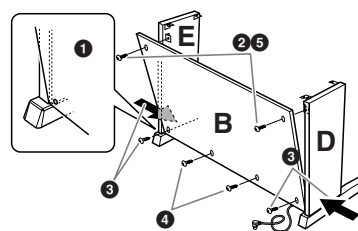


- 2 Usare le quattro viti lunghe da 6 x 25 mm per fissare C. Fissare prima un pannello laterale e poi l'altro.

3 Fissare B.

A seconda del modello di pianoforte digitale acquistato, il colore superficiale di un lato del pannello posteriore può essere diverso dall'altro lato. In questo caso posizionare il pannello posteriore in modo che il lato di colore simile al pannello laterale sinistro e destro fronteggi chi suona.

- 1 Posizionare la parte bassa di B su ciascuno dei piedi di D ed E, quindi collegare il lato superiore a D ed E.
- 2 Collegare la sommità di B a D ed E stringendo con le dita le viti sottili (4 x 12 mm).
- 3 Mentre si spinge la parte inferiore di D ed E dall'esterno, assicurare le estremità inferiori di B con le due viti autofilettanti (4 x 20 mm).
- 4 Inserire le altre due viti autofilettanti (4 x 20 mm) negli altri due fori per fissare B.
- 5 Stringere a fondo le viti alla sommità di B inserite durante lo step 3-2.

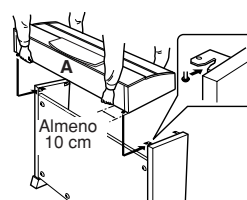


4 Montaggio A

⚠ ATTENZIONE

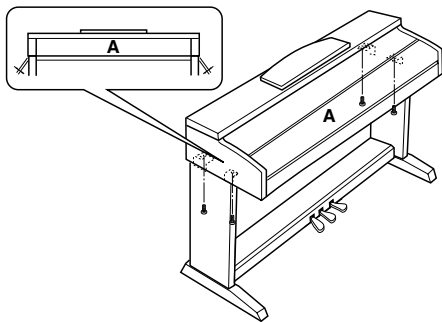
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra A e C/D/E e soprattutto a non far cadere A.
- Mantenere la tastiera unicamente nella posizione riportata nell'immagine.

Fare attenzione a posizionare le mani ad almeno 10 cm da entrambe le estremità di A.

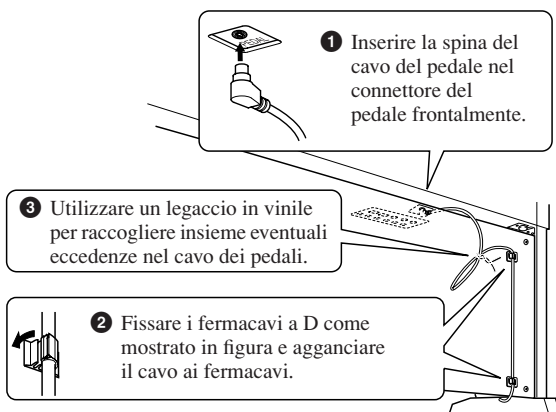


5 Fissare A.

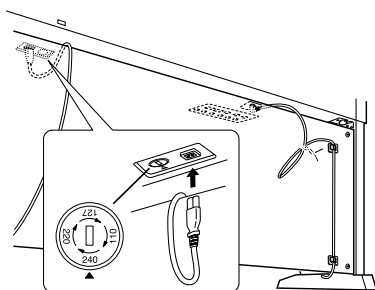
- 1 Centrare A in modo da disporre di spazio sufficiente a destra e sinistra.
- 2 Usare le viti corte da 6 x 16 mm per fissare A dalla parte anteriore.



6 Collegare il cavo del pedale.



7 Impostare il selettore di tensione e collegare il cavo di alimentazione.



Selettore di tensione

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, controllare il selettore di tensione, previsto per alcuni paesi. Per impostare il selettore su 110 V, 127 V, 220 V o 240 V, utilizzare un cacciavite normale (a lama diritta) e ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta per il proprio paese, visualizzata di fianco al puntatore sul pannello. Alla spedizione, il selettore della tensione è impostato su 240 V. Dopo la selezione della tensione corretta, inserire il cavo di alimentazione nell'apposita sede AC INLET e la spina in una presa a muro funzionante. In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore che risponda alle diverse esigenze di configurazione delle prese di corrente CA.

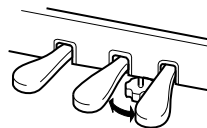


AVVERTENZA

Un'errata impostazione della tensione può causare un funzionamento non corretto o gravi danni allo strumento.

8 Modificare l'altezza del piedino di regolazione.

Ruotare il regolatore fino al perfetto contatto con la superficie del pavimento.



Dopo aver completato l'assemblaggio, controllare i punti riportati di seguito.

- **È avanzato qualche pezzo?**
→ Rivedere la procedura di assemblaggio e correggere eventuali errori.
- **L'unità Clavinova si trova fuori dal raggio d'azione di porte e altre strutture mobili?**
→ Spostare il Clavinova in un luogo adeguato.
- **Se si scuote, l'unità Clavinova produce un rumore o una vibrazione?**
→ Stringere tutte le viti.
- **La pedaliera è rumorosa o instabile quando si usano i pedali?**
→ Agire sul regolatore per bloccarla solidamente al pavimento.
- **La pedaliera e i cavi di alimentazione sono bene inseriti nelle prese?**

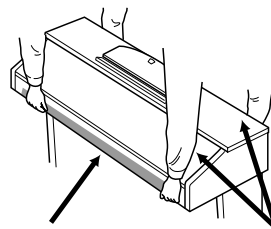
Se l'unità scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, fare riferimento agli schemi di assemblaggio e stringere tutte le viti.

Se è necessario spostare lo strumento dopo averlo assemblato, afferrarlo sempre dalla parte inferiore dell'unità principale.



ATTENZIONE

Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera o la parte superiore. Una movimentazione errata può danneggiare lo strumento o causare lesioni personali.



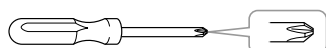
Afferrare lo strumento in questo punto. Non afferrare l'unità in questo punto.

CVP-501: Assemblaggio del supporto tastiera

⚠ ATTENZIONE

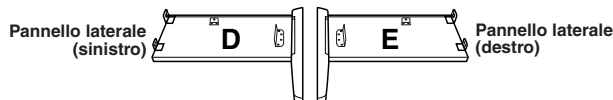
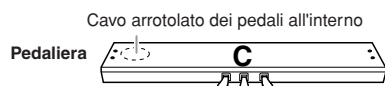
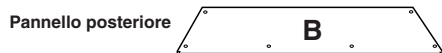
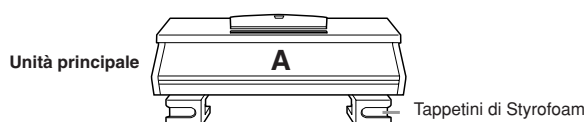
- Assemblare il supporto su un pavimento duro e piano e con ampio spazio a disposizione.
- Prestare attenzione a non confondere i componenti e installarli tutti nella direzione corretta. Eseguire il montaggio nella sequenza indicata di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Usare viti della misura corretta, come indicato di seguito. L'uso di viti errate può provocare danni.
- Al termine del montaggio di ciascuna unità, stringere tutte le viti.
- Per smontare il supporto, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.



1 Aprire la confezione, estrarre l'elemento denominato C nella figura, estrarre i tappetini di Styrofoam e posizionare A sopra i tappetini.

Estrarre dalla confezione tutti i componenti. Accertarsi che siano presenti tutti quelli illustrati.



Minuteria

4 viti lunghe (6 x 20 mm)



4 viti autofilettanti (4 x 20 mm)



6 viti corte (4 x 16 mm)



2 fermacavi

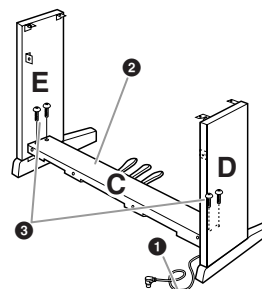


2 viti sottili (4 x 12 mm)



2 Fissare C a D ed E stringendo le viti con le dita.

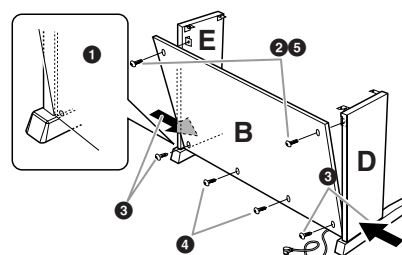
- 1 Slegare e stendere il cavo dei pedali arrotolato. Non gettare via il laccetto, in quanto sarà necessario in seguito, come indicato nello step 7.
- 2 Allineare D ed E con ciascuna estremità di C.
- 3 Collegare D ed E a C stringendo con le dita le viti lunghe (6 x 20 mm).



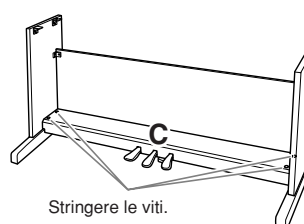
3 Fissare B.

A seconda del modello di pianoforte digitale acquistato, il colore superficiale di un lato del pannello posteriore può essere diverso dall'altro lato. In questo caso posizionare il pannello posteriore in modo che il lato di colore simile al pannello laterale sinistro e destro fronteggi chi suona.

- 1 Posizionare la parte bassa di B su ciascuno dei piedi di D ed E, quindi collegare il lato superiore a D ed E.
- 2 Collegare la sommità di B a D ed E stringendo con le dita le viti sottili (4 x 12 mm).
- 3 Mentre si spinge la parte inferiore di D ed E dall'esterno, assicurare le estremità inferiori di B con le due viti autofilettanti (4 x 20 mm).
- 4 Inserire le altre due viti autofilettanti (4 x 20 mm) negli altri due fori per fissare B.
- 5 Stringere a fondo le viti alla sommità di B inserite durante lo step 3—2.



4 Stringere a fondo le viti su C inserite durante lo step 2—3.

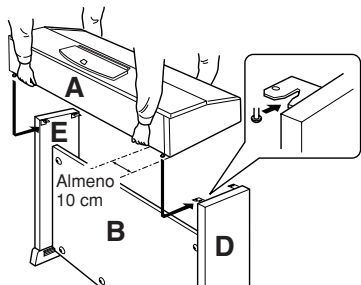


5 Montaggio A

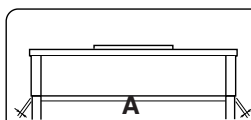
⚠ ATTENZIONE

- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra A e il pannello posteriore o laterale e soprattutto a non far cadere A.
- Mantenere la tastiera unicamente nella posizione riportata nell'immagine.

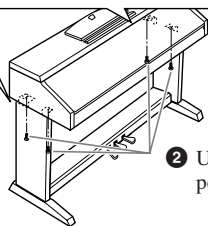
Fare attenzione a posizionare le mani ad almeno 10 cm da entrambe le estremità di A.



6 Fissaggio di A.

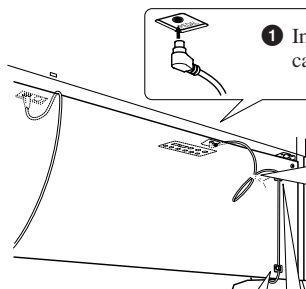


- 1 Centrare A in modo da disporre di spazio sufficiente a destra e sinistra.



- 2 Usare le viti corte da 6 x 16 mm per fissare A dalla parte anteriore.

7 Collegare il cavo del pedale.



- 1 Inserire posteriormente la spina del cavo dei pedali nel relativo connettore.

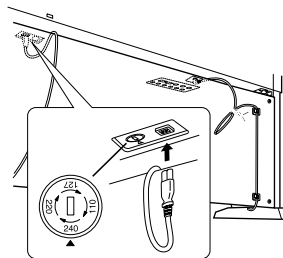
- 2 Utilizzare un legaccio in vinile per raccogliere insieme eventuali eccedenze nel cavo dei pedali.

- 3 Fissare i fermacavi al pannello posteriore come illustrato e agganciare il cavo ai fermacavi.

8 Impostare il selettore di tensione e collegare il cavo di alimentazione.

Selettore di tensione

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, controllare il selettore di tensione, previsto per alcuni paesi. Per impostare il selettore su 110 V, 127 V, 220 V o 240 V, utilizzare un cacciavite normale (a lama dritta) e ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta per il proprio paese, visualizzata di fianco al puntatore sul pannello. Alla spedizione, il selettore della tensione è impostato su 240 V.



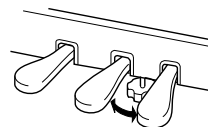
Dopo la selezione della tensione corretta, inserire il cavo di alimentazione nell'apposita sede AC INLET e la spina in una presa a muro funzionante. In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore che risponda alle diverse esigenze di configurazione delle prese di corrente CA.

⚠ AVVERTENZA

Un'errata impostazione della tensione può causare un malfunzionamento o seri danni al Clavinova.

9 Impostare il regolatore.

Ruotare il regolatore fino al perfetto contatto con la superficie del pavimento.



Dopo aver completato l'assemblaggio, controllare i punti riportati di seguito.

• È avanzato qualche pezzo?

→ Rivedere la procedura di assemblaggio e correggere eventuali errori.

• L'unità Clavinova si trova fuori dal raggio d'azione di porte e altre strutture mobili?

→ Spostare il Clavinova in un luogo adeguato.

• Se si scuote, l'unità Clavinova produce un rumore o una vibrazione?

→ Stringere tutte le viti.

• La pedaliera è rumorosa o instabile quando si usano i pedali?

→ Agire sul regolatore per bloccarla solidamente al pavimento.

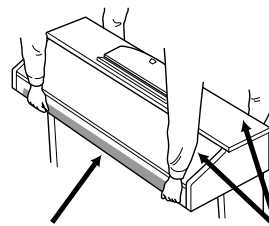
• La pedaliera e i cavi di alimentazione sono bene inseriti nelle prese?

Se l'unità scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, fare riferimento agli schemi di assemblaggio e stringere tutte le viti.

Se è necessario spostare lo strumento dopo averlo assemblato, afferrarlo sempre dalla parte inferiore dell'unità principale.

⚠ ATTENZIONE

Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera o la parte superiore. Una movimentazione errata può danneggiare lo strumento o causare lesioni personali.



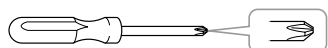
Afferrare lo strumento in questo punto. Non afferrare l'unità in questo punto.

Installazione dell'unità floppy (opzionale) (CVP-509/505)

Il drive per floppy disk può essere installato sulla parte inferiore dello strumento usando la scatola del drive del floppy disk inclusa e le viti.

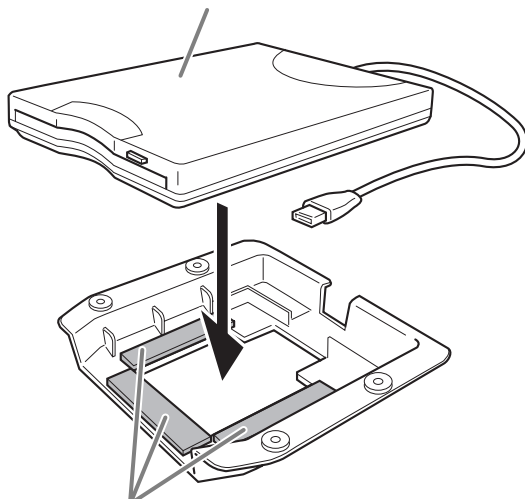
Per l'elenco dei drive opzionali disponibili per floppy disk per questo strumento, vedere "Accessori opzionali" (pagina 127).

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.



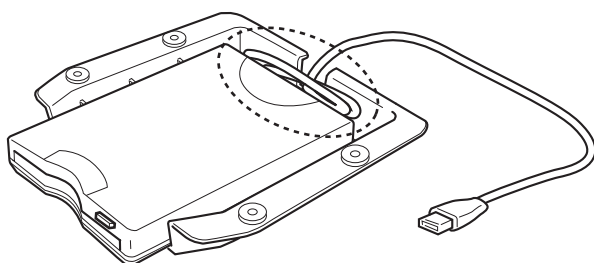
- 1** Rimuovere i tre strati cartacei dal nastro adesivo nella scatola e posizionare in essa l'unità floppy.

Inserire l'unità nella scatola, con i fermi di gomma rivolti verso la scatola.

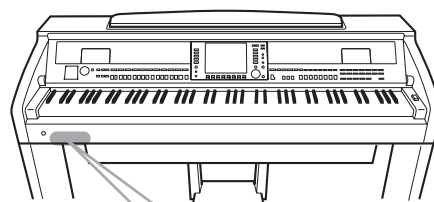


Nastro biadesivo

- 2** Avvolgere il cavo USB all'interno della scatola, come mostrato in figura.



- 3** Fissare allo strumento il gruppo alloggiamento-unità disco utilizzando le quattro viti in dotazione (4 x 10 mm).



- 4** Collegare il cavo USB al terminale [USB TO DEVICE].

Gestione delle unità (FDD) e dei dischi floppy

L'unità floppy disk è opzionale. Per istruzioni sull'installazione dell'unità floppy disk vedere a pagina 127.

L'unità floppy disk consente di salvare su dischetto i dati originali creati sullo strumento, nonché di caricare su quest'ultimo i dati presenti su floppy disk.

Maneggiare con cura dischi e unità. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

Dischi floppy compatibili

Possono essere utilizzati dischi floppy da 3,5 pollici di tipo 2DD e 2HD.

Formattazione di un disco floppy

Se risulta impossibile usare dischi nuovi vuoti oppure dischi già utilizzati in altri dispositivi, è possibile sia necessario formattarli. Per ulteriori dettagli sulla formattazione di dischi, vedere a pagina 107. Va ricordato che la formattazione elimina dal disco tutti i dati in esso presenti. È quindi necessario verificare in anticipo che il disco non contenga dati importanti.

NOTA

I dischi floppy formattati con questo dispositivo potrebbero risultare non utilizzabili in altri dispositivi.

Inserimento/estrazione di dischi floppy

Inserimento di un disco floppy nell'unità

Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto e il meccanismo scorrevole rivolto verso la fessura dello slot. Spingere con cautela il disco nell'unità fino a sentire il clic di blocco che ne indica il corretto posizionamento. Il pulsante di espulsione si porta nella posizione più esterna.

ATTENZIONE

Inserire nell'unità soltanto dischi floppy. Qualsiasi altro oggetto potrebbe danneggiare l'unità o i dischi.

Estrazione di un disco floppy

Dopo aver controllato che il disco floppy non è in uso* (verificare che la spia sotto l'unità sia spenta), premere con decisione il pulsante di espulsione situato a destra sotto lo slot fino in fondo. Quando il disco viene espulso, estrarlo dall'unità. Se il disco non viene espulso, non cercare di estrarlo con la forza, ma premere nuovamente il pulsante di espulsione oppure reinserirlo e ripetere da capo la procedura di estrazione.

* Il disco si intende in uso quando sono in corso operazioni quali la registrazione, la riproduzione oppure l'eliminazione di dati. L'inserimento di un disco floppy ad apparecchio acceso ne comporta l'utilizzo immediato, in quanto viene immediatamente eseguita la verifica dei dati in esso contenuti.

ATTENZIONE

Non rimuovere il disco floppy né disattivare lo strumento mentre il disco è in uso per evitare la perdita di dati sul disco o danni all'unità floppy.

Estrarre sempre il disco floppy dall'unità prima di spegnere l'apparecchio. La permanenza del disco nell'unità per periodi prolungati potrebbe provocare l'accumulo di polvere e sporco con conseguenti rischi di errori di lettura e scrittura.

Pulizia della testina di lettura/scrittura dell'unità

- Pulire la testina regolarmente. Questo strumento è dotato di una testina di lettura/scrittura magnetica ad alta precisione sulla quale, in caso di uso prolungato, si deposita uno strato di particelle magnetiche in grado di determinare errori di lettura e scrittura.
- Per conservare l'unità in condizioni operative ottimali, Yamaha raccomanda all'utente di usare una volta al mese un disco per la pulizia a secco della testina scegliendolo tra quelli disponibili in commercio. Per informazioni sulla disponibilità di dischi per la pulizia di testine, rivolgersi al proprio rivenditore Yamaha di fiducia.

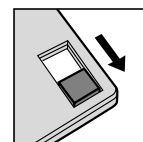
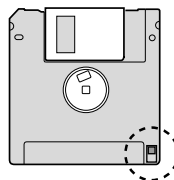
Informazioni sui dischi floppy

Maneggiare con cura i dischi floppy e attenersi alle indicazioni seguenti:

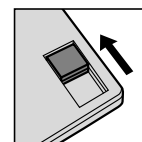
- Non collocare oggetti pesanti sul disco, non piegarlo né esercitare su di esso alcun tipo di pressione. Riporre sempre i dischi floppy nelle relative custodie quando non vengono utilizzati.
- Non esporre il disco a irraggiamento solare diretto, a temperature estreme o a eccessiva umidità e proteggerlo dalla polvere e dai liquidi.
- Evitare di muovere il meccanismo scorrevole e di toccare la superficie interna del disco.
- Tenere il disco lontano dai campi magnetici, ad esempio quelli prodotti da televisori, altoparlanti, motori, ecc. in quanto tali campi possono cancellare in tutto o in parte i dati del disco, rendendoli illeggibili.
- Non usare mai dischi con custodia o meccanismo scorrevole deformato.
- Applicare sul disco solo le etichette fornite, assicurandosi che vengano applicate nella posizione corretta.

Per proteggere i dati (linguetta di protezione da scrittura):

Per evitare la cancellazione accidentale di dati importanti, far scorrere la linguetta di protezione sulla posizione di "protezione" (foro aperto). Per salvare i dati, assicurarsi che la linguetta sia in posizione di "scrittura" (foro chiuso).



Linguetta di protezione da scrittura ON (bloccata o con protezione da scrittura)



Linguetta di protezione da scrittura OFF (sbloccata o senza protezione da scrittura)

Backup dei dati

Per garantire la massima sicurezza dei dati, Yamaha consiglia di eseguire due copie dei dati importanti su floppy diversi, assicurandosi così un backup anche in caso di perdita o danno di un disco.

Risoluzione dei problemi

Controlli	
Quando si accende o si spegne lo strumento si avverte un "clic" o un "pop".	Nello strumento viene immessa corrente elettrica. Questo fatto è normale.
Si sente rumore dagli altoparlanti dello strumento.	L'impiego di un cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può produrre interferenza. Spegnerlo il cellulare oppure usarlo lontano dallo strumento.
Sul display LCD sono presenti dei punti neri (non illuminati) o dei punti bianchi (sempre illuminati).	(CVP-509/505) Sono dovuti a pixel difettosi e si tratta di un problema che può verificarsi occasionalmente sugli LCD TFT, tuttavia non compromettono il funzionamento.
Vi è una lieve differenza nella qualità del suono fra le note suonate sulla tastiera.	Ciò è normale e dipende dal sistema di campionamento dello strumento.
Alcune voci hanno un suono "looping" (ciclico).	
Con le note più acute si sente rumore o vibrato, a seconda della voce.	
Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.	Il volume principale potrebbe essere troppo basso; regolarne il livello con il dial [MASTER VOLUME].
	Tutte le parti della tastiera sono su off. Utilizzare il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT] per attivarle.
	Il volume delle singole parti è troppo basso. Aumentarlo nel display BALANCE (BILANCIAMENTO) (pagina 58).
	Assicurarsi che il canale desiderato sia impostato su ON (pagine 57, 64).
	Le cuffie sono collegate, quindi disabilitano l'uscita degli altoparlanti. Scollegare le cuffie.
Il suono è distorto.	Se l'altoparlante è impostato su OFF, assicurarsi che l'impostazione degli altoparlanti sia impostata su ON (pagina 110). Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.
	Il volume probabilmente è troppo alto. Accertarsi che tutte le impostazioni del volume siano appropriate.
Non vengono suonate tutte le note simultaneamente.	Ciò può essere causato da determinati effetto o dalle impostazioni di risonanza del filtro. controllare l'effetto o le impostazioni di filtro e modificarle in modo appropriato. Vedere il Reference Manual sul sito Web.
	Probabilmente è stata superata la polifonia massima (pagina 125) dello strumento. Se viene superata la polifonia massima, le prime note premute non vengono riprodotte, lasciando suonare solo le ultime note premute.
Il volume della tastiera è basso confrontato con quello del playback di song/stili.	Il volume delle parti della tastiera forse è troppo basso. Aumentarlo nel display BALANCE (BILANCIAMENTO) (pagina 58).
Il display Main (Principale) non viene visualizzato, neppure all'accensione.	Può capitare se allo strumento è collegato un dispositivo di memorizzazione USB. Talvolta l'installazione di questi ultimi causa un lungo intervallo fra l'accensione e la comparsa del display Main. Per evitarlo, accendere lo strumento dopo aver scollegato il dispositivo.
Alcuni caratteri del file/cartella appaiono confusi.	Sono state cambiate le impostazioni della lingua. Impostare la lingua appropriata per il nome del file/cartella (pagina 17).
Un file esistente non viene visualizzato.	L'estensione del file (.MID ecc.) è stata cambiata o eliminata. Rinominare manualmente il file su un computer, aggiungendo l'estensione appropriata.
	I file di dati con nomi che superano i 50 caratteri non possono essere gestiti dallo strumento. Rinominare il file, riducendo il numero di caratteri ad al massimo 50.

Categoria	
La voce selezionata nel display di selezione Voice (Voce) non viene riprodotta.	Controllare che la parte selezionata sia attiva (pagina 39).
Si sente uno strano suono "doppio". Il suono è leggermente diverso ogni volta che vengono premuti i tasti.	Sono su ON entrambe le parti RIGHT 1 e RIGHT 2 ed entrambe sono state impostate per suonare la stessa voce. Escludere la parte RIGHT 2 o cambiare la voce di una delle parti.
Alcune voci saltano di un'ottava quando vengono suonate nei registri più alti o più bassi.	Questo fatto è normale. Alcune voci hanno un limite di intonazione che, quando raggiunto, causa questo tipo di pitch shift (salto di intonazione).
Categoria	
Lo stile non viene avviato neanche quando si preme il pulsante [START/STOP].	Nel canale ritmico dello stile selezionato non possono essere presenti dati. Attivare il pulsante [ACMP ON/OFF] e suonare la sezione della mano sinistra sulla tastiera per riprodurre l'accompagnamento dello stile.
Suona solo il canale del ritmo.	Accertarsi che la funzione Auto Accompaniment sia attivata; premere il pulsante [ACMP ON/OFF].
	Forse si stanno suonando tasti a destra del punto di split. Assicurarsi di suonare i tasti nella sezione chord della tastiera.
Non è possibile selezionare gli stili sul dispositivo di memorizzazione USB.	Se la dimensione dei dati di stile è grande (circa 120 KB o superiore), lo stile non è selezionabile perché la loro dimensione supera la capacità di lettura dello strumento.
Categoria	
Non è possibile selezionare le song.	Questo può essere dovuto al cambiamento della lingua. Impostare la lingua appropriata per il nome del file della song (pagina 17).
	Se la dimensione dei dati di song è eccessiva (circa 300 KB o superiore), la song non è selezionabile perché lo strumento non è in grado di leggere file di dati superiori a quanto specificato.
La riproduzione della song non viene avviata.	La song è stata bloccata alla fine dei suoi dati. Tornare all'inizio della song premendo il pulsante SONG [STOP].
	Nel caso di song a cui sia stata applicata la protezione da scrittura (nella parte superiore sinistra del nome della song appare "Prot. 2 Edit"), il file originale potrebbe non essere nella stessa cartella. Non può essere riprodotto a meno che esso (con "Prot. 2 Orig" nella parte superiore sinistra del nome di song) non sia nella stessa cartella.
	Nel caso di song a cui sia stata applicata la protezione da scrittura (nella parte superiore sinistra del nome della song appare "Prot. 2 Edit"), il nome originale del file potrebbe essere stato cambiato. Rinominare il file con il nome originale (deve apparire "Prot. 2 Orig" nella parte superiore sinistra del nome di song).
	Nel caso di song a cui sia stata applicata la protezione da scrittura (nella parte superiore sinistra del nome della song appare "Prot. 2 Edit"), l'icona del file potrebbe essere stata cambiata. Le song protette da scrittura non possono essere riprodotte se l'icona del file originale è stata cambiata.
Il playback della song si arresta prima che essa sia terminata.	È inserita la funzione Guide. In tal caso, il playback è "in attesa" che venga suonato il tasto giusto. Premere il pulsante [GUIDE] per escludere la funzione.
Il numero della misura differisce da quello dello spartito sul display Song Position, che appare quando si premono i pulsanti [REW]/[FF].	Questo accade quando si esegue il playback di dati musicali per cui è impostato un tempo specifico, fisso.
Riproducendo una song, alcuni canali non suonano.	Il playback di questi canali potrebbe essere posto su "OFF". Attivarlo per i canali per i quali era escluso ("OFF") (pagina 64).
Le spie segnatasti non si accendono durante il playback della song, anche dopo aver premuto il pulsante [GUIDE].	Le note al di fuori del range di 88 tasti non possono essere indicate dalle spie segnatasti di Guide.
Le spie segnatasti di Guide si accendono ad una o due ottave di distanza dal pitch reale.	Talvolta le spie si accendono ad una o due ottave di distanza dall'effettivo pitch, secondo la Voce selezionata.
Tempo, beat, measure e notazione musicale non vengono visualizzati correttamente.	Alcuni dati di song per lo strumento sono stati registrati con speciali impostazioni "free tempo". Per i dati di tali song, non vengono visualizzati correttamente tempo, beat, measure e la notazione musicale.

Funzione audio USB (CVP-509/505/503)	
Compare il messaggio "This drive is busy now." e la registrazione viene annullata.	Assicurarsi di utilizzare un dispositivo di memorizzazione USB compatibile (pagina 106).
	Assicurarsi che il dispositivo di memorizzazione USB disponga di abbastanza memoria (pagina 87).
	Se si utilizza un dispositivo di memorizzazione USB in cui sono già registrati dei dati, verificare anzitutto che non ve ne siano di importanti sul dispositivo, quindi formattarlo (pagina 107) e provare di nuovo a registrare.
Non è possibile selezionare i file audio.	Il formato file potrebbe non essere compatibile con lo strumento. I formati compatibili sono i seguenti: MP3 e WAV (CVP-509/505), WAV (CVP-503). Non è possibile riprodurre i file protetti DRM.
Un file viene riprodotto a un volume diverso rispetto a quando era stato registrato.	Il volume di riproduzione dell'audio è stato modificato. Impostare il valore del volume su 100 per riprodurre il file allo stesso livello di volume di quando era stato registrato (pagina 85).
Mixing Console	
Il suono appare strano o diverso dalle aspettative quando dal Mixer si cambia una voce del ritmo (drum kit, ecc.) dello stile o della song.	Cambiando le voci ritmo/percussioni (drum kit, ecc.) dello stile e della song dal parametro VOICE, vengono resettate le impostazioni dettagliate relative alla voce drum, e in qualche caso potreste non essere in grado di riottenere il suono originale. Nel caso del playback di una song, è possibile ripristinare il suono originale tornando all'inizio della song e facendo ripartire il playback da quel punto. Nel caso del playback di uno stile, è possibile ripristinare il suono originale rifezionando lo stesso stile.
Microfono/Vocal Harmony (CVP-509/505/503)	
Non si riesce a registrare il segnale di ingresso del microfono.	Il segnale di ingresso del microfono non è registrabile mediante la registrazione delle song. Usare la funzione audio USB (pagina 86).
Harmony viene ascoltata in aggiunta al suono del microfono.	La funzione Vocal Harmony è impostata su "ON". Disattivarla (pagina 103).
L'effetto Vocal Harmony risulta distorto o stonato.	Il microfono della voce può prelevare suoni estranei come il suono dello stile dello strumento. In particolare i suoni di basso possono causare questo inconveniente con l'effetto Vocal Harmony. Per risolvere questo problema, attenersi a quanto indicato di seguito: • Cantare il più vicino possibile al microfono. • Usare un microfono direzionale. • Abbassare il controllo del volume principale, degli stili o delle song (pagine 15, 58).
Pedale/pedale AUX	
Le funzioni damper, sostenuto e soft non agiscono anche utilizzando i relativi pedali	La spina/cavo del pedale potrebbe non essere collegata/o bene. Accertarsi di inserire bene la spina del pedale nel jack appropriato (pagina 113, 115, 117).
	Accertarsi che ciascun pedale sia assegnato alle funzioni SUSTAIN, SOSTENUTO e SOFT (pagina 32).
L'impostazione di attivazione/disattivazione del foot switch collegato al jack AUX PEDAL è invertita.	Spegnere e riaccendere lo strumento senza premere il foot switch.
Jack AUX IN	
Il suono inviato ai jack AUX IN è interrotto.	Il volume di uscita del dispositivo esterno connesso allo strumento è troppo basso. Aumentare il volume di uscita del dispositivo esterno. Il livello del volume riprodotto attraverso gli altoparlanti dello strumento può essere regolato mediante il comando [MASTER VOLUME].

Tabella dei pulsanti del pannello

N.Corrisponde al numero della sezione "Controlli del pannello" a pagina 12.
Pulsante/Controllo.....Indica il pulsante/controller da utilizzare per primo per accedere alla funzione corrispondente.
Schermata.....Indica l'intestazione del display (e del tab) richiamato utilizzando il pulsante/controller.
Reference Manual "●" indica che le informazioni dettagliate sono descritte nel Reference Manual (scaricabile dal sito Web).

N°.	Pulsante/Controllo	Schermata	Pagina	Reference Manual
①	Terminale [USB TO DEVICE]	—	106	—
②	Controllo MASTER VOLUME	—	15	—
③	Spia MIC [SIGNAL]/[OVER]	—	102	—
④	[DEMO]	Display DEMO	18	—
⑤	[METRONOME ON/OFF]	—	33	—
⑥	TRANPOSE [-]/[+]	TRANPOSE (a comparsa)	42	—
⑦	[TAP TEMPO]	—	53	—
	TEMPO [-]/[+]	TEMPO (a comparsa)	53	—
⑧	STYLE CONTROL	Display di selezione degli stili	48	—
	[POP & ROCK]– [PIANIST]	—	48	—
	[ACMP ON/OFF]	—	48	—
	[AUTO FILL IN]	—	53	—
	INTRO [I]–[III]	—	52	—
	MAIN VARIATION [A]–[D]	—	53	—
	[BREAK]	—	53	—
	ENDING/rit. [I]–[III]	—	52	—
	[SYNC STOP]	—	52	—
	[SYNC START]	—	52	—
	[START/STOP]	—	52	—
⑨	[MUSIC FINDER]	Display MUSIC FINDER	ALL FAVORITE SEARCH 1 SEARCH 2	75 78 76 76
				— ● — —
⑩	Manopola [LCD CONTRAST] (CVP-503/501)	—	17	—
⑪	[MIXING CONSOLE]	Display MIXING CONSOLE	VOL/VOICE FILTER TUNE EFFECT EQ CMP (CVP-509)	90, 91 88 88 92 88 93
				● ● ● ● —
⑫	[CHANNEL ON/OFF]	CHANNEL ON/OFF (SONG) (a comparsa)	Pulsante di STYLE	64 58
				— —
⑬	TAB [◀][▶]	—	21	—
	[A]–[J]	—	20	—
	[DIRECT ACCESS]	(messaggio)	23	—
	Pulsante [EXIT]	—	22	—
	Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼]	—	21	—
	Dial [DATA ENTRY]	—	22	—
	[ENTER]	—	22	—
⑭	[USB] (CVP-509/505/503)	Display USB AUDIO RECORDER	83	—

N°.	Pulsante/Controllo		Schermata		Pagina	Reference Manual
15		[FUNCTION]	MASTER TUNE/SCALE TUNE	MASTER TUNE	47	●
				SCALE TUNE	47	●
			SONG SETTING		72	●
			STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING	STYLE SETTING	58	●
				SPLIT POINT	58	●
				CHORD FINGERING	51, 58	●
			CONTROLLER	PEDAL	105	●
				KEYBOARD/PANEL	31, 47	●
			REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET	REGISTRATION SEQUENCE	82	—
				FREEZE	82	●
				VOICE SET	47	●
			DIGITAL REC MENU	SONG CREATOR	72, 89	●
				STYLE CREATOR	58, 89	●
			MIC SETTING/VOCAL HARMONY (CVP-509/505/503)		103	●
			iAFC SETTING (CVP-509)		34	—
			MIDI	Display di selezione dei modelli MIDI	109	●
			UTILITY	CONFIG 1	110	●
				CONFIG 2	110	●
	SCREEN OUT	101, 110	—			
	MEDIA	110	●			
	OWNER	17, 29, 110	●			
		SYSTEM RESET	110	●		
16	PART ON/OFF	[RIGHT1]/[RIGHT2]/[LEFT]	—		39	—
17		[INTERNET]	Sito Web speciale per Clavinova (solo quando è stabilita una connessione a Internet)		95	●
18	SONG CONTROL	[SONG SELECT]	Display di selezione delle song		59	—
		[REC]	CHANNEL ON/OFF (a comparsa)		66	—
		[STOP]	—		60	—
		[PLAY/PAUSE]	—		60	—
		[REW]/[FF]	SONG POSITION (a comparsa)		61	—
		[EXTRA TRACKS]	—		64	—
		[TRACK 2 (L)]	—		64	—
		[TRACK 1 (R)]	—		64	—
		[SCORE]	Display SCORE		62	●
		[LYRICS/TEXT] (CVP-509/505/503)	Display LYRICS o TEXT		63	●
		[LYRICS](CVP-501)	Display LYRICS		63	—
		[GUIDE]	—		64	●
	[REPEAT]	—		65	—	
19		[PIANO RESET]	—		30	—
20	REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK [-]/[+]	REGISTRATION BANK (a comparsa)		80	—
		[MEMORY]	Display REGISTRATION MEMORY CONTENTS		79	—
		[1] – [8]	—		80	—
21	VOICE CONTROL	[PIANO]–[PERC. & DRUM KIT]	Display di selezione delle voci		37	—
		[ORGAN FLUTES]	Display VOICE SET Organ Flutes	FOOTAGE	46	—
				VOLUME/ATTACK	47	●
				EFFECT/EQ	47	●
22	ONE TOUCH SETTING	[1] – [4]	—		55	●
		[OTS LINK]	—		55	—
23		[VOICE EFFECT]	Display VOICE EFFECT		44	●
24		Accensione	Display di apertura		14	—

Specifiche tecniche

			CVP-509	CVP-505	CVP-503	CVP-501	
Peso e dimensioni	Larghezza [se il modello è con finitura lucida]		1430 mm (56-5/16") [1430 mm (56-5/16")]	1430 mm (56-5/16") [1430 mm (56-5/16")]	1432 mm (56-3/8") [1432 mm (56-3/8")]	1372 mm (54") [1372 mm (54")]	
	Altezza [se il modello è con finitura lucida]	Senza leggio	868 mm (34-3/16") [871 mm (34-5/16")]	868 mm (34-3/16") [871 mm (34-5/16")]	885 mm (34-13/16") [888 mm (34-15/16")]	893 mm (35-3/16") [896 mm (35-1/4")]	
		Con leggio	1025 mm (40-3/8") [1027 mm (40-7/16")]	1025 mm (40-3/8") [1027 mm (40-7/16")]	1042 mm (41") [1043 mm (41-1/16")]	1047 mm (41-1/4") [1048 mm (41-1/4")]	
	Profondità [se il modello è con finitura lucida]	Senza leggio	611 mm (24-1/16") [611 mm (24-1/16")]	611 mm (24-1/16") [611 mm (24-1/16")]	613 mm (24-1/8") [614 mm (24-3/16")]	595 mm (23-7/16") [596 mm (23-7/16")]	
		Con leggio	609 mm (24") [609 mm (24")]	609 mm (24") [609 mm (24")]	613 mm (24-1/8") [614 mm (24-3/16")]	595 mm (23-7/16") [596 mm (23-7/16")]	
	Peso [se il modello è con finitura lucida]		82 kg (180 lbs., 12 oz.) [84 kg (185 lbs., 3 oz.)]	76 kg (167 lbs., 9 oz.) [78 kg (171 lbs., 15 oz.)]	71 kg (156 lbs., 8 oz.) [73 kg (160 lbs., 15 oz.)]	58 kg (127 lbs., 14 oz.) [60 kg (132 lbs., 4 oz.)]	
Interfaccia di controllo	Tastiera	Numero di tasti	88				
		Tipo	Tastiera in legno naturale con tasti neri in avorio sintetico (con tasti bianchi in vero legno)	Tastiera Graded Hammer 3 (GH3) con tasti neri in avorio sintetico		Tastiera Graded Hammer (GH)	
		Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco)	Hard2/Hard1/Normal/Soft1/Soft2				
	Pedale	Numero di pedali	3				
		Half-pedal	Sì				
		Funzioni	VOLUME, SUSTAIN, SOSTENUTO, SOFT, GLIDE, SONG PLAY/PAUSE, STYLE START/STOP ecc.				
	Voci Super Articulation 1/2		Voci Super Articulation 1	-			
	Display	Tipo	LCD a colori TFT VGA	LCD a colori TFT QVGA	LCD bianco e nero QVGA		
		Dimensioni	640 x 480 punti	320 x 240 punti			
		Contrast	-			Sì	
		Funzione di visualizzazione della partitura	Sì				
		Funzione di visualizzazione dei testi	Sì				
		Funzione Text Viewer	Sì			-	
		Personalizzazione dello sfondo	Sì	-			
		Lingua	Inglese, giapponese, tedesco, francese, spagnolo, italiano				
Pannello	Lingua	Inglese					
Cabinet	Copritastiera		Pieghevole			Scorrevole	
	Leggio		Sì				
	Bloccaspartiti		Sì			-	
Voci	Generazione di suoni	Tecnologia di generazione dei suoni	Campionamento stereofonico dinamico AWM				
		Pure CF Sampling	Sì				
		Numero di livelli dinamici	5	4	3		
		Campioni di sustain stereo	Sì			-	
		Campioni key-off	Sì			-	
		Risonanza delle corde	Sì	-			
	Polifonia	Numero massimo di polifonie	128 + 128	128			

			CVP-509	CVP-505	CVP-503	CVP-501
Voci	Preset	Numero di voci	811 + 480 XG 26 + Drum/SFX Kit + GM2 (+ voci GS per il playback di song GS)	689 + 480 voci XG + 23 Drum/SFX Kit + GM2 (+ voci GS per il playback di song GS)	398 + 480 XG + 19 Drum/SFX Kit + GM2 (+ voci GS per il playback di song GS)	296 + 480 XG + 15 Drum/SFX Kit + GM2 (+ voci GS per il playback di song GS)
		Voci Super Articulation 2	11	–	–	–
		Voci Super Articulation 1	49	38	–	–
		Mega Voice	23	18	15	–
		Voci Natural!	39	22	22	3
		Voci Sweet!	27	24	23	11
		Voci Cool!	64	46	33	16
		Voci Live!	70	29	19	10
		Organ Flutes!	20	10	10	10
	Personalizzate	Voice Set	Sì			
	Compatibilità	XG	Sì			
		XF	Sì			
		GS (per la riproduzione di song)	Sì			
		GM	Sì			
		GM2	Sì			
		VH	Sì			–
		AEM	Sì	–		
Effetti	Tipi	Riverbero	42 Preset + 3 User			
		Chorus	106 Preset + 3 User	71 Preset + 3 User		
		Mono/polifonia	Sì			
		DSP	DSP 1: 272 Preset + 3 User; DSP 2-9: 272 Preset + 10 User	DSP 1: 271 Preset + 3 User; DSP 2-4: 128 Preset + 10 User		
		iAFC	Sì	–		
		Master Compressor	5 Preset + 5 User	–		
		Master EQ	5 Preset + 2 User			
		Part EQ	27 Parti			
	Parte	Dual/livelli (parti Right 1, 2)	Sì			
		Split (parti Right + Left)	Sì			
	Per stili di accompagnamento	Armonia vocale	60 Preset + 10 User			–
Stili di accompagnamento	Preset	Numero di stili preset	442	362	272	191
		Stili Pro	362	294	213	151
		Stili Session	40	30	23	4
		Stili Free Play	4	2	–	–
		Stili Pianist	36	36	36	36
		Formato file	Style File Format GE (Guitar Edition)			
		Diteggiatura	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, AI Fingered, Full Keyboard, AI Full Keyboard			
		Controllo dello stile	INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3			
	Personalizzati	Style Creator	Sì			
	Altre caratteristiche	Music Finder (max.)	2500 record			1200 record
One Touch Setting (OTS)		4 per ogni stile				
Song	Preset	Numero di preset song	120			61
	Registrazione	Numero di tracce	16			
		Capacità dati	300 KB			
		Funzione di registrazione	Registrazione rapida, registrazione multipla, registrazione per passi			
	Formato dati compatibile	Riproduzione	SMF (formato 0 e 1), ESEQ, XF			
		Registrazione	SMF (formato 0)			

		CVP-509	CVP-505	CVP-503	CVP-501
Funzioni	Registration Memory	Numero di pulsanti	8		
		Controllo	Regist. Sequence, Freeze		
	Lesson/Guide	Lesson/Guide	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Vocal CueTIME		Follow Lights, Any Key, Karao-Key
		Spie segnatasti	Sì		
		Performance assistita	Sì		
	Demo	Demo	Sì		
	Audio USB	Riproduzione	.wav, .mp3	.wav	–
		Registrazione	.wav		–
	Controlli generali	Metronomo	Bell on/off, Human Voices (5 Lingue)		
		Range del tempo	5–500, Tap Tempo		
		Trasposizione	-12 – 0 – +12		
		Accordatura	414,8 – 440 – 466,8 Hz		
		Tipi di scala	9		
	Varie	Pulsante PIANO RESET	Sì		
		Funzione Direct Access (Accesso diretto)	Sì		
Memorizzazione e connettività	Memorizzazione	Memoria interna	circa 3,2 MB	circa 2,4 MB	circa 1,4 MB
		Unità esterne (opzionali)	Dispositivi di memorizzazione USB (memoria flash USB ecc.), unità disco floppy		
	Connettività	Cuffie	x 2		
		Microfono	INPUT VOLUME, MIC./LINE IN		–
		MIDI	IN/OUT/THRU		
		AUX IN	L/L+R, R		
		AUX OUT	L/L+R, R		
		Pedale AUX	Sì		
		VIDEO OUT	Sì	–	
		RGB OUT	Sì	–	
		USB TO DEVICE	x 2	x 1	
		USB TO HOST	Sì		
		LAN	Sì		
Amplificatori e altoparlanti	Amplificatori	(35 W + 20 W + 20 W) x 2 + 20 W x 2	40 W x 2		20 W x 2
	Altoparlanti	(16 cm + 5 cm + 3 cm (dome)) x 2 + 10 cm x 2	(16 cm + 5 cm) x 2		16 cm x 2
Accessori		• CD-ROM accessorio per Windows • Manuale di istruzioni della tastiera • Elenco dati • Guida all'installazione del CD-ROM di accessori per Windows • "50 greats for the Piano" Music Book • Registrazione utente del prodotto Yamaha *L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente. Il seguente articolo potrebbe essere incluso o opzionale, secondo il paese di distribuzione: • Sgabello			
Accessori opzionali	Cuffie	HPE-160			
	Unità disco floppy	UD-FD01			
	Foot switch	FC4/FC5			
	Foot controller	FC7			
Servizio	Connessione diretta a Internet	Sì			

* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

Indice

Simboli

[▶/] (PLAY/PAUSE)	60
[◀◀] (REW)	61

Numeri

1-16	72
------------	----

A

[A]-[J]	20
A-B Repeat, pulsante	65
ACMP ON/OFF	49
Adattatore LAN wireless USB	96
ADD TO FAVORITE	78
ADD TO MF	77
Assemblaggio (CVP-501)	116
Assemblaggio (CVP-503)	114
Assemblaggio (CVP-509/505)	111
ASSEMBLY	58
AUDIO PLAYER	83
Audio USB	83
Auto Accompaniment	49
AUTO FILL IN	53
AUX IN	100
AUX OUT	100
AUX PEDAL	105

B

Backup	29
BASIC	58
BASS	57
Bookmark	98
BREAK	53
Browser	98

C

Cartella	27
Cassa amplificata	100
CD-ROM	9
CHANNEL ON/OFF	57, 64
CHANNEL, (Song Creator)	72

CHANNEL, (Style Creator)	58
CHD1/2 (Accordo 1/ 2)	57
Chitarra	102
Chord	51
CHORD FINGERING	51, 58
CHORD, (Song Creator)	72
CHORUS	92
CMP	93
Collegamento	99
Computer	108
CONFIG 1	110
CONFIG 2	110
Connessione diretta a Internet	95
Contrasto	17
Convertitore Ethernet	96
Copritastiera	14
COPY	70
Cuffie	16
CUT	70

D

DATA ENTRY, dial	22
DELETE	71
DEMO	18
DEMO (voce)	38
Dial, (Data Entry)	22
DIRECT ACCESS	23
Display Balance	58
Display di selezione file	26
Display Main	24
Dispositivo di memorizzazione USB	106
Driver USB-MIDI	108
DSP	45, 92
DSP VARIATION	45
DYNAMIC DAMPER EFFECT	34

E

EFFECT	88
EFFECT/EQ	47
Effetto di articolazione	43
ENDING/rit	52

ENTER	22
EQ	88
EXIT	22
EXTRA TRACKS	64

F

Factory Reset	29
Fast Forward	61
FAVORITE	78
FF	61
File	26
Fill-in, sezione	53
FILTER	88
FOLDER, (display di selezione file)	69
Foot controller	105
Foot switch	105
FORMAT	107
Free Play	50

G

GAIN OFFSET	93
Gancio per le cuffie	16
GM	9, 47
GROOVE	58
GS	9
GUIDE	64
GUIDE MODE	65

H

Half-pedal	32
HARMONY/ECHO	45
HOME	97

I

iAFC	34
Immissione dei caratteri	27
Impostazione del pitch	42
Inconvenienti e possibili rimedi	120
Indicatore di accensione	14
INFO (voce)	38, 41

INFO., (Registration Memory)	81
INITIAL TOUCH.....	31
Inizializzazione, (Factory Reset).....	29
INPUT VOLUME.....	102
INTERNET.....	95
Internet Connection Guide	10
INTRO	52

J

Jack di ingresso.....	100
Jack di uscita.....	100

L

LEFT.....	39
LEFT HOLD.....	45
Leggio	15
Levette.....	15
Levette bloccapagine	15
Lingua.....	17
Link.....	97
Lyrics	63
LYRICS, (Song Creator).....	72

M

MAIN PICTURE.....	18
MAIN VARIATION	53
Main, sezione	53
Master Compressor	93
MASTER TUNE.....	47
MASTER VOLUME	15
MEDIA	107
Mega Voice	40
MEMORY	58, 79
Messaggio	23
Metronomo	33
MIC CALIBRATION.....	35
MIC EFFECT	103
MIC SETTING/ VOCAL HARMONY	103
MIC./LINE IN	102
Microfono.....	102
MIDI Basics	10
MIDI IN	109
MIDI OUT	109
MIDI THRU.....	109
MIXING CONSOLE	88
MONITOR TYPE	101
MONO/POLY.....	45

MP3.....	83
MUSIC FINDER.....	73
Music Finder +	78

N

NAME.....	70
NEXT CANCEL.....	60
NEXT, (riproduzione di song).....	60
Notazione musicale.....	62

O

ONE TOUCH SETTING.....	55
ORGAN FLUTES.....	46
ORGAN TYPE	45, 46
OTS INFO.....	56
OTS LINK.....	55
OWNER	17, 18, 29
Owner Name (nome dell'utente)	18

P

PAD.....	57
PANPOT	91
PARAMETER.....	58
PART ON/OFF.....	39
Parte della tastiera.....	39
PASTE	71
Pausa.....	60
Pedale.....	32, 105
Pedale damper.....	32
Pedale Sostenuto.....	32
Performance assistita	72
PHONES.....	16
PHR1/2 (Frase 1/2).....	57
Phrase Mark.....	61
Pianist	50
Piano Lock	30
PIANO RESET	30
Piedaggio.....	46
PLAY/PAUSE (ESEGUI/PAUSA)	60
Portamento	45
PRESET.....	26
PRESETS (Organ Flutes)	46
Pro	50
Prot.	61
Pulsante [POWER]	14
Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼].....	21
Punto di splittaggio.....	39, 58

Q

Quick Recording.....	66
----------------------	----

R

RATIO OFFSET	93
REC.....	66
REC MODE, (Song Creator)	72
Record audio, (Music Finder)	74
Record di song, (Music Finder)	74
RECORD EDIT.....	78
Record, (Music Finder).....	74
Reference Manual	10
REFRESH	97
REGIST BANK	80
REGISTRATION MEMORY	80
REGISTRATION SEQUENCE	82
Registrazione multi-traccia.....	67
Registrazione, (Song).....	66
REPEAT, (riproduzione audio)	85
REPEAT, (Song)	65
REPertoire.....	54
RESTORE	29
REVERB.....	92
REW	61
Rewind	61
RGB OUT	101
RHY1/2 (Ritmo 1/2)	57
RIGHT 1-2	39
Risposta al tocco	31
Ritmo	48
ROTARY SP SPEED	46

S

SAVE.....	68
Scala	42
SCALE TUNE.....	47
SCORE.....	62
SCREEN CONTENT	101
SCREEN OUT.....	101
SEARCH, (Music Finder)	76
Sensibilità al tocco.....	31
Session.....	50
Sezione	53
SFF.....	9
SFF GE	50
Song Creator	72
Song protetta.....	61
SONG SELECT.....	59

SONG SETTING	72	USER.....	26
SPATIAL EFFECT (EFFETTO SPAZIALE)	34	Utility	110
Spia OVER.....	102	V	
Spia SIGNAL.....	102	VERSION	18
Spie segnatasti	13, 64	VH.....	9
START/STOP	49, 52	VIBRATO (Organ Flutes).....	46
STEP REC	58	VIDEO OUT.....	101
STOP (Song)	60	VOCAL HARMONY	103
STYLE.....	48	Voce di percussione	40
Style Creator	58	Voce SA.....	40
Style File Format	9	Voce SA2.....	41
STYLE SETTING	58	Voce Super Articulation	40, 43
Suono di batteria	40	VOICE	37
Switch MIC. LINE	102	VOICE EFFECT	44
SYNC START	49, 52	VOICE SET	47
SYNC STOP	52	VOL/VOICE	88
Synchro Start, (Song)	60	Volume	58
SYS/EX.	72	Volume, (riproduzione audio)	85
SYSTEM RESET	29, 110	VOLUME/ATTACK	47
T		W	
TAB	21	WAV	83
Tabella dei pulsanti del pannello.....	123	X	
TALK	103	XF	9
TAP TEMPO	53	XG	9, 47
Tecnologia AEM.....	41		
TEMPO	53		
Tempo	33		
Terminale LAN	96		
Testo	63		
THRESOLD OFFSET	93		
Tipo	72		
Tipo di voce.....	40		
TRACK 1 (R).....	64		
TRACK 2 (L).....	64		
TRANPOSE	42		
TRANPOSE ASSIGN	47		
TUNE	88		
U			
Unità disco floppy.....	118, 119		
UP	27		
USB AUDIO RECORDER.....	86		
USB TO DEVICE	106		
USB TO HOST	108		
USB, (display di selezione file).....	26		
USB, pulsante	83		

The followings are the titles, credits and copyright notices for fifty seven (57) of the songs pre-installed in this instrument (CVP-509/505/503):

Alfie

Theme from the Paramount Picture ALFIE
Words by Hal David
Music by Burt Bacharach
Copyright © 1966 (Renewed 1994) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

All Shook Up

Words and Music by Otis Blackwell and Elvis Presley
Copyright © 1957 by Shalimar Music Corporation
Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music
All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

Beauty And The Beast

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST
Lyrics by Howard Ashman
Music by Alan Menken
© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.
All Rights Reserved Used by Permission

Bésame Mucho (Kiss Me Much)

Music and Spanish Words by Consuelo Velazquez
English Words by Sunny Skylar
Copyright © 1941, 1943 by Promotora Hispano Americana de Musica, S.A.
Copyrights Renewed
All Rights Administered by Peer International Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Blue Hawaii

from the Paramount Picture WAIKIKI WEDDING
Words and Music by Leo Robin and Ralph Rainger
Copyright © 1936, 1937 (Renewed 1963, 1964) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Blue Moon

Words by Lorenz Hart
Music by Richard Rodgers
© 1934 (Renewed 1962) METRO-GOLDWYN-MAYER INC.
All Rights Controlled by EMI ROBBINS CATALOG INC. (Publishing) and WARNER BROS. PUBLICATIONS U.S. INC. (Print)
All Rights Reserved Used by Permission

Brazil

Words and Music by Ray Barroso
English Lyrics by S. K. Russell
Copyright © 1941 by Peer International Corporation
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

California Girls

Words and Music by Brian Wilson and Mike Love
Copyright © 1965 IRVING MUSIC, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Can You Feel The Love Tonight

from Walt Disney Pictures' THE LION KING
Music by Elton John
Lyrics by Tim Rice
© 1994 Wonderland Music Company, Inc.
All Rights Reserved Used by Permission

Can't Help Falling In Love

from the Paramount Picture BLUE HAWAII
Words and Music by George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore
Copyright © 1961 by Gladys Music, Inc.
Copyright Renewed and Assigned to Gladys Music
All Rights Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. and Chrysalis Music
International Copyright Secured All Rights Reserved

Chim Chim Cher-ee

from Walt Disney's MARY POPPINS
Words and Music by Richard M. Sherman and Robert B. Sherman
© 1963 Wonderland Music Company, Inc.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Do-Re-Mi

from THE SOUND OF MUSIC
Lyrics by Oscar Hammerstein II
Music by Richard Rodgers
Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II
Copyright Renewed
WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout the world
International Copyright Secured All Rights Reserved

Don't Be Cruel (To A Heart That's True)

Words and Music by Otis Blackwell and Elvis Presley
Copyright © 1956 by Unart Music Corporation and Elvis Presley Music, Inc.
Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music
All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

Edelweiss

from THE SOUND OF MUSIC
Lyrics by Oscar Hammerstein II
Music by Richard Rodgers
Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II
Copyright Renewed
WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout the world
International Copyright Secured All Rights Reserved

Fly Me To The Moon (In Other Words)

featured in the Motion Picture ONCE AROUND
Words and Music by Bart Howard
TRO - © Copyright 1954 (Renewed) Hampshire House Publishing Corp., New York, NY
International Copyright Secured
All Rights Reserved Including Public Performance For Profit
Used by Permission

Hey Jude

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203
International Copyright Secured All Rights Reserved

Hound Dog

Words and Music by Jerry Leiber and Mike Stoller
Copyright © 1956 by Elvis Presley Music, Inc. and Lion Publishing Co., Inc.
Copyright Renewed, Assigned to Gladys Music and Universal - MCA Music Publishing, A Division of Universal Studios, Inc.
All Rights Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. and Chrysalis Music
International Copyright Secured All Rights Reserved

I Just Called To Say I Love You

Words and Music by Stevie Wonder
© 1984 JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC
c/o EMI APRIL MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

I Left My Heart In San Francisco

Words by Douglass Cross
Music by George Cory
© 1954 (Renewed 1982) COLGEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

In The Mood

By Joe Garland
 Copyright © 1939, 1960 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York
 Copyright Renewed
 International Copyright Secured All Rights Reserved
 Used by Permission

Isn't She Lovely

Words and Music by Stevie Wonder
 © 1976 JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC
 c/o EMI APRIL MUSIC INC.
 All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

Let It Be

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
 Copyright © 1970 Sony/ATV Songs LLC
 Copyright Renewed
 All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music
 Square West, Nashville, TN 37203
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Let's Twist Again

Words by Kal Mann
 Music by Dave Appell and Kal Mann
 Copyright © 1961 Kalmann Music, Inc.
 Copyright Renewed
 All Rights Controlled and Administered by Spirit Two Music, Inc.
 (ASCAP)
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Linus And Lucy

By Vince Guaraldi
 Copyright © 1965 LEE MENDELSON FILM PRODUCTIONS, INC.
 Copyright Renewed
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Love Story

Theme from the Paramount Picture LOVE STORY
 Music by Francis Lai
 Copyright © 1970, 1971 (Renewed 1998, 1999) by Famous Music Corporation
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Lullaby Of Birdland

Words by George David Weiss
 Music by George Shearing
 © 1952, 1954 (Renewed 1980, 1982) EMI LONGITUDE MUSIC
 All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

Michelle

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
 Copyright © 1965 Sony/ATV Songs LLC
 Copyright Renewed
 All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music
 Square West, Nashville, TN 37203
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Mickey Mouse March

from Walt Disney's THE MICKEY MOUSE CLUB
 Words and Music by Jimmie Dodd
 © 1955 Walt Disney Music Company
 Copyright Renewed
 All Rights Reserved Used by Permission

Mission: Impossible Theme

from the Paramount Television Series MISSION: IMPOSSIBLE
 By Lalo Schifrin
 Copyright © 1966, 1967 (Renewed 1994, 1995) by Bruin Music Company
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Mona Lisa

from the Paramount Picture CAPTAIN CAREY, U.S.A.
 Words and Music by Jay Livingston and Ray Evans
 Copyright © 1949 (Renewed 1976) by Famous Music Corporation
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Moon River

from the Paramount Picture BREAKFAST AT TIFFANY'S
 Words by Johnny Mercer
 Music by Henry Mancini
 Copyright © 1961 (Renewed 1989) by Famous Music Corporation
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Moonlight Serenade

Words by Mitchell Parish
 Music by Glen Miller
 Copyright © 1939 (Renewed 1967) by ROBBINS MUSIC CORPORATION
 All Rights Controlled and Administered by EMI ROBBINS CATALOG INC.
 International Copyright Secured All Rights Reserved

My Favorite Things

from THE SOUND OF MUSIC
 Lyrics by Oscar Hammerstein II
 Music by Richard Rodgers
 Copyright © 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II
 Copyright Renewed
 WILLIAMSON MUSIC owner of publication and allied rights throughout the world
 International Copyright Secured All Rights Reserved

My Way

By Paul Anka, Jacques Revaux, Claude Francois and Giles Thibault
 © 1997 by Chrysalis Standards, Inc.
 Used by Permission. All Rights Reserved.

The Nearness Of You

from the Paramount Picture ROMANCE IN THE DARK
 Words by Ned Washington
 Music by Hoagy Carmichael
 Copyright © 1937, 1940 (Renewed 1964, 1967) by Famous Music Corporation
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Theme From "New York, New York"

Music by John Kander
 Words by Fred Ebb
 © 1977 UNITED ARTISTS CORPORATION
 All Rights Controlled by EMI UNART CATALOG INC. (Publishing) and
 WARNER BROS. PUBLICATIONS U.S. INC. (Print)
 All Rights Reserved Used by Permission

Ob-La-Di, Ob-La-Da

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
 Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC
 Copyright Renewed
 All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music
 Square West, Nashville, TN 37203
 International Copyright Secured All Rights Reserved

Proud Mary

Words and Music by J.C. Fogerty
 © 1968 (Renewed) JONDORA MUSIC
 All Rights Reserved Used by Permission

Return To Sender

Words and Music by Otis Blackwell and Winfield Scott
 Copyright © 1962 by Elvis Presley Music, Inc.
 Copyright Renewed and Assigned to Elvis Presley Music
 All Rights Administered by Cherry River Music Co. and Chrysalis Songs
 International Copyright Secured All Rights Reserved

The Shoop Shoop Song (It's In His Kiss)

Words and Music by Rudy Clark
 Copyright © 1963, 1964 by Trio Music Company, Inc. and Top Of The Charts
 Copyright Renewed
 All Rights for the United States Controlled and Administered by Trio Music Company, Inc.
 All Rights for the World excluding the United States Controlled and Administered by Trio Music Company, Inc. and Alley Music Corp.
 International Copyright Secured All Rights Reserved
 Used by Permission

(Sittin' On) The Dock Of The Bay

Words and Music by Steve Cropper and Otis Redding
Copyright © 1968, 1975 IRVING MUSIC, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Smoke Gets In Your Eyes

from ROBERTA
Words by Otto Harbach
Music by Jerome Kern
© 1933 UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved
International Rights Secured. Not for broadcast transmission.
DO NOT DUPLICATE. NOT FOR RENTAL.
WARNING: It is a violation of Federal Copyright Law to synchronize this Multimedia Disc with video tape or film, or to print the Composition(s) embodied on this Multimedia Disc in the form of standard music notation, without the express written permission of the copyright owner.

Somewhere, My Love

Lara's Theme from DOCTOR ZHIVAGO
Lyric by Paul Francis Webster
Music by Maurice Jarre
Copyright © 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) Webster Music Co. and EMI Robbins Catalog Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Spanish Eyes

Words by Charles Singleton and Eddie Snyder
Music by Bert Kaempfert
© 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) EDITION DOMA BERT KAEMPFERT
All Rights for the world, excluding Germany, Austria and Switzerland, Controlled and Administered by SCREEN GEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

Speak Softly, Love (Love Theme)

from the Paramount Picture THE GODFATHER
Words by Larry Kusik
Music by Nino Rota
Copyright © 1972 (Renewed 2000) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Stella By Starlight

from the Paramount Picture THE UNINVITED
Words by Ned Washington
Music by Victor Young
Copyright © 1946 (Renewed 1973, 1974) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Take The "A" Train

Words and Music by Billy Strayhorn
Copyright © 1941; Renewed 1969 DreamWorks Songs (ASCAP) and Billy Strayhorn Songs, Inc. (ASCAP) for the U.S.A.
Rights for DreamWorks Songs and Billy Strayhorn Songs, Inc. Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Tears In Heaven

Words and Music by Eric Clapton and Will Jennings
Copyright © 1992 by E.C. Music Ltd. and Blue Sky Rider Songs
All Rights for E.C. Music Ltd. Administered by Unichappell Music Inc.
All Rights for Blue Sky Rider Songs Administered by Irving Music, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

That Old Black Magic

from the Paramount Picture STAR SPANGLED RHYTHM
Words by Johnny Mercer
Music by Harold Arlen
Copyright © 1942 (Renewed 1969) by Famous Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

That's Amore (That's Love)

from the Paramount Picture THE CADDY
Words by Jack Brooks
Music by Harry Warren
Copyright © 1953 (Renewed 1981) by Paramount Music Corporation and Four Jays Music
International Copyright Secured All Rights Reserved

Up Where We Belong

from the Paramount Picture AN OFFICER AND A GENTLEMAN
Words by Will Jennings
Music by Buffy Sainte-Marie and Jack Nitzsche
Copyright © 1982 by Famous Music Corporation and Ensign Music Corporation
International Copyright Secured All Rights Reserved

Waltz For Debby

Lyric by Gene Lees
Music by Bill Evans
TRO - © Copyright 1964 (Renewed), 1965 (Renewed), 1966 (Renewed) Folkways Music Publishers, Inc., New York, NY
International Copyright Secured
All Rights Reserved Including Public Performance For Profit
Used by Permission

White Christmas

from the Motion Picture Irving Berlin's HOLIDAY INN
Words and Music by Irving Berlin
© Copyright 1940, 1942 by Irving Berlin
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

A Whole New World

from Walt Disney's ALADDIN
Music by Alan Menken
Lyrics by Tim Rice
© 1992 Wonderland Music Company, Inc. and Walt Disney Music Company
All Rights Reserved Used by Permission

Yesterday

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1965 Sony/ATV Songs LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203
International Copyright Secured All Rights Reserved

You Are The Sunshine Of My Life

Words and Music by Stevie Wonder
© 1972 (Renewed 2000) JOBETE MUSIC CO., INC. and BLACK BULL MUSIC
c/o EMI APRIL MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured Used by Permission

You Sexy Thing

Words and Music by E. Brown
Copyright © 1975 by Finchley Music Corp.
Administered in the USA and Canada by Music & Media International, Inc.
Administered for the World excluding the USA and Canada by RAK Music Publishing Ltd.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu)

Il numero di serie del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(bottom)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Ice-
land
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE **Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2009 Yamaha Corporation

LBB0
906CRX.X-01
Printed in Europe



P77020981